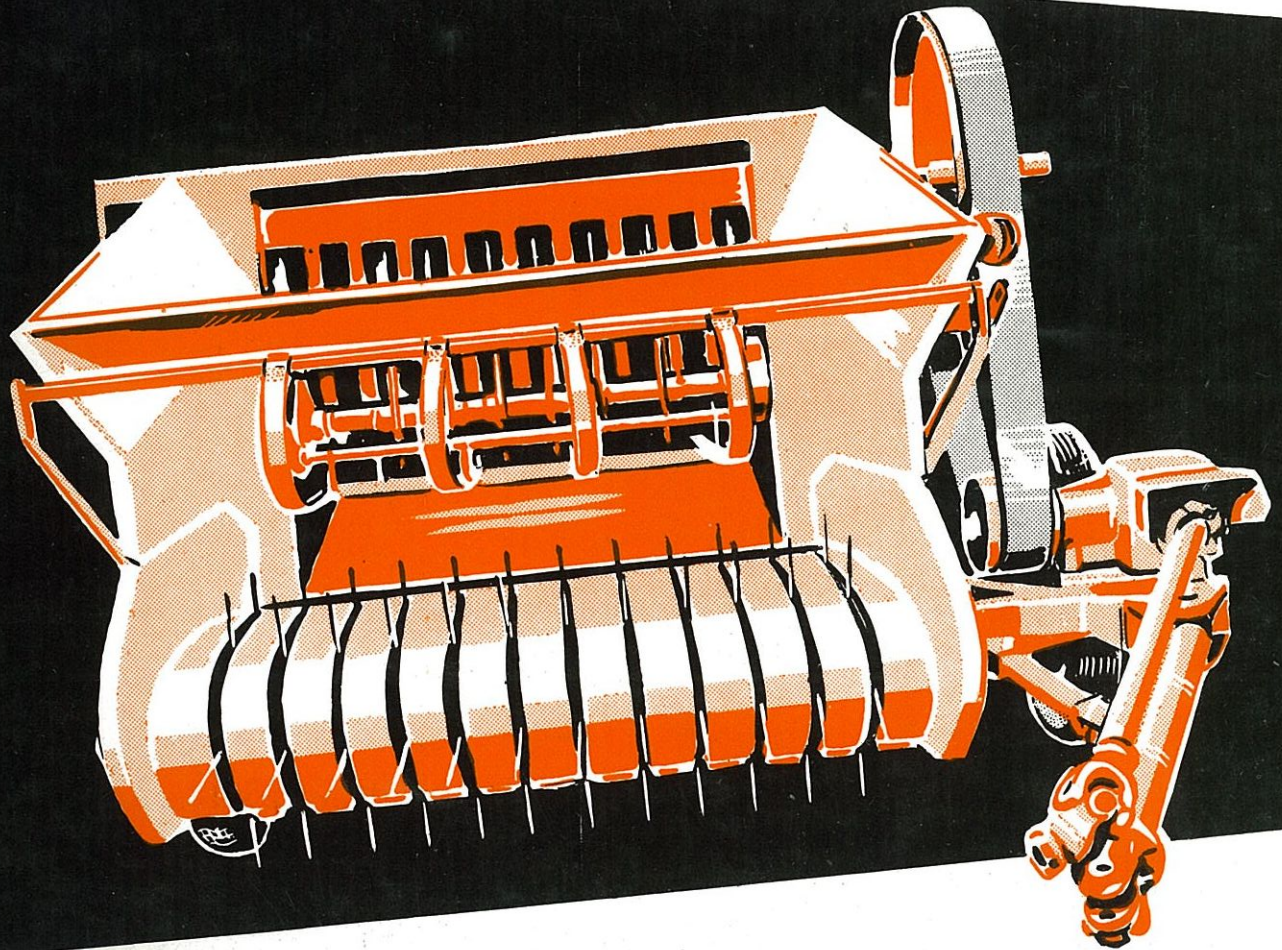


Presse Ramasseuse



SOMECA FIAT

**GUIDE D'USAGE ET D'ENTRETIEN
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE**

30

PRESSE RAMASSEUSE

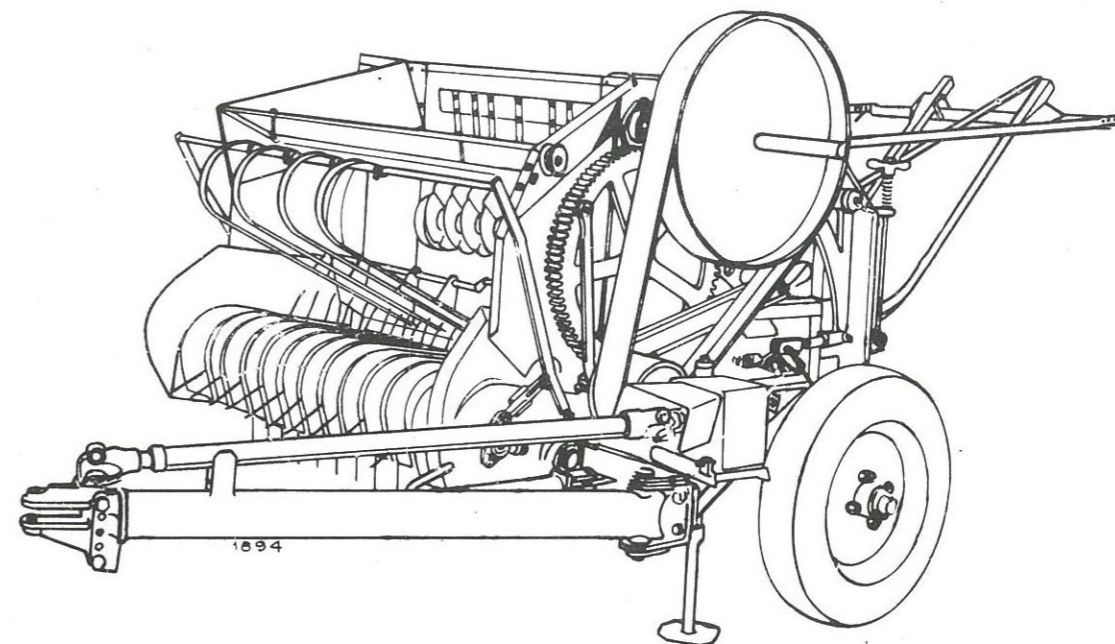
M. 01

GUIDE D'USAGE ET D'ENTRETIEN
CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

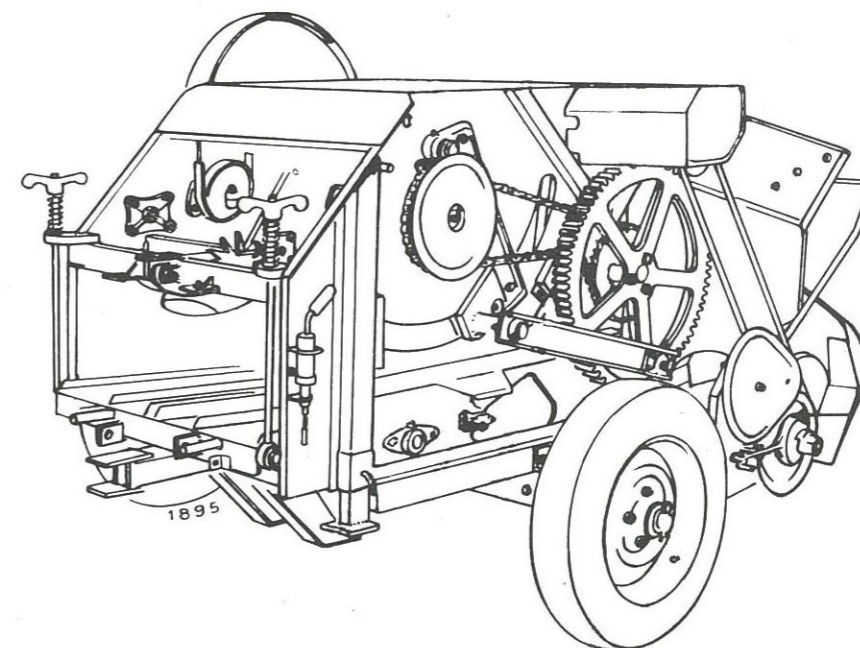
Les descriptions et illustrations réunies dans la présente publication s'entendent sans engagement; pour cette raison **SOMÉCA** se réserve le droit, sans être obligée de mettre à jour, d'apporter à la **PRESSE RAMASSEUSE M. 01** les modifications d'organes et d'accessoires qu'elle jugera utiles au bon fonctionnement de ce matériel.

PROPRIÉTÉ RÉSERVÉE
6^{ème} Tirage — Juin 1968
Référence 10356 — 300 ex.

PRESSE RAMASSEUSE M. 01



VUE DE TROIS-QUART AVANT GAUCHE



VUE DE TROIS-QUART ARRIÈRE DROITE

TABLE DES MATIÈRES

| | | |
|-----|--|----|
| I | INTRODUCTION | 3 |
| II | CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES | 5 |
| III | DESCRIPTION DÉTAILLÉE | 7 |
| | A - Ramassage | 7 |
| | B - Aménagement au canal de compression | 9 |
| | C - Compression | 9 |
| | D - Mise en action des noueurs | 9 |
| | E - Confection du lien | 11 |
| IV | MISE EN SERVICE | 13 |
| | A - Réception de la machine | 13 |
| | B - Graissage (voir aussi paragraphe entretien) | 13 |
| | C - Attelage au tracteur | 13 |
| | 1° Machine à moteur auxiliaire | 15 |
| | D - Essai à vide | 15 |
| | E - Mise en place de la ficelle | 16 |
| | F - Montage du monte-bottes | 18 |
| V | UTILISATION — ORGANISATION DU CHANTIER | 19 |
| | A - Préparation de la récolte | 19 |
| | B - Conditions de travail | 21 |
| | C - Recommandations de conduite - Vitesse d'utilisation | 22 |
| | D - Réglages au travail | 23 |
| | 1° Hauteur du ramasseur | 23 |
| | 2° Rampe de tablier | 23 |
| | 3° Réglage de la densité des balles | 24 |
| | 4° Réglage de la largeur des balles | 24 |
| | E - Dispositifs de sécurité - Recommandations importantes | 25 |
| VI | RÉGLAGES PÉRIODIQUES — MISES AU POINT ET SYNCHRONISATIONS | 26 |
| | A - Réglage du frein du noueur | 26 |
| | B - Contrôle de la position et de l'avance des aiguilles | 26 |
| | C - Synchronisation piston-noueurs-aiguilles | 27 |
| | D - Réglage de la remise au point mort des noueurs | 30 |
| | E - Synchronisation des deux noueurs | 30 |
| | F - Sécurité d'enclenchement | 30 |
| | G - Réglage des noueurs | 30 |
| VII | ENTRETIEN | 35 |
| | A - Graissage | 35 |
| | B - Remisage de la presse | 38 |
| | C - Remise en service de la machine | 39 |
| | CATALOGUE DE PIÈCES DE RECHANGE | 41 |

I. INTRODUCTION

Quels avantages vous apporte votre presse ramasseuse ?

*

TRAVAIL PLUS RAPIDE, D'OU AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ DES FOURRAGES

MANUTENTION MANUELLE BEAUCOUP PLUS FACILE

Plus de fourrage en vrac qui manque de consistance et se disperse de tous côtés. Diminution des pertes lors du travail par grand vent. Aisance dans le travail. Moins de manipulations.

TRANSPORT AMÉLIORÉ

La confection des chargements sur remorques est plus commode et plus solide.

UTILISATIONS MULTIPLES

Ramassage des fourrages naturels et artificiels.
 Ramassage de la paille de moissonnage-battage.
 Ramassage et chargement direct du fourrage vert pour ensilage.
 Travail à poste fixe derrière batteuse, etc.

STOCKAGE SOUS UN VOLUME BEAUCOUP PLUS FAIBLE

EVALUATION RAPIDE DE LA RATION QUOTIDIENNE DES ANIMAUX

*

Enfin, une économie importante de main-d'œuvre, économie encore plus grande

si vous suivez attentivement les conseils d'utilisation de votre machine qui sont développés dans les pages suivantes de ce manuel.

II. CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES

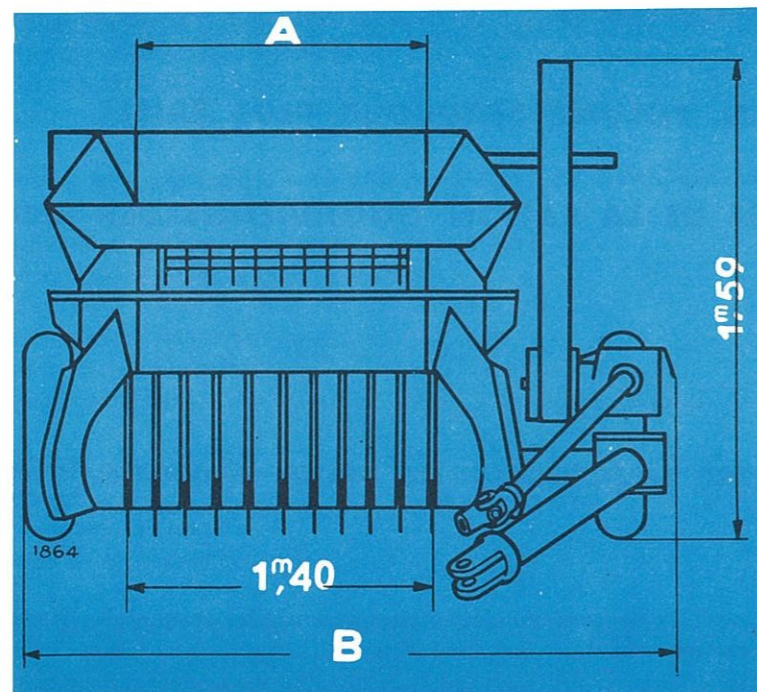
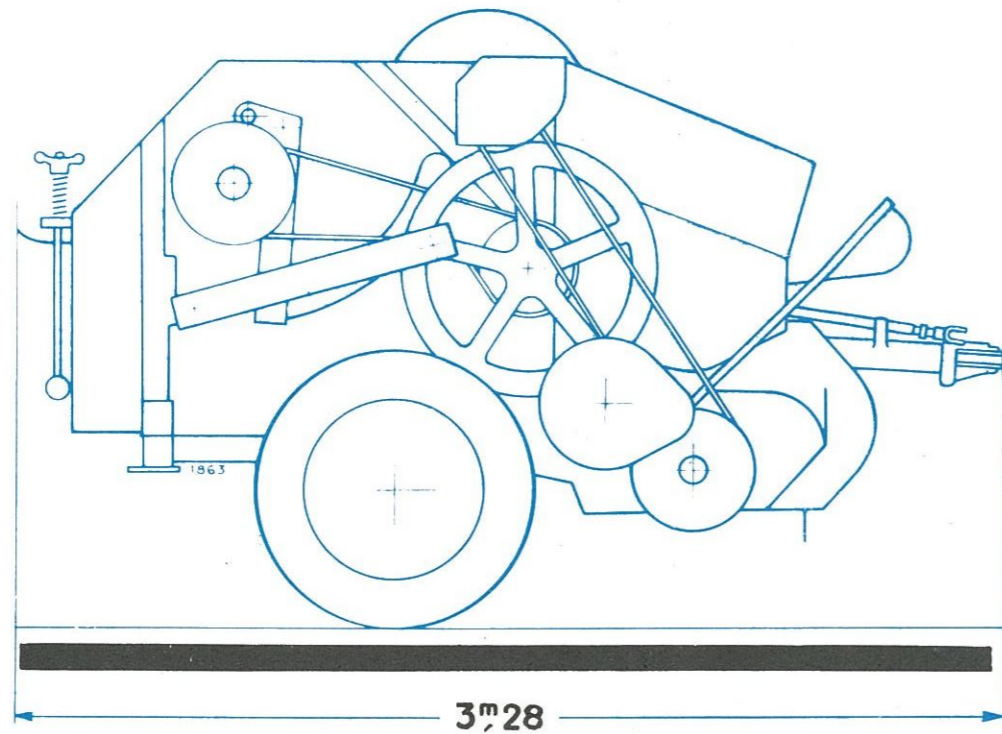


FIG. I

Dimensions du canal (A)

Largeur des balles variable de

Poids des balles } Paille
 } Fourrage

Nombre de noueurs

Mode d'entraînement

Vitesse des organes } Arbre de prise de force
 } Cadence du piston
 } Volant

Diamètre du volant

Largeur de ramassage

Largeur hors-tout (B)

Longueur hors-tout

Longueur hors-tout (sans monte-bottes)

Hauteur maximum

Poids de la machine (à prise de force)

Dimensions des pneumatiques

Pression de gonflement

Puissance nécessaire à la barre du tracteur

Puissance du moteur auxiliaire (éventuellement)

Equipements

Normal

Facultatif

CANAL DE 800 | **CANAL DE 1.000**

0,80 x 0,34 m | 1 x 0,34 m

0,35 à 0,70 m

5 à 12 kg | 6 à 14 kg

8 à 18 kg | 10 à 20 kg

2

Prise de force
ou moteur auxiliaire

540 t/mn

52 coups/mn

260 t/mn

700 mm

1,40 m

2,15 m | 2,20 m

4,50 m

3,28 m

1,59 m

1.070 kg | 1.180 kg

185 x 400

2 kg/cm²

10 CV mini

8 à 10 CV

Monte-bottes

Déversoirs

Ejecteurs

Vire-bottes

Compteur de balles

III. DESCRIPTION DÉTAILLÉE

A - RAMASSAGE (FIG. 2, 3 et 4)

Le premier travail qu'effectue la machine est exécuté par le ramasseur. Celui-ci se présente sous la forme d'une sorte de tambour horizontal traversé par deux arbres.

L'arbre moteur (1) porte deux pignons qui entraînent l'arbre récepteur (2) au moyen de deux chaînes à rouleaux.

Sur ces chaînes sont articulées cinq cornières porte-dents (3). Les dents sont flexibles et peuvent s'escamoter de la partie supérieure des enroulements (4) en tôle du ramasseur de la façon suivante :

— Chaque cornière porte-dents possède un petit levier (5) soudé à son extrémité droite, levier muni d'un galet (6) en acier cémenté. Ce galet, lorsque le ramasseur est en mouvement, roule sur une came (7) en fonte blanche dont la forme et la position ont été étudiées de sorte que les dents s'effacent lorsqu'elles atteignent la partie arrière des enroulements de tôle.

L'ensemble du ramasseur tourbillonne sur deux paliers (8) fixés au châssis de la machine, ce qui autorise le réglage de la hauteur de ramassage. Deux vis de butée (9) limitent l'abaissement du ramasseur et un levier (10) permet de le relever et de le verrouiller en position de transport. Une broche de sécurité assure le blocage du levier de relevage.

Un ressort d'équilibrage (11) facilite la manœuvre du ramasseur et réduit sa pression sur le sol lorsque les dents rencontrent un obstacle. Une cordelette attachée à l'extrémité du levier de relevage, et passant par un diabolo fixé au caisson de la machine, permet au passage d'une ornière ou à la rencontre d'une souche de soulever momentanément le ramasseur depuis le siège du tracteur.

Le mouvement du ramasseur est pris à partir d'une poulie à gorges (12) montée à l'extrémité de l'arbre du volant, et d'une courroie trapézoïdale qui entraîne une seconde poulie (13) placée sur l'arbre menant du ramasseur. Un système de crabots (14), commandé par une manivelle (15), ou un système à goupille rapide, permet de stopper la rotation du ramasseur (par exemple lorsqu'on presse à poste fixe derrière batteuse). Une goupille assemblant le crabot extérieur et l'arbre de commande du ramasseur est susceptible de se cisailer en cas de forts bourrages.

La rampe de tablier (16), placée sur le ramasseur, canalise le fôurage. Elle augmente en outre l'action des dents flexibles sur le produit à presser.

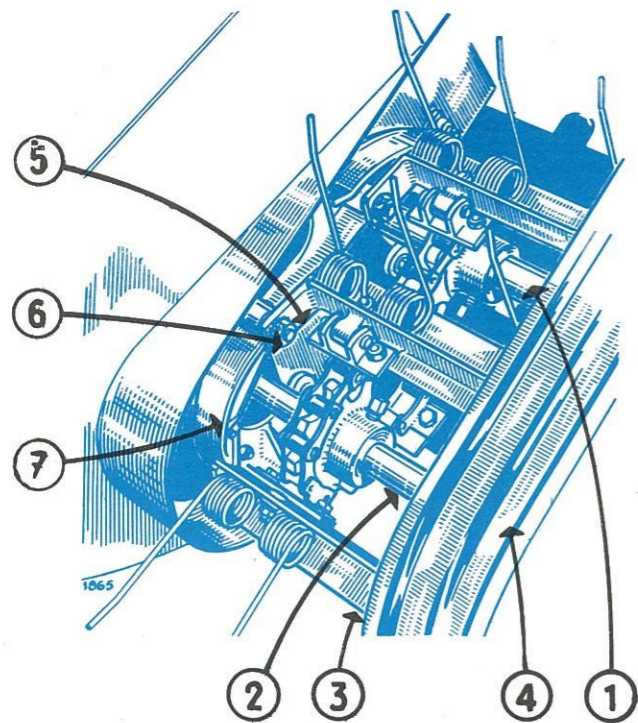


FIG. 2

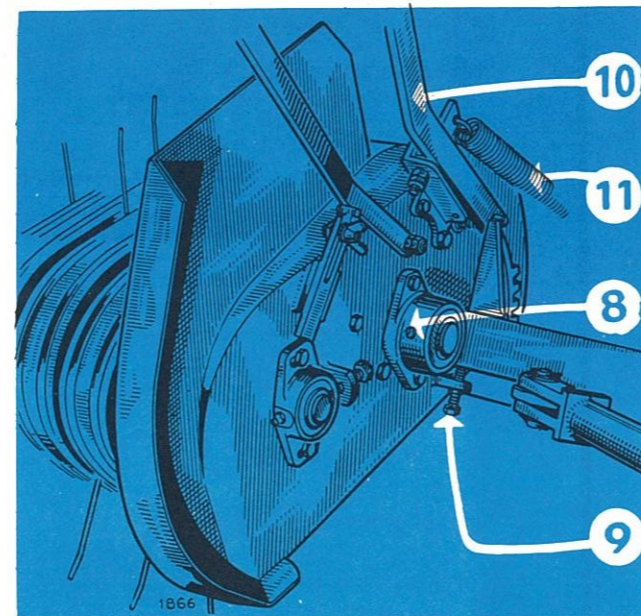


FIG. 3

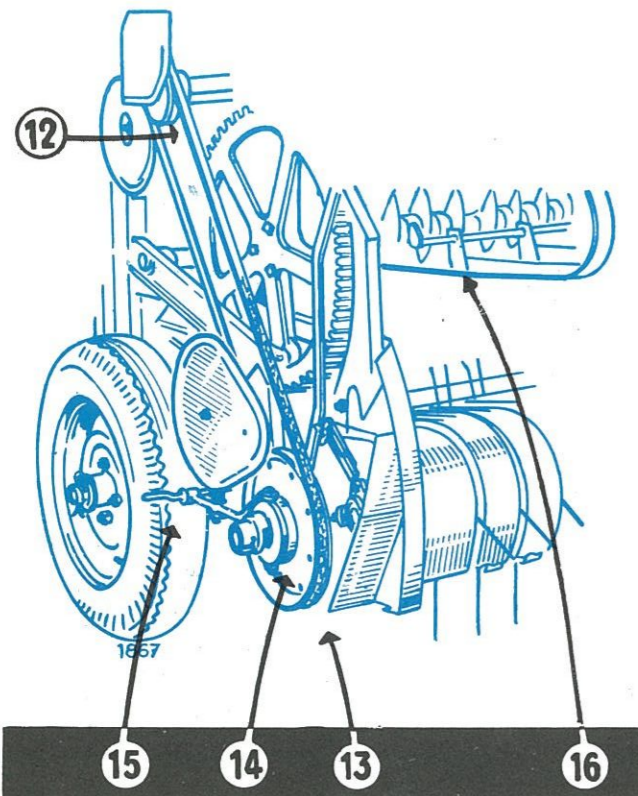


FIG. 4

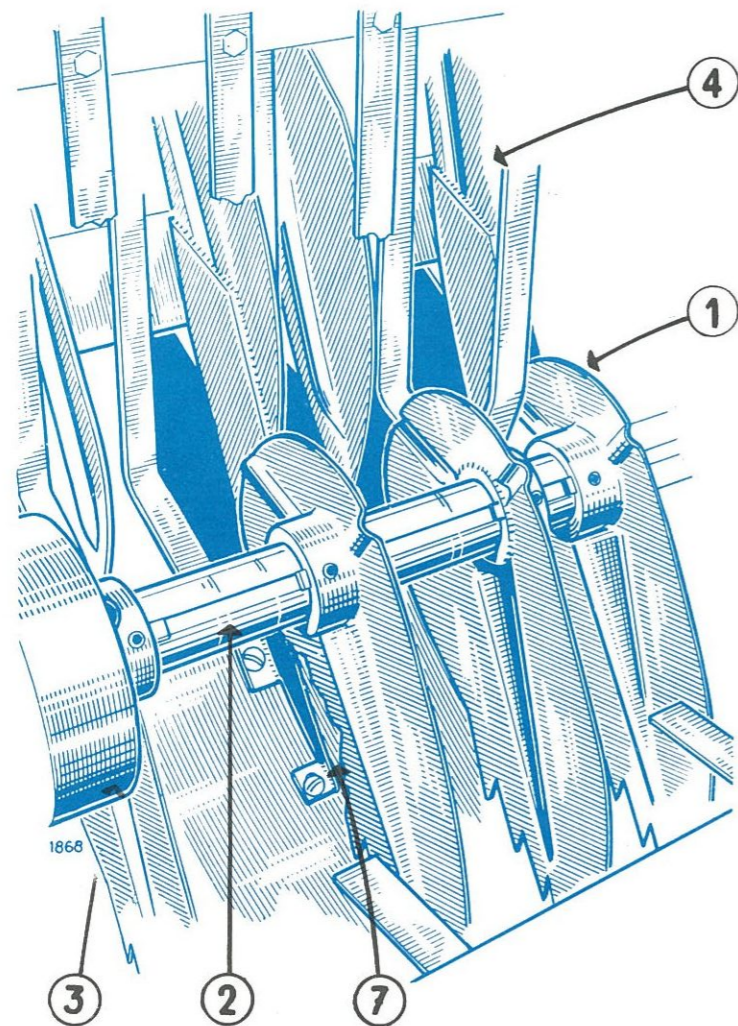


FIG. 5

B - AMENAGE AU CANAL DE COMPRESSION (FIG. 5)

Le fourrage soulevé par les dents du ramasseur, est repris par les ameneurs. La machine est équipée d'ameneurs rotatifs dont la partie travaillante est constituée d'une tôle d'acier nervurée et crénelée à son extrémité.

Les ameneurs sont clavetés sur l'arbre de harnais (2) sur lequel sont montés les engrenages 90 dents. Les ameneurs latéraux sont équipés d'un tambour déflecteur (3) afin de parer aux enroulements possibles de fourrage autour de l'arbre.

Les ameneurs en mouvement happent à chaque tour une certaine quantité de fourrage et la présentent à l'entrée du canal de compression, ceci au moment où le piston est à son point mort haut. Le synchronisme qui existe entre les ameneurs et le piston, réside tout simplement dans l'usinage des pièces qui les relient. Il est ainsi impossible qu'un décalage se produise dans les mouvements piston-ameneurs.

C - COMPRESSION (FIG. 5 et 6)

Le fourrage présenté par les ameneurs, est refoulé dans le canal par le piston et subit un tassement, tassement d'autant plus énergique que la sortie réglable du canal est plus resserrée. L'intérieur du canal est hérissé de crémaillères dont le rôle principal est d'empêcher le fourrage de se détendre pendant le recul du piston.

Le piston (4), constitué d'un assemblage de tôles soudées, est divisé en plusieurs compartiments. L'ensemble est suspendu aux tourillons (5) solidaires de la caisse, et le mouvement alternatif oscillant dont il est animé est obtenu par deux bielles (6) reliées aux deux engrenages 90 dents.

Les rehausses, fixées au fond du couloir, permettent le passage des aiguilles. Deux couteaux diviseurs (7) placés en avant des rehausses, ont pour rôle d'empêcher l'accumulation de fourrage sur celles-ci, ainsi que d'éviter les risques de mauvais fonctionnement des noueurs dûs au fourrage qui serait éventuellement entraîné par les aiguilles dans leur montée.

D - MISE EN ACTION DES NOUEURS (FIG. 7 et 8)

La récolte chassée vers la sortie du canal après compression, provoque la rotation d'une sorte d'étoile (1) faisant saillie à travers le tablier supérieur du canal même. Cette étoile agit sur le déplacement de la crémaillère (2) montée sur le bras de déclenchement (3). La crémaillère effectue donc une course à vide avant de pousser vers l'avant le bras de déclenchement; c'est cette course à vide qui est réglable et permet de faire varier la fréquence des nouages, soit finalement la dimension des balles.

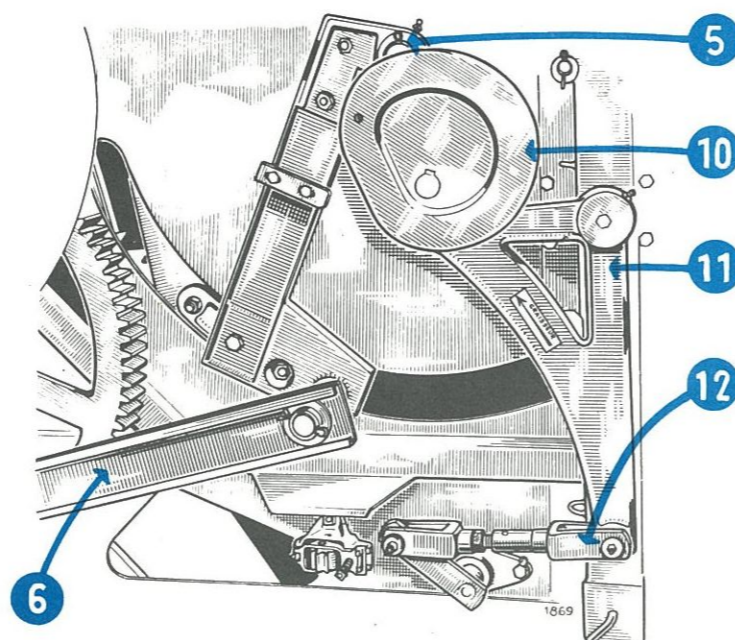


FIG. 6

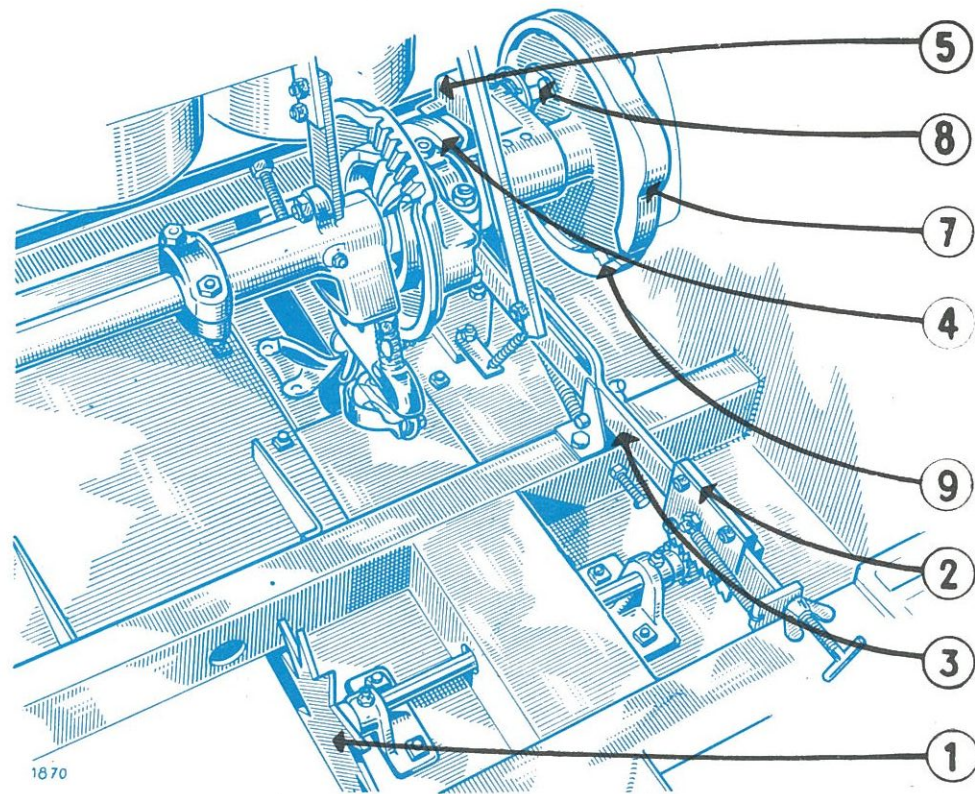


FIG. 7

Le bras de déclenchement provoque à son tour l'effacement du basculeur (4) sur lequel s'appuie la palette du chien-moteur (5). Lorsque le basculeur est complètement effacé, la palette du chien-moteur va retomber sur le levier du système de sécurité (6), levier qui est repoussé par un bossage du plateau-came d'entraînement des noueurs (7). A ce moment précis, la palette se libère et le chien-moteur (8) s'engage dans l'encoche (9) du plateau-came. Ce plateau, tournant en permanence, entraîne les noueurs par l'intermédiaire du chien-moteur articulé sur un support goupillé à l'arbre des noueurs.

A l'extrémité gauche de l'arbre des noueurs est fixé la came (10 fig. 6) qui commande la montée des aiguilles par l'intermédiaire de l'équerre (11) avec son galet, et d'une sorte de bielle (12) comportant un dispositif de sécurité muni d'une goupille de cisaillement.

E - CONFECTION DU LIEN (FIG. 9 et 10)

Si nous considérons la phase précédant l'enclenchement des noueurs lorsque la machine fonctionne, nous nous apercevons que :

— La ficelle, qui vient de la boîte à ficelle, passe à travers divers organes (tendeur, contrepoids, aiguille) puis entoure partiellement la récolte avant que son extrémité soit pincée entre le disque du noueur et sa plaque (ou reteneur).

FIG. 8

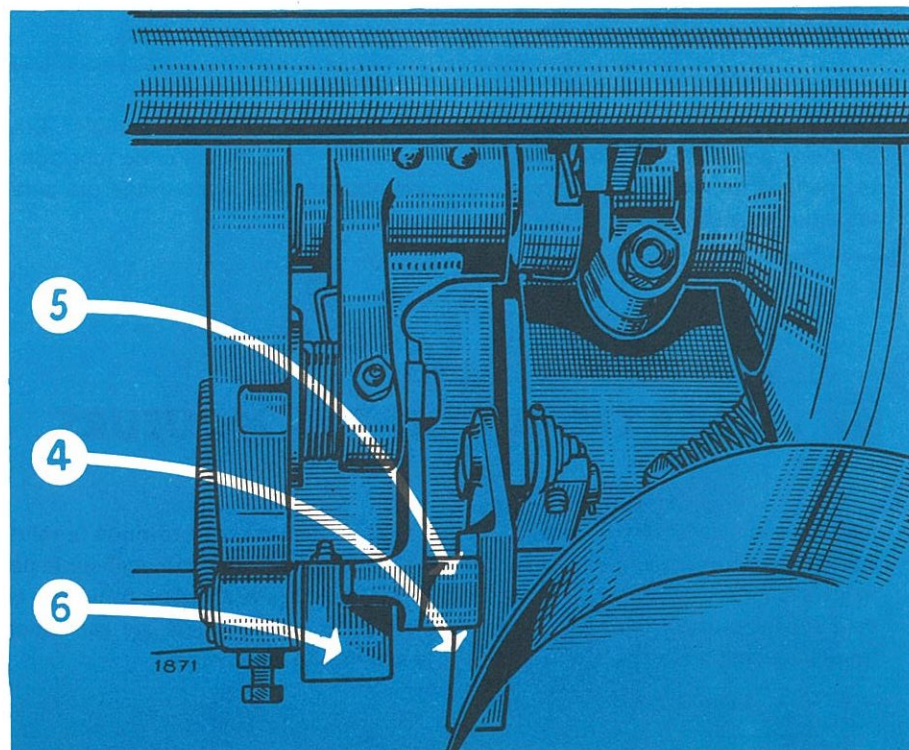
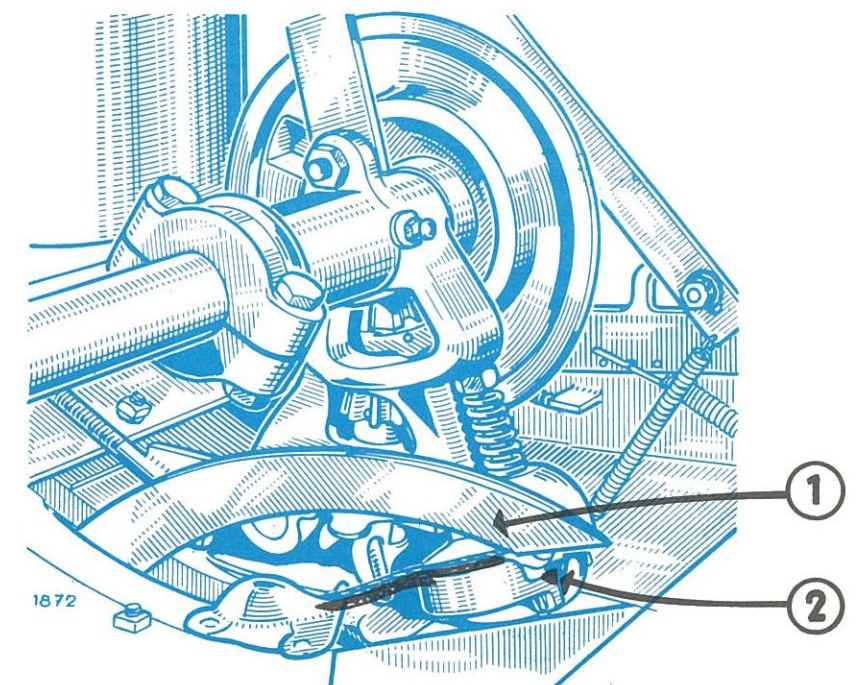


FIG. 9



Dès l'enclenchement des noueurs, plusieurs opérations sont synchronisées :

- L'aiguille (1) amène la ficelle au noueur et la présente dans l'une des encoches du disque du reteneur (2) en ceinturant totalement la balle destinée à être liée.
- Le disque du reteneur et le bec commencent leur rotation (noter que le disque ne fait qu'un demi-tour à chaque nouage alors que le bec accomplit un tour complet).
- Les deux extrémités de la ficelle qui ceinture la balle sont prisonnières du reteneur et s'enroulent autour du corps du bec (4) (du fait de la rotation de ce dernier).
- La mâchoire mobile (3) du bec s'ouvre, et les deux brins de ficelle maintenus par le reteneur, sont pincés lorsque la mâchoire du bec se referme sous l'action d'une came à ressort.

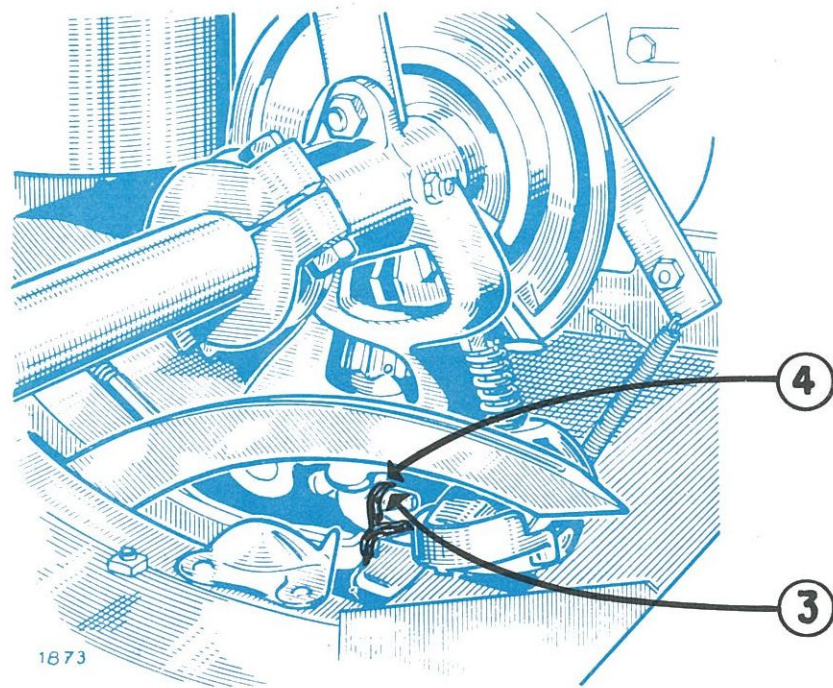


FIG. 10

- En fin de rotation du disque du reteneur, le brin de ficelle qui était à l'origine serré, se libère pendant que le second brin est présenté au couteau fixé au bâti du noueur, qui le sectionne. A ce moment, le brin de ficelle amené par le dos de l'aiguille, reste pincé par le reteneur et va servir à la confection de la balle suivante.
- Le bec maintient la boucle des deux brins de ficelle formée lors de sa rotation, jusqu'à ce que la balle la chasse. Cependant, le bec ne libère le nœud constitué que lorsque ce dernier est suffisamment serré.

IV MISE EN SERVICE

A. RÉCEPTION DE LA MACHINE

La machine est livrée entièrement montée, à l'exception d'un colis comportant les pièces du monte-bottes. Toutefois, la courroie plate et la pompe de graissage sont placées dans l'une des boîtes à ficelle.

B. GRAISSAGE

En se référant aux indications portées au chapitre entretien, effectuer un graissage complet avant de mettre la machine en mouvement. Contrôler le niveau de l'huile du boîtier de renvoi d'angle.

C. ATTELAGE DU TRACTEUR (FIG. 11 et 12)

La machine doit être attelée au tracteur, son châssis étant à peu près horizontal et sa flèche dans l'axe longitudinal du tracteur et de la prise de mouvement. Régler la hauteur de l'attelage du tracteur ou la position de la chape d'attelage (4) sur la flèche (5) pour obtenir ce résultat.

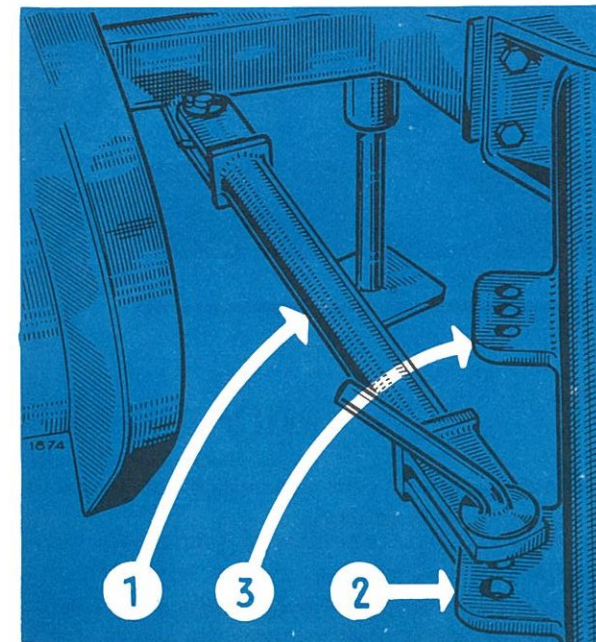


FIG. 11

La machine étant généralement livrée en position de transport, il suffit, pour la placer en position de travail, de déplacer le brochage du tirant (1) de la patte (2) à la patte (3). Utiliser les différents percages en fonction du déport du tracteur et de sa voie arrière.

S'il s'agit d'une machine entraînée par prise de force, il y a lieu d'observer scrupuleusement les indications qui suivent :

- Les tubes télescopiques de la transmission ne doivent en aucun cas pouvoir se déboîter, ni forcer à fond l'un dans l'autre. Les risques de casse occasionnés éventuellement par la non-observation de ces prescriptions ne seront pas pris en considération dans la garantie.

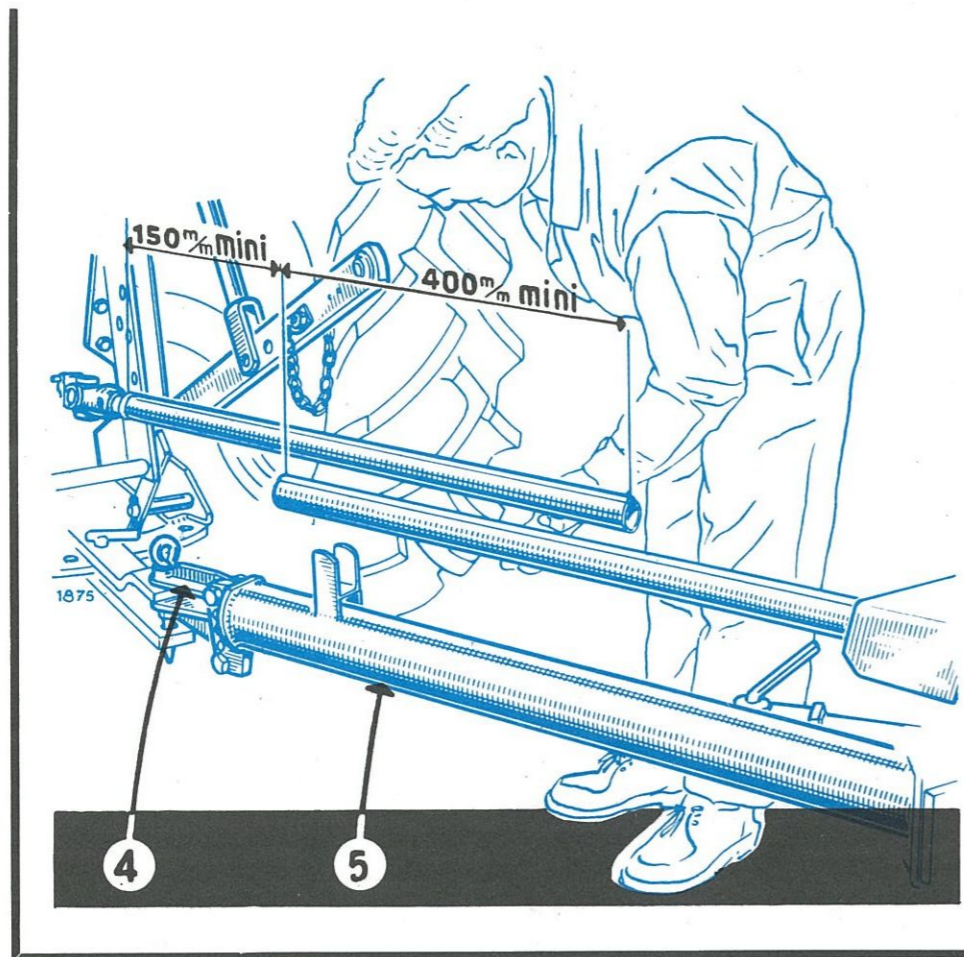


FIG. 12

Contrôler le montage de la façon suivante :

- Le tracteur étant correctement accouplé à la presse-ramasseuse, placer cette dernière en position de travail, puis avancer l'ensemble en virant le tracteur à 45° environ vers la gauche.
- Emboîter le manchon du cardan avant de la transmission sur l'arbre de prise de force du tracteur sans engager les tubes télescopiques l'un dans l'autre (**voir fig. 12**).
- Présenter les tubes côte à côte et s'assurer qu'en travail, ils sont engagés l'un dans l'autre d'au moins 400 mm et que par contre, ils ont la possibilité de pénétrer l'un dans l'autre d'au moins 150 mm.

Si ces conditions ne sont pas réalisées, modifier l'attelage de la presse au tracteur en reportant le point d'attelage en avant ou en arrière du point choisi pour le contrôle. Il sera donc dans certains cas nécessaire de façonner une pièce d'adaptation. Il est également possible de raccourcir éventuellement les tubes télescopiques.

AU CAS D'UN CHANGEMENT DE TRACTEUR, S'ASSURER QUE LES MÊMES CONDITIONS D'ATTELAGE SONT RESPECTÉES.

1° - MACHINE A MOTEUR AUXILIAIRE

Cette machine est équipée d'un essieu spécial reportant une partie du poids vers l'avant, afin de compenser la charge du moteur. La machine n'est donc pas munie du boîtier de renvoi d'angle et de sa transmission. Par contre, elle supporte une chaise sur laquelle vient se fixer le moteur.

Les types de moteurs BERNARD susceptibles de l'équiper sont :

- Le **W 112** sans embrayage,
- ou le **W 112 bis** sans embrayage,
- ou le **W 112** avec embrayage,
- ou le **W 112 bis** avec embrayage.

La poulie recommandée pour ces moteurs est de diamètre 90 mm, longueur 130 mm et bombée

Prévoir également une courroie inextensible de 100 mm de largeur.

D. ESSAI A VIDE

Avant d'actionner la machine à l'aide du tracteur ou du moteur auxiliaire, tourner manuellement le volant dans le sens indiqué par la flèche pour s'assurer que tous les organes se meuvent librement et que rien n'a été faussé. Faire fonctionner également les noueurs en agissant sur l'étoile affleurant sous le plafond du canal de compression, ou en poussant à fond vers l'avant le bras de déclenchement.

S'assurer enfin, que le ramasseur tourne librement. Il est alors possible de faire tourner la machine au moyen de la force motrice

E. MISE EN PLACE DE LA FICELLE

Quatre boîtes à ficelle équipent la presse à canal de 1000 ; deux boîtes seulement, mais plus profondes, équipent la machine à canal de 800.

Les deux types de machines peuvent donc être munis de quatre pelotes de ficelle, dont deux en série alimentant chacun des deux noueurs.

Opérer de la façon suivante :

POUR LA PRESSE A CANAL DE 1.000 (fig. 13).

- Garnir les quatre boîtes (1 pelote par boîte), en soulevant le verrou central (1) et en tirant vers l'arrière les deux barres support-passants (2).
- Tirer les extrémités centrales des pelotes A et C, les introduire dans les passants fixés au-dessus d'elles, dans le sens centre vers extérieur de la machine.

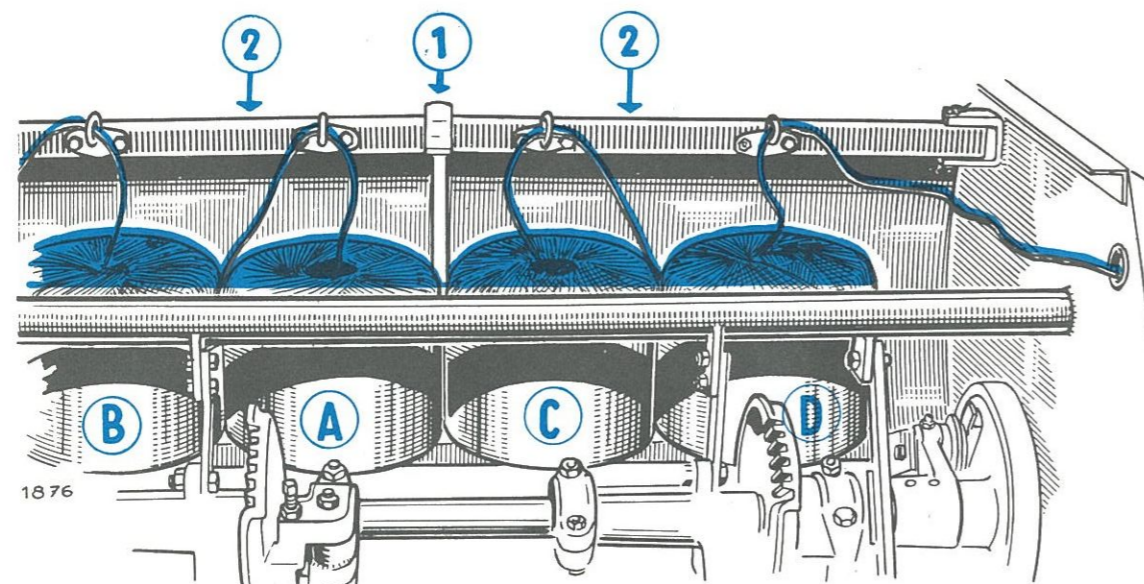


FIG. 13

- Relier les extrémités centrales de ces pelotes aux extrémités extérieures des pelotes B et D.
- Verrouiller les barres-supports, tirer les extrémités centrales des pelotes B et D et les introduire dans leurs passants respectifs, également de l'intérieur vers l'extérieur.

POUR LA PRESSE A CANAL DE 800 (fig. 14).

- Placer deux pelotes dans chacune des boîtes en reliant l'extrémité centrale de la pelote inférieure à l'extrémité extérieure de la pelote supérieure.

- Saisir les extrémités intérieures des pelotes supérieures et les introduire dans les passants (1) fixés à chacune des boîtes de l'intérieur vers l'extérieur.

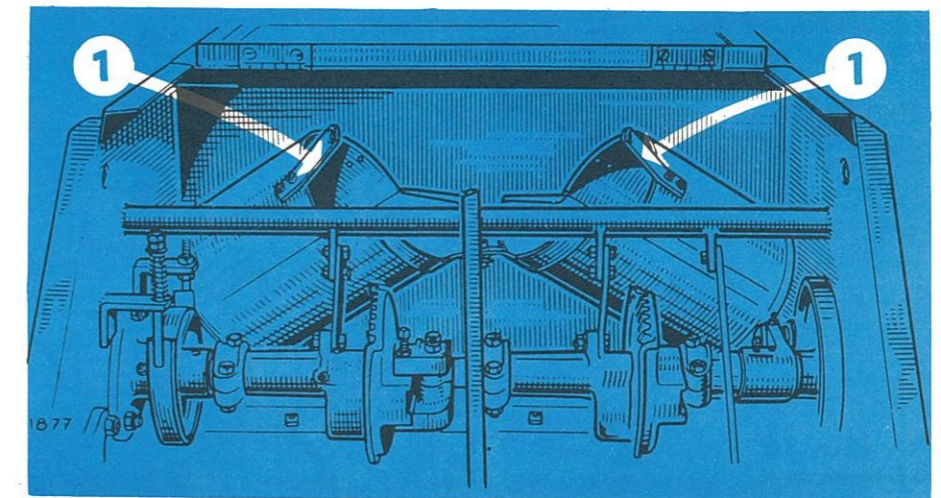


FIG. 14

Ensuite chacun de ces bouts de ficelle doit suivre le trajet suivant (qui est le même dans les deux modèles) (fig. 15 et 16).

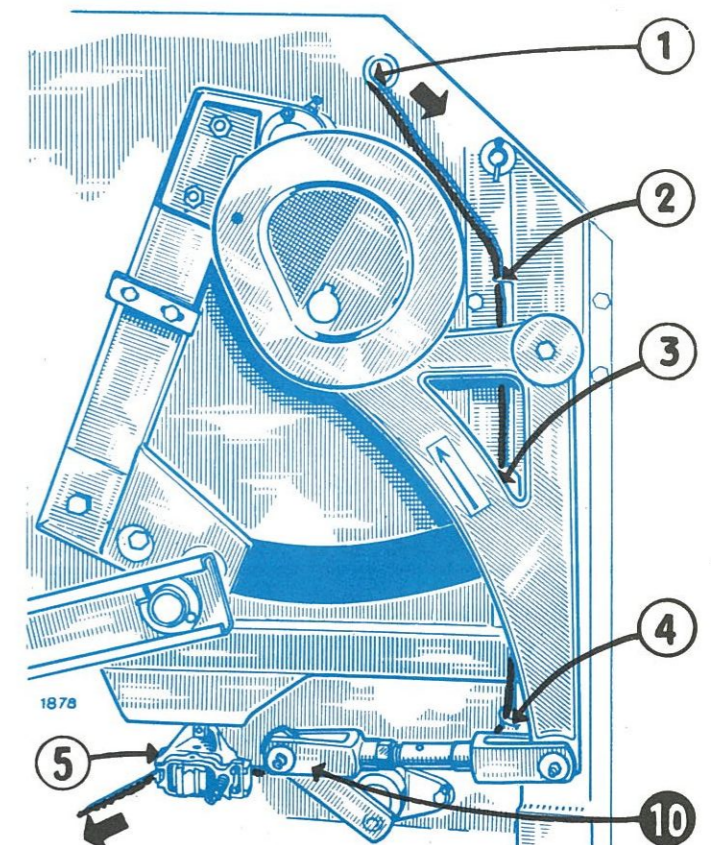
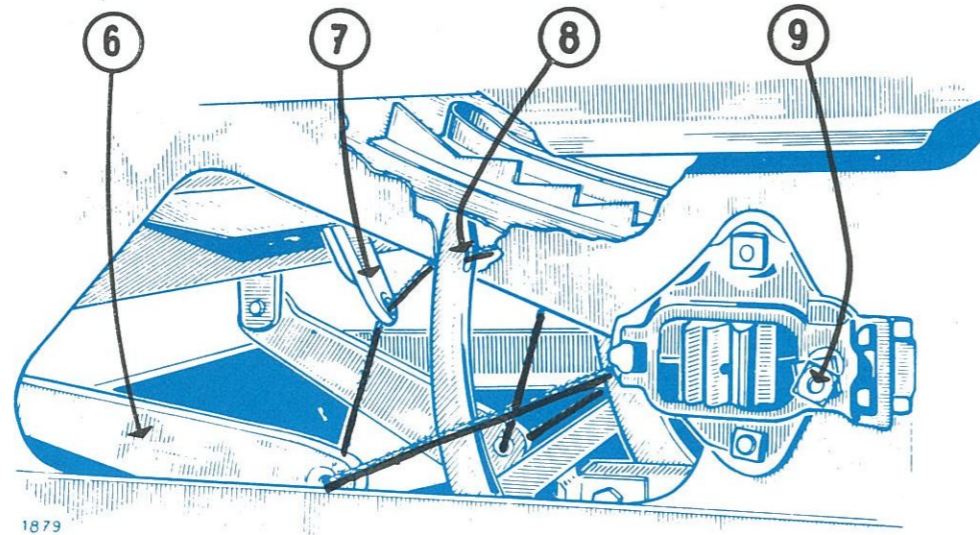


FIG. 15

- Orifice de la cloison latérale (1).
- Cavalier supérieur soudé en haut de la coulisse de béquille (2).
- Intérieur du gousset placé le long de la coulisse (3).
- Cavalier inférieur de la coulisse (4).
- Tendeur de ficelle (5) à travers ses orifices et entre ses galets dentés.

- Orifice du contrepoids articulé sous la caisse **(6)** de l'extérieur vers l'intérieur.
- Passant fixé sous le couloir des ameneurs **(7)**.
- Œil de l'aiguille **(8)** au-dessus du galet d'aiguille.

FIG. 16



1879

Tirer la ficelle sous le canal de compression vers l'arrière de la machine ou mieux, à l'intérieur du canal. Attacher ou maintenir les deux ficelles tendues, puis pousser vers l'avant le bras de déclenchement des noeurs en faisant en même temps tourner la presse à la main ; les ficelles viennent se prendre dans les reteneurs.

Dégager alors les extrémités des ficelles pincées dans les becs. La machine peut maintenant être mise en service

F. MONTAGE DU MONTE-BOTTES (FIG. 17)

- Boulonner la partie inférieure des rampes **(1)** aux pattes soudées au fond mobile du canal.
- Placer les tirants **(2)** d'une part, sur les tourillons de la caisse, et d'autre part, à la traverse des rampes en choisissant la pente désirée. Les tirants doivent être orientés de façon qu'ils s'écartent vers l'arrière.
- Monter le presseur central **(3)** et serrer légèrement la vis de pression **(4)**, cet accessoire évitant simplement aux balles de se disperser sur la rampe ou de retomber sur la machine.

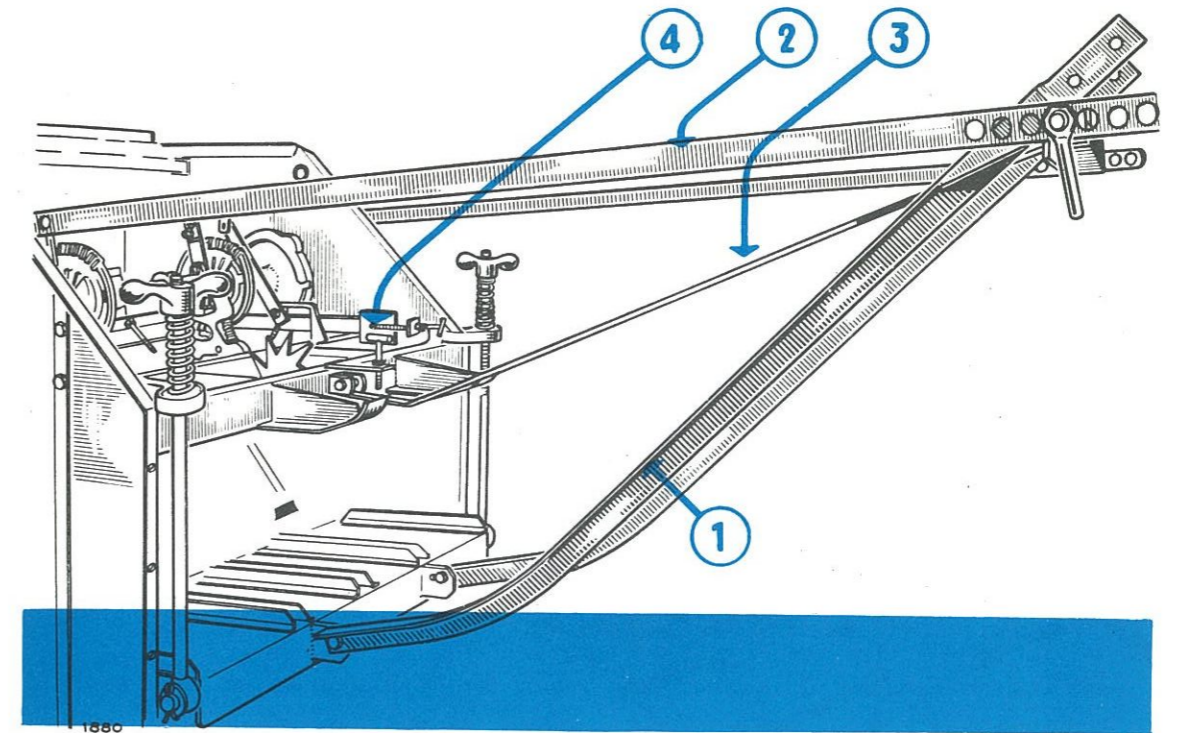


FIG. 17

V UTILISATION - ORGANISATION DU CHANTIER

A. PRÉPARATION DE LA RÉCOLTE

L'utilisation de la presse-ramasseuse exige l'emploi préalable du râteau-andaineur (à décharge latérale). En effet, l'andain qu'absorbe la presse doit être continu et régulier.

Les dimensions indiquées ci-dessous sont celles d'un andain correct, nécessaires pour obtenir un travail parfait.

— Largeur 30 à 40 cm, inférieure à celle du ramasseur.

— Hauteur environ 40 cm.

Le ramassage est parfait si l'andainage est effectué dans le même sens que le fauchage. Bien entendu, le ramassage doit également se faire dans ce sens de façon à soulever d'abord les tiges des couches inférieures.

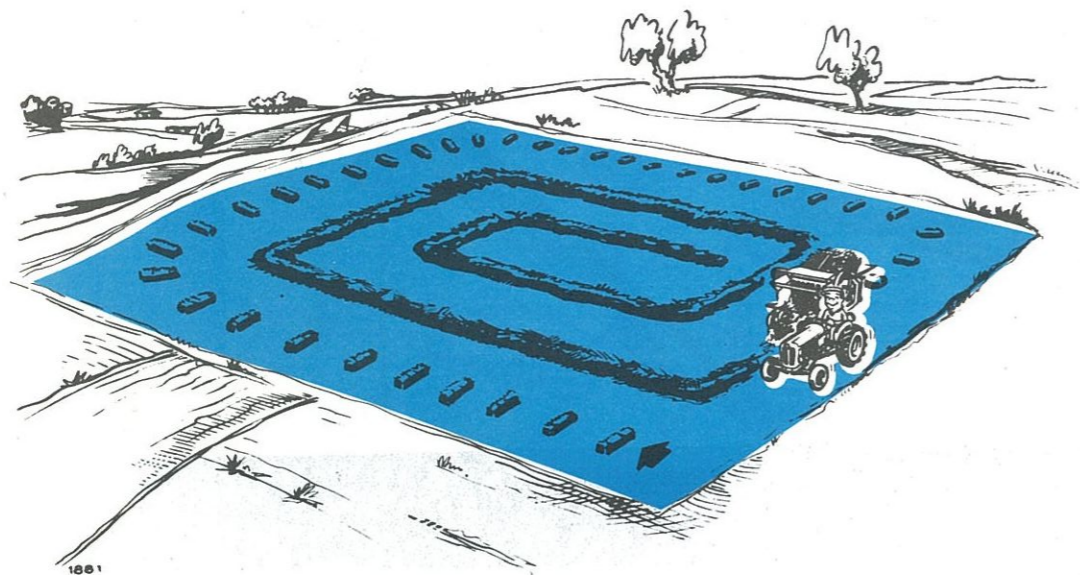


FIG. 18

Deux méthodes peuvent être employées :

La plus fréquente consiste à se déplacer en tournant autour du champ depuis l'extérieur vers le centre (fig. 18).

Au cas où la forme du terrain ou certains obstacles ne se prêtent pas à la méthode de travail en tournant, il est alors possible d'effectuer des déplacements longitudinaux (fig. 19) en ayant au préalable, si nécessaire, dégagé les extrémités de ce terrain.

B. CONDITIONS DE TRAVAIL

L'obtention d'un fourrage de bonne qualité exige certaines précautions, en particulier :

- La mise en balles d'un fourrage

peut être effectuée lorsque celui-ci contient encore 30 à 35 %, d'humidité et même plus. Cette méthode permet d'éviter l'effeuillage et l'exposition prolongée au soleil, et par conséquent de conserver au fourrage toute sa valeur nutritive en protéines et vitamines. Bien entendu, il n'est alors pas possible d'effectuer le chargement direct sur remorque, ce fourrage devant subir un séchage complémentaire sur le champ afin de ramener le taux d'humidité qu'il contient à moins de 20 %. Par beau temps, vingt-quatre heures suffisent entre le fauchage et le pressage.

Le fanage d'un fourrage risquant peu l'effeuillage peut être poussé plus loin afin de permettre le chargement direct sur remorque et éviter ainsi la reprise manuelle des balles sur le sol.

Un fourrage trop sec peut être ramassé le matin de bonne heure, lorsque la fraîcheur de la nuit lui a rendu une certaine souplesse.

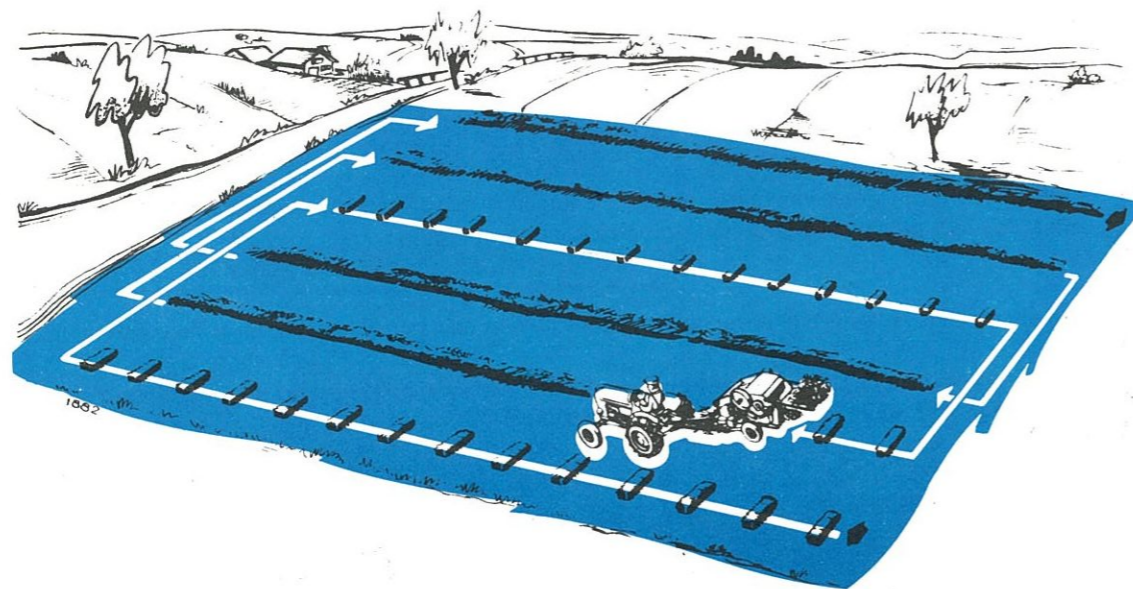
- Le ramassage du fourrage vert pour ensilage

peut être effectué par immobilisation du système de déclenchement des noueurs en soulevant le verrou de sécurité (rep. 3 fig. 22). Cette méthode évite le travail pénible qu'est le chargement manuel d'un fourrage vert, tout en comprimant la matière d'une façon relativement appréciable.

- Le ramassage des pailles de moissonnage-battage

ne requiert aucune précaution spéciale.

FIG. 19

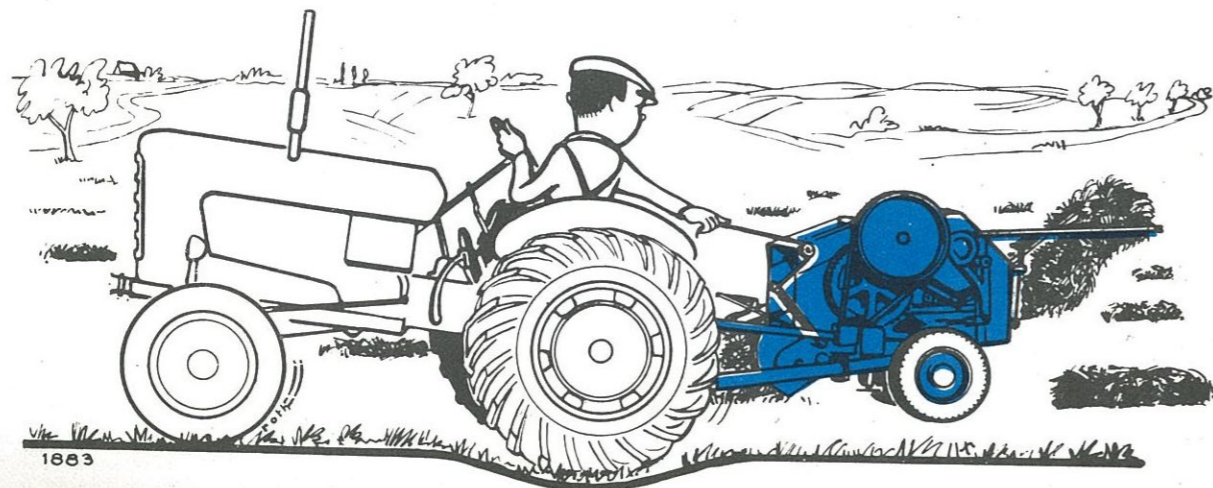
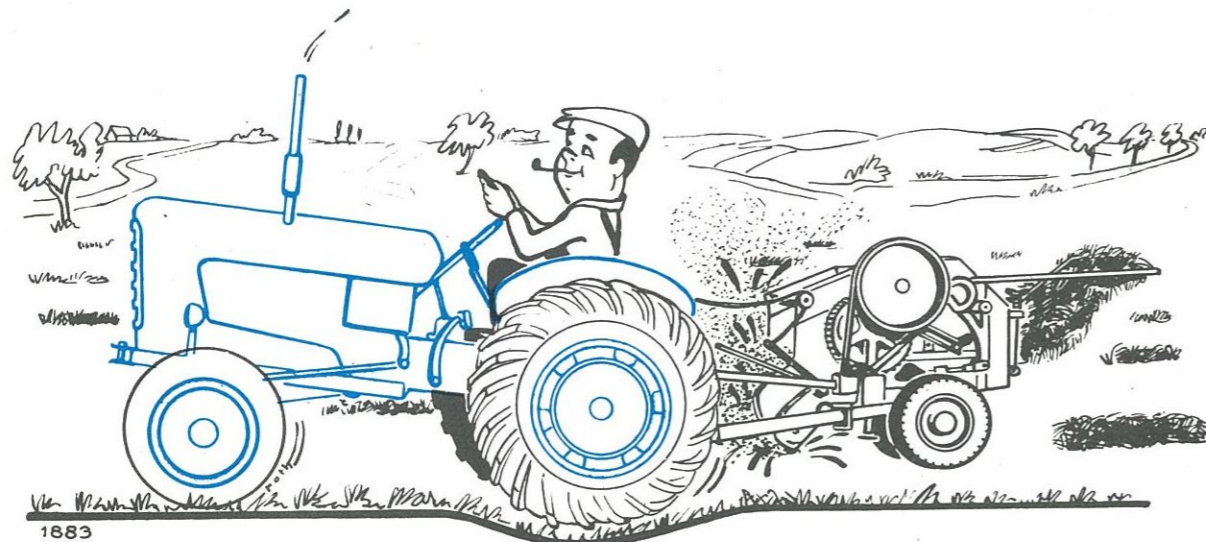


C. RECOMMANDATIONS DE CONDUITE - VITESSE D'UTILISATION

Commencer le travail à vitesse lente, puis augmenter progressivement la vitesse d'avancement.

Attention

La machine est conçue pour une cadence de 52 coups de piston par minute. Éviter lorsque l'andain est trop volumineux de diminuer la vitesse d'avancement par réduction de l'accélération du moteur, car dans ce cas la machine fatigue, fonctionne mal et risque de bourrer. Il est alors nécessaire de changer de rapport de boîte de vitesses. La prise de force indépendante du tracteur supprime ces inconvénients.



— Il vaut mieux avancer vite (**4 km/h en moyenne**) sur de petits andains que lentement sur des andains trop volumineux. Dans ce dernier cas, les balles sont mal confectionnées et mal divisées. Dans une récolte trop faible, il est utile de grouper plusieurs andains à condition de les lier ensemble et non de les accoler.

— En cas de bourrage, desserrer les poignées de réglage de la sortie du canal de compression, puis tourner manuellement le volant dans le sens normal de rotation **MAIS JAMAIS A L'ENVERS** afin d'évacuer le paquet de fourrage bloqué dans les ameneurs et dans le canal.

À la rencontre d'un obstacle : ornière, borne, sillon, etc., lever momentanément le ramasseur par traction sur la cordelette fixée au siège du tracteur, cordelette passant par le diablo fixé au caisson de la machine puis reliée au levier de relevage (voir fig. 20).

NE JAMAIS VIRER À PLUS DE 30° VERS LA DROITE OU 45° VERS LA GAUCHE SANS DÉBRAYER LA PRISE DE FORCE DU TRACTEUR. LES RUPTURES DES CARDANS DE TRANSMISSION SONT TOUJOURS DUES À DES VIRAGES TROP SERRÉS.

Attention :

Après une ou deux heures de travail, contrôler le serrage de la boulonnerie ; surveiller en particulier les organes du ramasseur et l'attelage.

Important :

Stopper toujours le mouvement de la machine lorsque vous devez effectuer un réglage. Ayez au moins la prudence de soulever le verrou de sécurité du déclenchement si vous avez à toucher aux noueurs ou aux aiguilles.

D. RÉGLAGES AU TRAVAIL

FIG.

1. HAUTEUR DU RAMASSEUR (fig. 21)

Les dents du ramasseur ne doivent jamais toucher le sol. Dans le cas contraire, elles risquent de se casser, de se tordre, de faciliter le ramassage de pierres et de terre sans compter qu'elles accentuent l'usure du mécanisme : came, pignons, chaînes, etc.

Une garde au sol de 3 à 4 cm est nécessaire, en même temps que correcte, pour obtenir un ramassage parfait. Ce réglage peut être obtenu par les vis de butée (1) placées de part et d'autre du ramasseur. Régler ces deux vis de façon rigoureusement égales et bloquer les contre-écrous.

2. RAMPE DE TABLIER (fig. 21)

Abaisser ou relever celle-ci selon le volume de l'andain à l'aide des glissières de réglage (2). Régler la longueur des chaînettes de façon que la rampe soit sensiblement parallèle à la partie supérieure du ramasseur. Une

rampe trop basse freine la récolte ; trop haute elle canalise mal et risque de provoquer des enroulements autour de l'arbre des ameneurs.

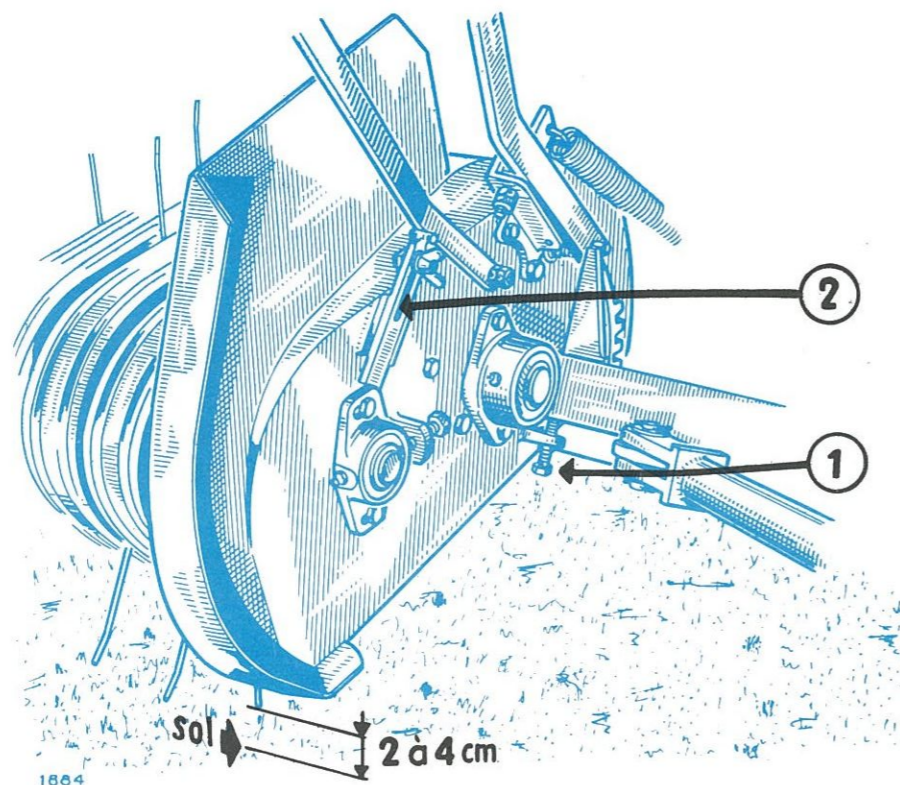


FIG. 21

3. RÉGLAGE DE LA DENSITÉ DES BALLEs (fig. 22)

Les deux ou trois premières balles issues du canal de compression sont relativement lâches. Régler ensuite les poignées de réglage (1) pour obtenir le serrage désiré : lorsque l'on visse ces poignées, la densité augmente et inversement. Régler les deux côtés à la même valeur.

Il est important de surveiller souvent au cours de la journée la densité des balles, celle-ci variant avec l'heure à laquelle on travaille. Attention également aux variations de la nature du fourrage.

NOTA. - Les changements d'inclinaison du monte-bottes ont une influence sensible sur la densité des balles.

4. RÉGLAGE DE LA LARGEUR DES BALLEs (fig. 22)

S'effectue à l'aide de la vis (2) placée à l'extrémité arrière du bras de déclenchement des noueurs. Les balles deviennent plus petites en vissant ; l'opération inverse a l'effet contraire. Toujours resserrer le contre-écrou à ailettes.

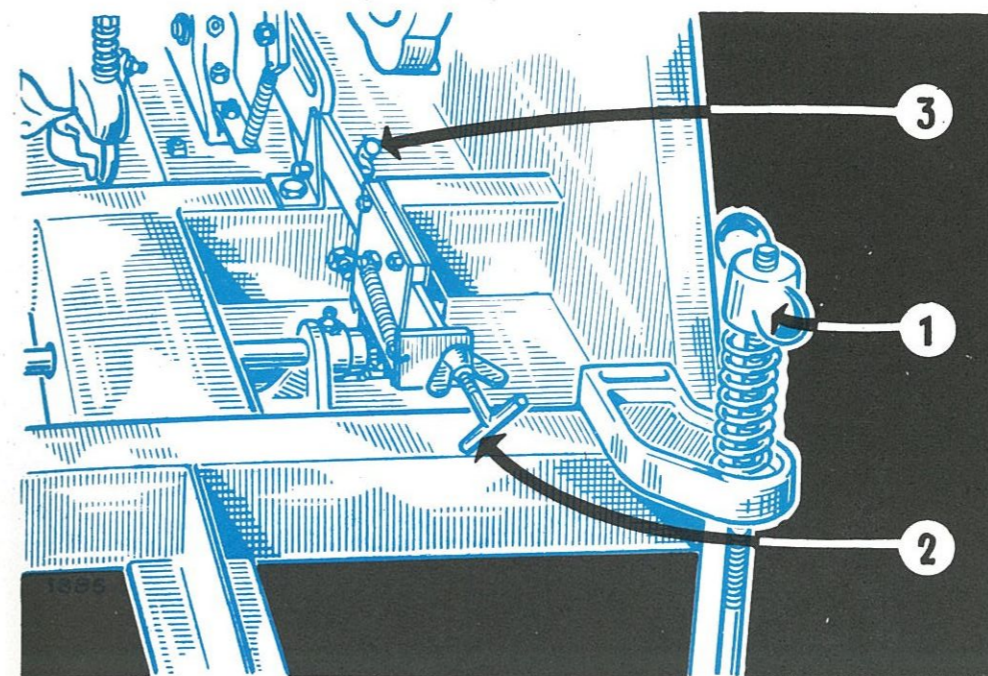


FIG. 22

E. DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ - RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

En cas de bourrages, le limiteur d'effort placé dans la transmission peut glisser et laisser entendre un bruit de crécelle. Ne pas s'inquiéter, ce dispositif étant destiné à parer à toute déformation ou même rupture des pièces maîtresses de la machine. S'assurer néanmoins qu'aucun corps étranger n'est coincé dans les organes de la presse.

Eviter autant que possible d'enduire d'adhésif la courroie plate, celle-ci peut aussi servir de dispositif de sécurité. La tendre si elle patine ou si elle saute trop fréquemment.

Au cas où les noueurs ne fonctionnent plus, s'assurer que la goupille du dispositif de sécurité des aiguilles n'est pas cisailée. Dans l'affirmative, contrôler qu'aucun corps étranger n'est resté dans le canal de compression avant de replacer une des goupilles neuves fournies avec la machine.

CHAQUE SOIR, A LA FIN DU TRAVAIL, VIDER ENTièrement LE CANAL DE COMPRESSION AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLOCAGE DE LA MACHINE A LA REMISE EN MARCHE LE LENDEMAIN

VI. RÉGLAGES PÉRIODIQUES - MISES AU POINT ET SYNCHRONISATIONS

A - RÉGLAGE DU FREIN DU NOUEUR (FIG. 23)

Destiné à contrer l'inertie des aiguilles ayant une influence sur la rotation des noueurs, ce frein, constitué d'une sangle garnie (1), enserre une poulie goupillée sur la partie gauche de l'arbre même des noueurs.

Le freinage causé par ce dispositif, doit être relativement doux : le contrôler régulièrement et régler éventuellement les écrous (2) de la sangle. Noter qu'un freinage trop important aurait pour conséquence l'usure prématurée du système d'enclenchement des noueurs.

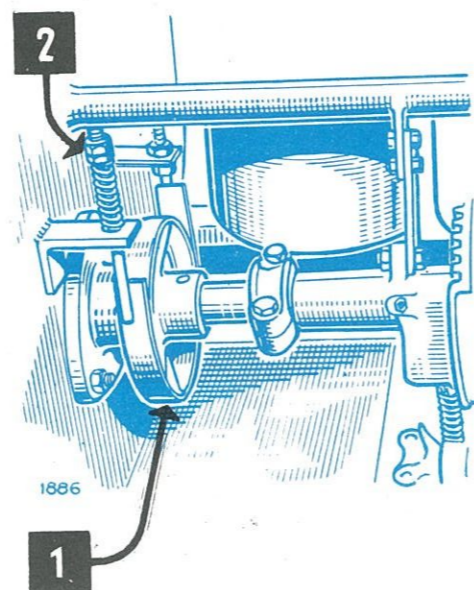


FIG. 23

B - CONTRÔLE DE LA POSITION ET DE L'AVANCE DES AIGUILLES (FIG. 24)

- Pendant leur montée, le flanc des aiguilles doit s'appuyer légèrement contre le bâti des noueurs. Ceci peut être obtenu par déplacement des moyeux clavetés des aiguilles sur leur arbre.
- Les pointes des aiguilles, lorsqu'elles sont au point mort haut, doivent dépasser le bâti des noueurs de 90 à 95 mm.

Cette position peut être obtenue par rotation des excentriques de fixation d'aiguilles, après déblocage de leurs écrous. Si toutefois la course donnée par les excentriques n'est pas suffisante, visser la chape (10 fig. 15) du système de sécurité sur sa tige filetée jusqu'à obtention du réglage correct (ne pas dépasser un ou deux tours)

APRÈS UN RÉGLAGE PAR CHAPE, S'ASSURER QUE LES MOYEURS D'AIGUILLES N'ONT QU'UN APPUI LÉGER SUR LES AMORTISSEURS DE CAOUTCHOUC FIXÉS SOUS LE CANAL, SINON RÉDUIRE CES BLOCS DE CAOUTCHOUC.

- Le bossage inférieur de l'œil de chaque aiguille doit passer à une distance de 2 à 4 mm au-dessus de la plaque du reteneur de ficelle.

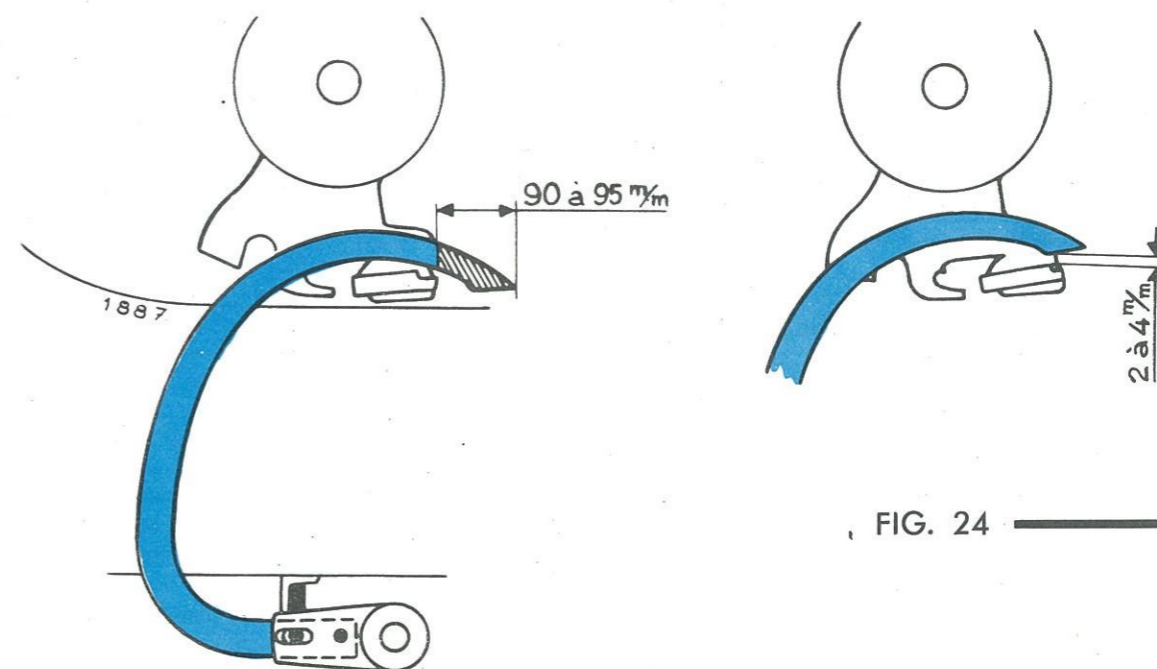


FIG. 24

C - SYNCHRONISATION PISTON - NOUEURS - AIGUILLES

SI LA CHAÎNE D'ENTRAÎNEMENT DES NOUEURS CASSE OU SAUTE, NE JAMAIS LA REMONTER DANS UNE POSITION QUELCONQUE

En effet les aiguilles dans leur montée sont protégées par le piston. Cette protection appelée aussi « couverture des aiguilles », se traduit par une avance de 60 à 80 mm (voir fig. 25) des pointes du piston par rapport aux pointes des aiguilles, lorsque ces dernières affleurent dans le canal au niveau des rehausses, le piston étant bien entendu, dans sa course de compression (ou descente).

Une synchronisation incorrecte piston-aiguilles fait encourir des risques de mauvais fonctionnement des noueurs, et même de ruptures d'aiguilles. A cet effet, les deux pignons 40 dents (fig. 27) moteur (1) et récepteur (2) portent chacun un repère « R », repères frappés à l'usine.

Entre ces deux repères 39 maillons de la chaîne sont intercalés. Bien entendu, ces 39 maillons sont à compter sur le brin de chaîne menant (ou brin supérieur) non compris les maillons engagés sur les dents marquées « R ».

IL EST TOUJOURS POSSIBLE DE SE BASER SUR LE CALAGE PAR REPÈRES SAUF DANS LE CAS OU LA MACHINE A DÉJÀ SUBI PLUSIEURS DÉMONTAGES OU RÉGLAGES DANS LES ORGANES CONSIDÉRÉS.

Dans ce dernier cas, il est indispensable de procéder à un contrôle.

Opérer donc de la manière suivante lorsque la chaîne est replacée :

- Déclencher les noueurs et tourner manuellement le volant de la machine dans le sens de marche.
- S'assurer pendant la descente du piston, que ses pointes ont bien une avance de 60 à 80 mm, lorsque les aiguilles apparaissent au niveau des rehausses (voir fig. 25).

Si la couverture des aiguilles est incorrecte, s'assurer qu'aucun organe n'est décalé et enfin procéder au réglage piston-aiguilles sans tenir compte des repères (fig. 27), de la manière suivante :

- Oter le protecteur du pignon 40 dents de l'arbre des noueurs.
- Oter la chaîne de transmission.
- Tourner le volant de la presse pour amener le piston sensiblement au point mort haut.
- Déclencher les noueurs, tourner manuellement et très lentement le pignon 40 dents (2) placé à l'extrémité de leur arbre jusqu'à ce que les pointes d'aiguilles soient au niveau des rehausses. Il est bien évident que le pignon doit être déplacé dans son sens de rotation normal (voir flèche sur la figure 27).
- Par rotation du volant de la presse dans le sens de marche, amener les pointes du piston en avant (dans le mouvement) des pointes des aiguilles de 60 à 80 mm.
- Maintenir le piston dans cette position, ou bien bloquer les engrenages 90 et 18 dents.
- Placer la chaîne sur le pignon moteur 40 dents (1), puis tendre le brin supérieur afin d'engager les maillons de ce brin tendu sur les dents du pignon récepteur 40 dents (2) **EN S'ASSURANT QUE L'ENCOCHE DU PLATEAU-CAME (1 fig. 26) EST TOUJOURS EN APPUI SUR LE DOS DU CHIEN (2).**
- Si la chaîne tendue s'engage parfaitement sur les dents de ce pignon, la monter définitivement.
- Sinon, après avoir ôté les trois vis (3 fig. 27) de fixation du pignon sur son moyeu, sans déplacer le plateau-came ni le chien, décaler ce pignon de 1/3 ou 1/6 de tour afin d'obtenir un engrenement pignon-chaîne parfait.
- Remonter le tout, puis recontrôler la « couverture d'aiguilles ».

NOTA :

Le déplacement du pignon 40 dents sur son moyeu de 1/3 de tour provoque un gain de 1/3 de dent, tandis que le déplacement de 1/6 de tour provoque un gain de 1/2 dent. Ceci est dû au décalage des deux séries de trois trous du pignon, d'un angle de 45°.

IMPORTANT

LA SYNCHRONISATION PISTON — AIGUILLES DOIT ÊTRE PRÉCÉDÉE DU CONTRÔLE DE L'AVANCE DES AIGUILLES.

FIG. 25

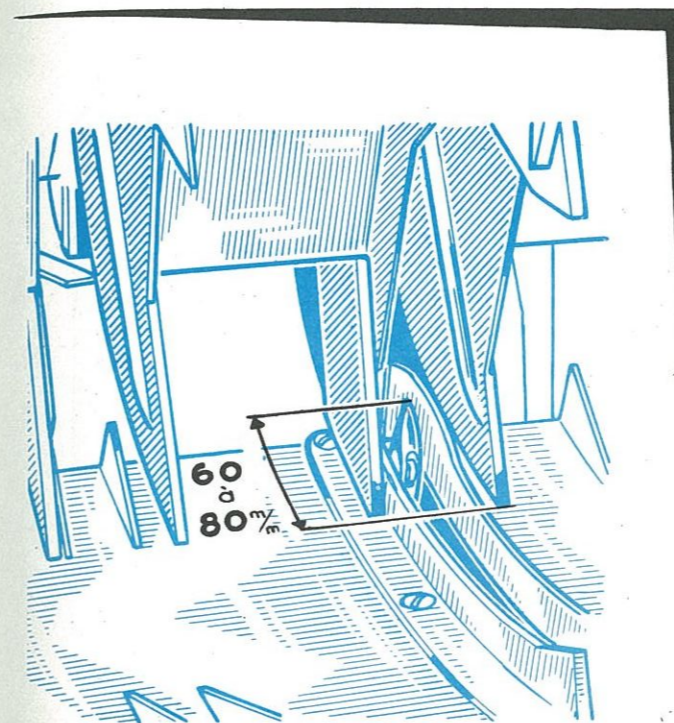


FIG. 26

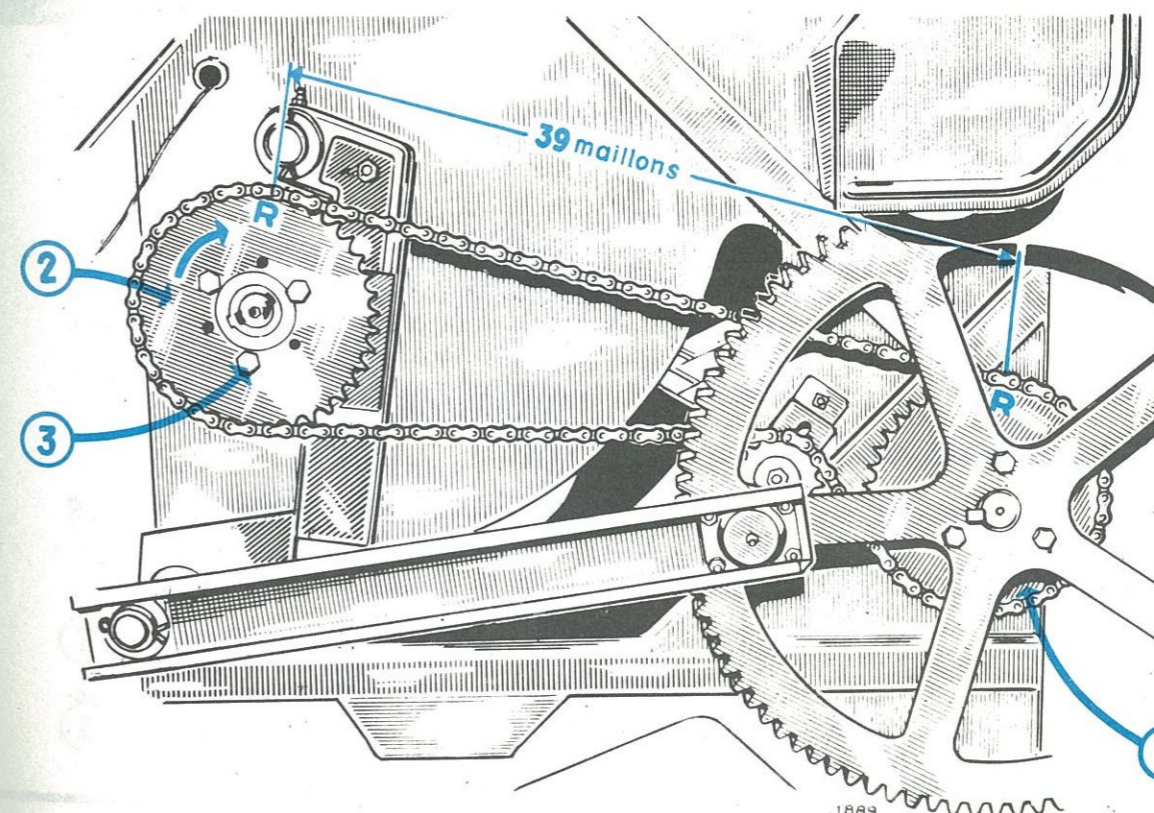
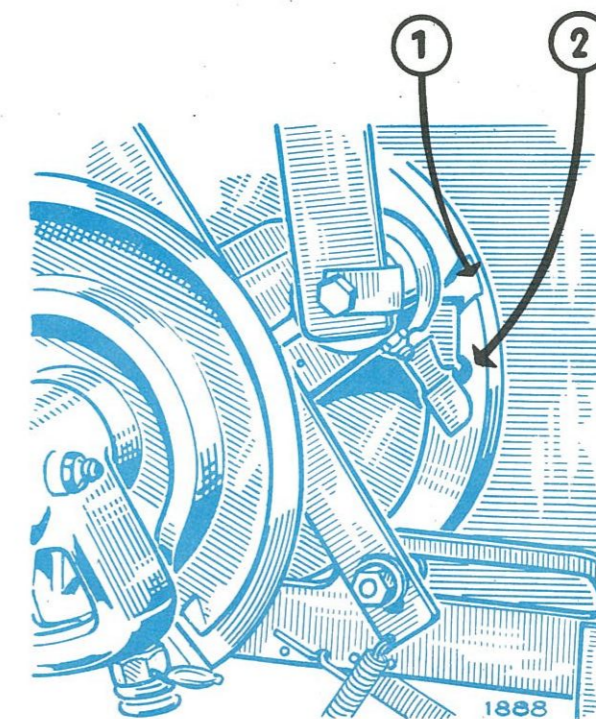


FIG. 27

D - RÉGLAGE DE LA MISE AU POINT MORT DES NOUEURS (FIG. 28 et 29)

Sur la bielle de tourillonement gauche du piston, est fixée par deux vis, une petite butée (1) en fer plat, dont l'extrémité, après chaque rotation de l'arbre des noueurs, vient en appui sur une palette (2) solidaire de la came de commande des aiguilles (3) clavetée en bout de l'arbre des noueurs. Cette butée a pour rôle de faire pivoter l'arbre des noueurs d'un certain angle, de façon que la pointe du chien-moteur s'écarte largement du plateau d'entraînement des noueurs. Il est d'une extrême importance que le chien ne frotte pas dans la gorge intérieure de ce plateau, auquel cas il est nécessaire d'avancer la butée (qui comporte des trous allongés) pour que son appui sur la palette soit plus important et qu'après pivotement de l'arbre des noueurs réalisé, la distance entre la pointe du chien (4) et le pourtour intérieur du plateau-came (5), dans la zone de son encoche, soit d'au moins 5 mm. Le frottement continu de ces pièces en provoquerait l'usure très rapide et par suite le risque de ruptures d'aiguilles. Dans ce dernier cas, il est nécessaire de remplacer les pièces usagées, du moins le plateau-came lui-même.

E - SYNCHRONISATION DES NOUEURS

Le plateau d'entraînement du noueur droit de la machine est claveté sur l'arbre, alors que le gauche est entraîné par brides. S'assurer que les deux noueurs sont parfaitement synchronisés et éventuellement décaler, celui de gauche dans un sens ou dans l'autre en prenant soin d'appliquer son plateau à fond contre son bâti. Prendre pour base le démarrage ou la fermeture simultanée des deux becs.

F - SÉCURITÉ D'ENCLÈCHEMENT (FIG. 30)

S'assurer, au cours d'une révision ou d'un contrôle quelconque, que le galet (1) porté par le support du dispositif de sécurité d'enclenchement, n'est au contact du plateau-came que sur le bossage de ce dernier. L'en écarter s'il y a lieu d'au moins 2 mm, à l'aide d'une vis (2) avec contre-écrou, placée à la base du levier même.

Ce dispositif pare à tout entraînement prématuré des noueurs et des aiguilles.

G - RÉGLAGE DES NOUEURS

Ne pas s'inquiéter si, la machine étant neuve, quelques ratés de nouage se produisent ; la peinture ou la rugosité de certaines pièces en est probablement responsable. Cette anomalie disparaît très rapidement.

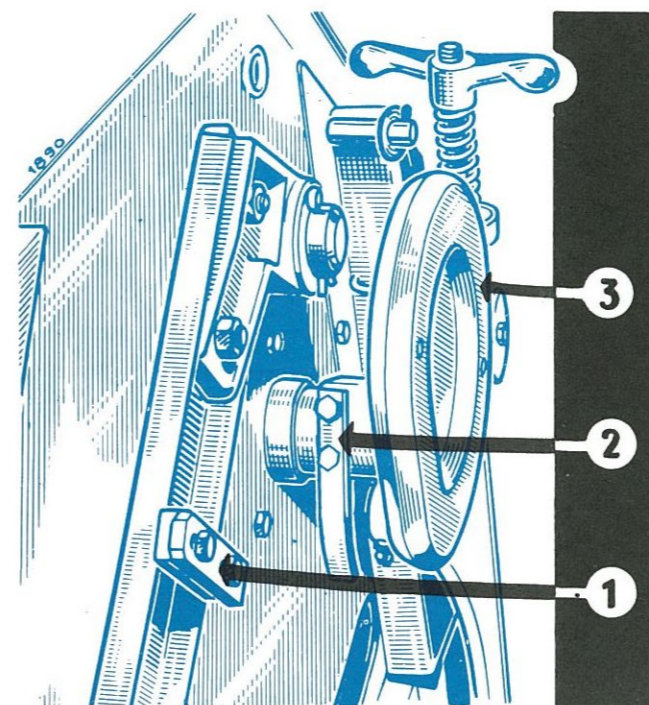


FIG. 28

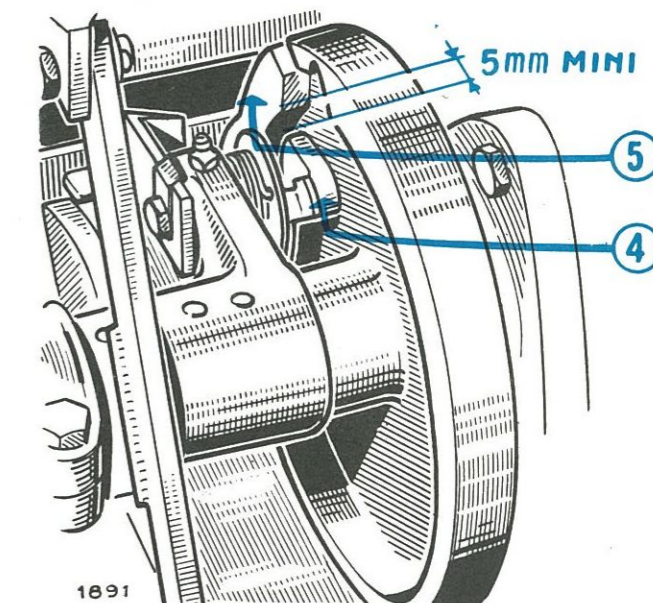


FIG. 29

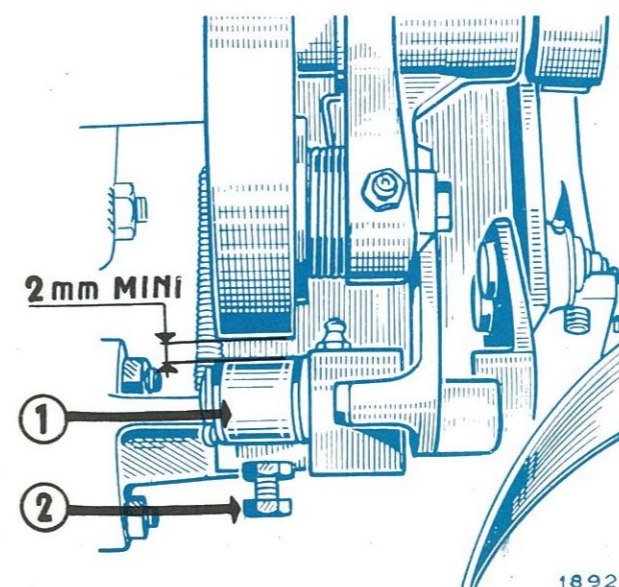


FIG. 30

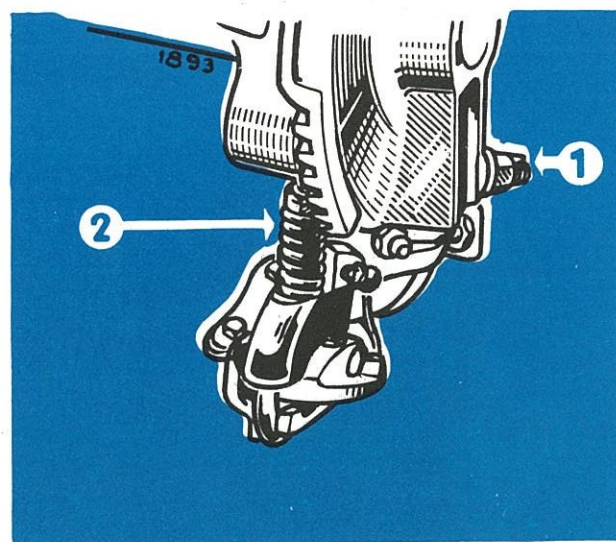
→ Toutefois, si le mal persiste, s'assurer d'abord de l'utilisation correcte de la machine, les défauts suivants pouvant être la cause de ces incidents :

- Cadence du piston trop rapide ou trop lente. Doit être de 52 coups/mn environ.
- Compression du fourrage exagérée.
- Alimentation irrégulière, désaxée sur le ramasseur ; andains trop volumineux ou bien fourrage trop humide.
- Ficelle de section trop irrégulière, etc.

→ D'autre part, à l'usage, certains organes de la machine entièrement indépendants des noueurs, peuvent avoir une action néfaste directe sur le comportement de ceux-ci. Les points à incriminer se répartissent ainsi :

- Tension de la ficelle insuffisante. A titre indicatif, les contrepoids mobiles placés sous le canal et assurant la tension de la ficelle, doivent être dans une position minimum de 45° par rapport à la verticale lorsque les aiguilles amènent la ficelle aux noueurs. Régler le serrage des galets de tension pour obtenir ce résultat et s'assurer également que les galets tournent librement ; les lubrifier et les faire fonctionner si nécessaire.
- Mauvaise synchronisation piston-aiguilles.
- Avance des aiguilles insuffisante.
- Accumulation de fourrage sur les réhausses du fond du canal de compression, due à des couteaux diviseurs ébréchés ou tordus, ou bien à des aspérités anormales prenant naissance lors du passage de corps étrangers dans le fourrage.





FIG. 31







Enfin certains indices permettent de déceler la provenance des ennuis de nouage. **Dans le tableau qui suit, sont groupées les principales causes de pannes et leurs remèdes.** Il est toutefois conseillé d'agir sur les réglages avec prudence ; toujours se contenter de n'effectuer qu'un 1/3 ou 1/2 tour d'écrou sur les serrages des becs (1) et des reteneurs de ficelle (2).

IMPORTANT :

Se souvenir qu'on n'augmente pas le serrage des balles en accentuant la tension de la ficelle.

| INDICES DES PANNES | CAUSES | REMÈDES | |
|---|--|---|--|
|  | Le nœud est correct, mais la ficelle du lien casse. | Balles trop serrées. Peinture sur le bec. Bec trop serré. Ficelle irrégulière. Aspérités au plastron du canal ou usure du guide ficelle. | Desserrer le canal. Nettoyer le bec. Diminuer le serrage du bec. Atténuer toute partie saillante ou coupante. |
|  | Le nœud du lien se défait en sortant du canal à la détente du fourrage ou même dès sa formation. Les bouts de la ficelle sont tordus. | Le bec est desserré (1). Le bec est usé (1). Le couteau est ébréché. | Augmenter le serrage du bec. S'assurer que l'ergot de la mâchoire mobile du bec n'est pas usé. Affûter le couteau ou le remplacer. |
| La ficelle casse entre le reteneur du noueur et la boîte à ficelle. | La ficelle est coincée en un point de son circuit. La ficelle est mal enfilée. Aspérité dans le circuit de ficelle. Tension de ficelle trop forte. | Contrôler le trajet de la ficelle. Limer toute aspérité. Diminuer la tension de ficelle. | |
| Pas de lien, la ficelle est échappée du reteneur. | La ficelle s'est accrochée. La tension de ficelle est trop forte. Le reteneur est desserré. | La vérifier. Diminuer la pression des galets tendeurs. Resserrer le reteneur de noueur. | |
| Pas de lien, et la ficelle semble être correctement placée. | Avance d'aiguille insuffisante par desserrage ou décalage. L'aiguille s'est détachée latéralement et la ficelle n'est pas placée au fond de la gorge du reteneur. | Régler les aiguilles. Refaire les réglages. | |
|  | Ficelle trouvée sur la balle avec un nœud simple. | Reteneur desserré (2). Amas de ficelle entre le disque du reteneur et sa plaque (2). Disque de reteneur usé (2). Ficelle trop lâche. Reteneur gras. | Resserrer le reteneur. Nettoyer après démontage. Le remplacer. Resserrer le tendeur de ficelle. Eviter de huiler le noueur. |
|  | Ficelle trouvée sur le bec avec un nœud simple (bouts nettement coupés). | Tension de ficelle trop forte. Disque de reteneur desserré. | La diminuer. Resserrer le reteneur. |

| INDICES DES PANNES | CAUSES | REMÈDES |
|--|---|--|
|  | Reteneur trop serré et tension exagérée de la ficelle (3). | Desserrer ces organes. |
|  | Reteneur trop serré (4). | Desserrer le reteneur. |
|  | Le reteneur est trop serré (5). | Desserrer le reteneur. |
| Pas de nouage, un nœud coulant se fait autour de la botte et la ficelle remonte à l'œil de l'aiguille. | Le galet d'aiguille est usé (6). L'aiguille ne va plus assez loin (6). | Remplacer le galet. Régler l'aiguille. |
|  | Couteau mal positionné ou ébréché. | Régler le couteau en pression légère sur le pourtour du disque du reteneur. L'affûter soigneusement ou le remplacer. |
| Brins extrêmes du lien semblent être arrachés ou à demi sectionnés. | | |

- (1) Le bec ne retient pas assez énergiquement la boucle pour que le nœud soit suffisamment serré.
- (2) A la montée de l'aiguille, la ficelle sous tension, s'échappe du reteneur, un seul brin est pris par le bec.
- (3) A la montée de l'aiguille, la ficelle casse près du disque du reteneur et le bec ne fait qu'un nœud simple.
- (4) A la formation du nœud, la ficelle casse au disque au lieu de glisser sous la traction du bec.
- (5) Le disque est serré au point que les deux brins cassent pendant la rotation du bec.
- (6) L'aiguille n'apporte plus la ficelle au fond de la gorge du reteneur, le bec forme le nœud mais la ficelle n'est pas sectionnée et elle s'étend sur tout son trajet.

VII ENTRETIEN

Des soins que vous apporterez à votre presse-ramasseuse, dépendront sa durée d'utilisation et le minimum de frais de réparations.

NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE MACHINE AUX INTEMPÉRIES.

Les poussières accumulées sur les tôleries se transforment en pourriture, en particulier sur le tablier du canal sous les noueurs, et dans le couloir des ameneurs.

--- A - GRAISSAGE (FIG. 32, 33 et 34)

Pour assurer un graissage efficace et durable, utiliser une bonne graisse du type **SHELL RETINAX A**

Nettoyer les têtes des graisseurs avant et après l'injection de la graisse de façon à éviter leur obstruction ou l'introduction de corps étrangers abrasifs.

● En utilisant la pompe fournie avec la machine, LUBRIFIER JOURNELLEMENT :

- Les coussinets des bielles côté piston (2 graisseurs)
- Les coussinets de tourillonnement du piston (2 graisseurs).
- Le galet de came de commande d'aiguilles (1 graisseur).
- Les axes des chapes de la bielle de commande d'aiguilles (2 graisseurs).
- Les paliers de l'arbre des aiguilles (2 graisseurs).
- Les bâtis des noueurs (2 graisseurs).
- Les pivots de disques des reteneurs de ficelle (2 graisseurs).
- Les pivots des becs des noueurs (2 graisseurs).
- Le palier droit de l'arbre des noueurs (1 graisseur).
- L'axe du chien-moteur (1 graisseur).
- Le pivot du basculeur de déclenchement (1 graisseur).
- Le moyeu du levier de sécurité (1 graisseur).
- Les coussinets de l'arbre de déclenchement (2 graisseurs).
- L'extrémité droite de l'arbre des noueurs (1 graisseur).
- Le pignon tendeur de la chaîne des noueurs (1 graisseur).
- La poulie de tension de la courroie du ramasseur (1 graisseur).
- Le baladeur d'embrayage du ramasseur (1 graisseur).

LUBRIFIER EN OUTRE :

- Les galets des tendeurs de ficelle (huile).
- La face supérieure du basculeur de déclenchement (graisse).
- La came de levée du bras de déclenchement (huile).
- La glissière du bras de déclenchement (huiler très modérément).

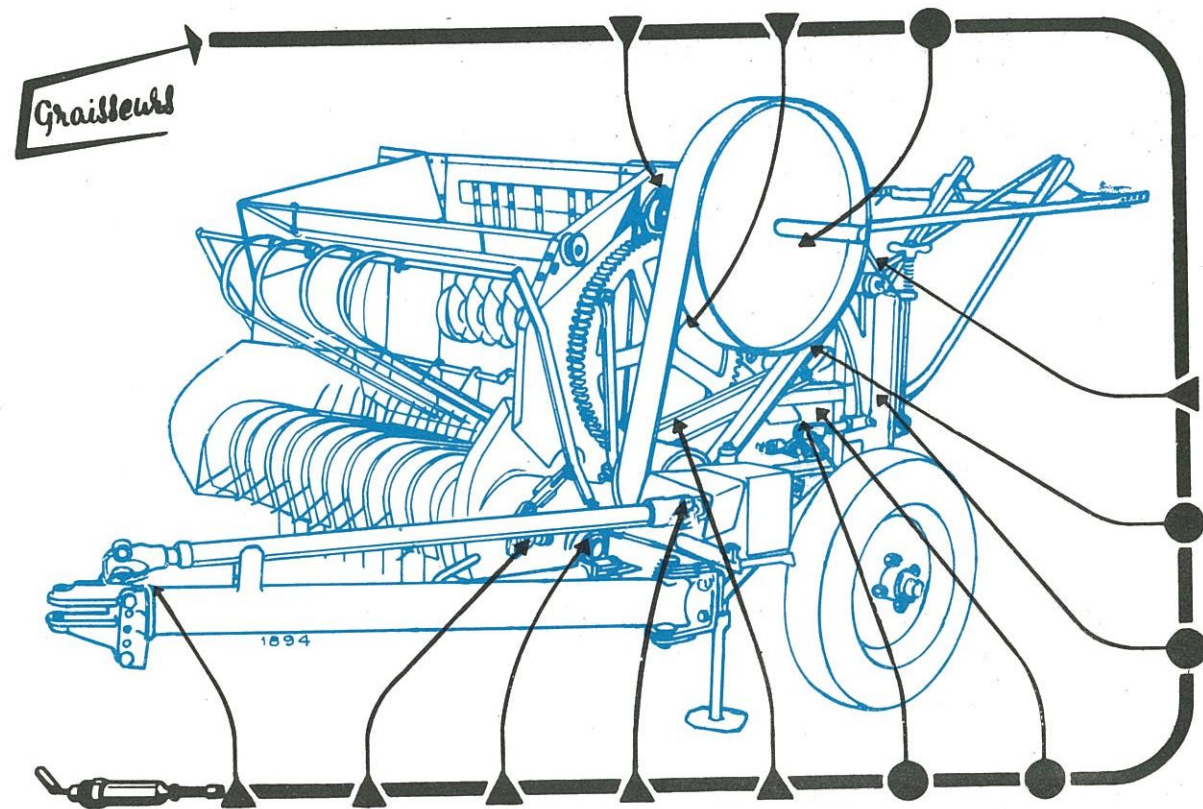


FIG. 32

- Le galet du levier de sécurité (1 orifice à huiler).
- Le curseur de la crémaillère du bras de déclenchement (huile).
- La pointe du chien-moteur et son logement dans le plateau (graisse).
- Les dentures des plateaux des noueurs (huiler très modérément).
- La chaîne de commande des noueurs (huile).
- La gorge du baladeur du ramasseur (huile).
- Les axes des galets de la came du ramasseur (huiler sur les flancs des galets).

GRAISSER TOUTES LES SEMAINES OU 40 HEURES ENVIRON :

- Les croisillons des cardans de la transmission (2 graisseurs)
- Les paliers de l'arbre-moteur du ramasseur (2 graisseurs).
- Les paliers de tension des chaînes du ramasseur (2 graisseurs).
- Les paliers de l'arbre du volant (2 graisseurs).
- Les paliers de l'arbre des ameneurs (2 graisseurs).
- Les boîtiers de bielles sur engrenages 90 dents (2 graisseurs).
- Le moyeu du levier de commande des aiguilles (1 graisseur).
- Les moyeux des roues porteuses (2 graisseurs).
- Le palier gauche de l'arbre des noueurs (1 graisseur).

ENSUITE LUBRIFIER :

- Les tubes télescopiques de la transmission (huile).
- Les vis des volants de réglage de l'ouverture du canal (huile).
- Les dispositifs de réglages divers : hauteur du ramasseur, grosseur des balles, etc.

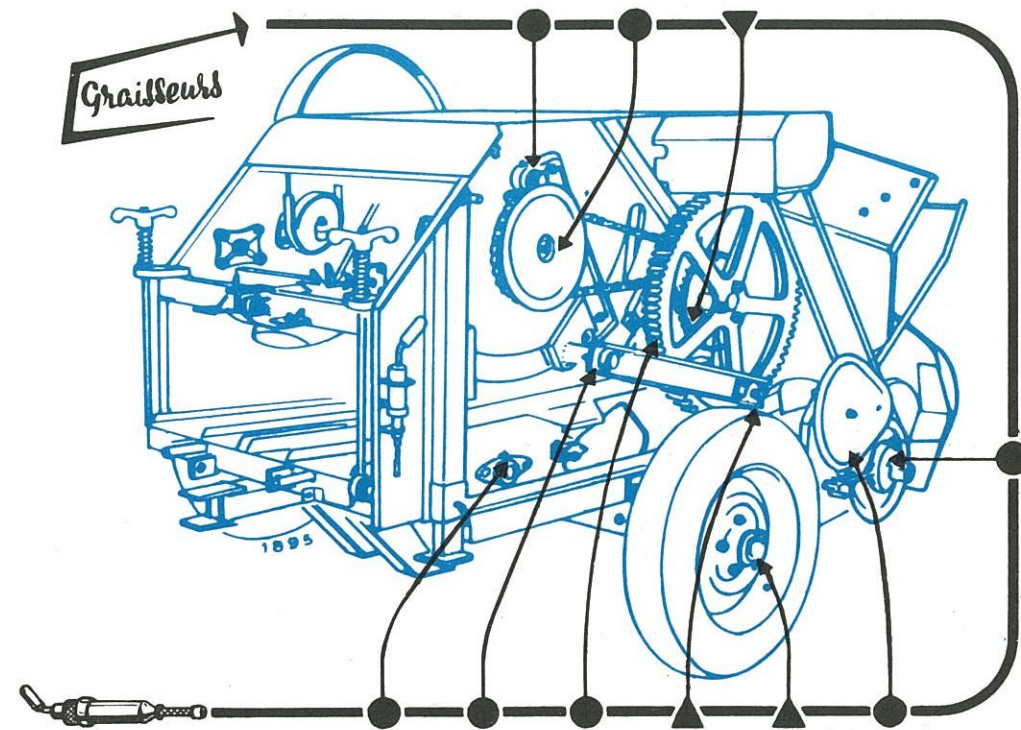


FIG. 33

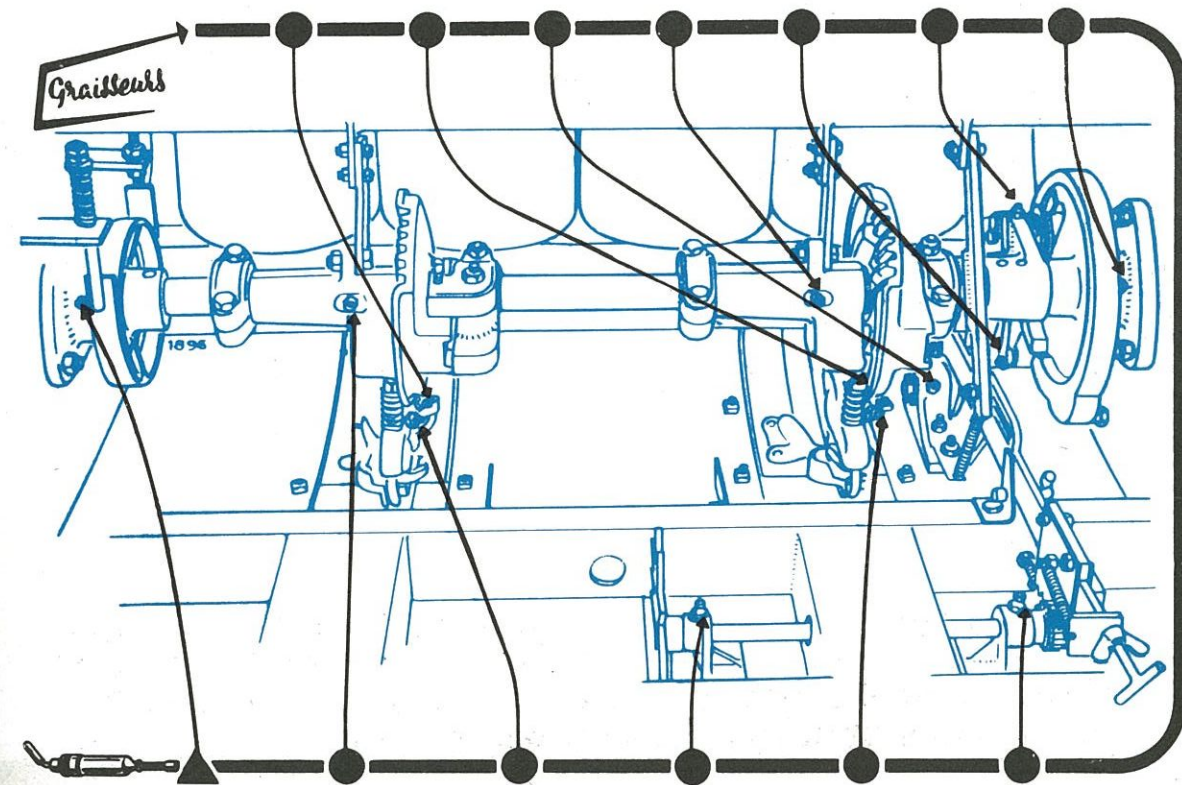


FIG. 34

Contrôler le niveau de l'huile du boîtier de renvoi d'angle. Faire le plein si nécessaire en utilisant une huile **SHELL DENTAX 140 (SAE 140)**. Les niveaux diffèrent suivant le type de boîtier :

- Dans la boîte qui comporte un bouchon avec jauge, la hauteur de l'huile est indiquée par le repère. La quantité nécessaire au remplissage est d'environ 2 litres.
- Dans la boîte munie de deux bouchons placés sur la face côté gauche, le bouchon supérieur est celui du niveau.
- Enfin, si la boîte n'est équipée que des bouchons de remplissage et de vidange, le niveau doit atteindre 5 cm du fond ; le contrôler à l'aide d'une tige. La quantité nécessaire au remplissage de ces-deux derniers types de boîtes est d'environ 1 litre.

Vidanger soigneusement l'huile et la remplacer une fois chaque année.

PAR CONTRE, NE JAMAIS LUBRIFIER :

- Les engrenages de commande 90 et 18 dents.
- Le frein de l'arbre des noueurs.
- Les becs et disques des noueurs (sauf éventuellement s'ils sont oxydés ou couverts de peinture).

--- B - CONSEILS POUR LE REMISAGE DE LA PRESSE

1. - POUR UN TEMPS RELATIVEMENT COURT :

- Débarrasser grossièrement la machine de ses poussières.
- Nettoyer plus particulièrement les noueurs et le dispositif de déclenchement (aggloméré de graisse et de poussière).
- Lubrifier légèrement avec une huile fluide les chaînes et les galets de came du ramasseur, les becs des noueurs, la chaîne de commande des noueurs.

2. - POUR UN HIVERNAGE :

- Nettoyer soigneusement la machine.
- Nettoyer au pétrole sans la démonter, la chaîne de commande des noueurs.
- Lubrifier avec de la graisse ou de l'huile épaisse, toutes les pièces et surfaces polies telles que chaînes, came et galets du ramasseur, chaîne de commande des noueurs, becs et disques des noueurs, couloir des ameneurs, canal, etc.
- Amener la machine à l'abri et sur un sol sec de façon à éviter la détérioration des pneumatiques. L'idéal est de caler la presse pour libérer les roues du sol.
- Autant que possible, couvrir la machine.

NE LAISSEZ PAS VOTRE MATÉRIEL PASSER L'HIVER SANS AUCUN SOIN, VOIRE MÊME SERVIR DE PERCHOIR AUX POULES. IL COÛTE CHER, NETTOYEZ-LE, COUVREZ-LE, IL VOUS DONNERA PLEINE SATISFACTION.

3. - POUR LE MOTEUR (facultativement)

- Vidanger l'huile de graissage, le moteur étant chaud.
- Faire le plein du carter avec une huile de rinçage, telle « **SHELL DONAX F** ».
- Faire tourner le moteur, à vitesse réduite pendant dix minutes environ.
- Vidanger et laisser bien égoutter.
- Refaire ensuite le plein avec l'huile moteur habituelle.
- Par le trou de bougie, introduire quelques centimètres cubes d'huile moteur dans le cylindre et tourner la manivelle de quelques tours.
- Ôter les cache-culbuteurs et lubrifier à l'huile les culbuteurs ainsi que les autres pièces susceptibles de s'oxyder.
- Autant que possible, amener le piston sur le temps de compression. Par ce fait, l'humidité de l'air ne pourra pénétrer, les deux soupapes étant fermées.

--- C - A LA REMISE EN SERVICE DE LA MACHINE

- Tendre correctement chaînes et courroies.
- S'assurer particulièrement que les galets de la came du ramasseur tournent librement.
- Veiller au libre mouvement des galets et des contrepoids de tension de la ficelle.

3. - POUR LE MOTEUR (facultativement)

- Vidanger l'huile de graissage, le moteur étant chaud.
- Faire le plein du carter avec une huile de viscosité SHELL DONAX F.
- Faire tourner le moteur à vitesse réduite pendant dix minutes environ.
- Vidanger et laisser bien égoutter.
- Retrait ensuite le plein avec l'huile moteur habituelle.
- Par la fin de bougie, introduire quelques centimètres cubes d'huile moteur dans le cylindre et tourner la manivelle de quelques tours.
- Ouvrir les caches-culbutons et lubrifier à l'huile les culbutons ainsi que les autres pièces susceptibles de s'oxyder.
- Avant que possible, amener le piston sur le temps de compression. Par ce fait, l'humidité de l'air ne pourra pénétrer, les deux soupapes étant fermées.

C - A LA REMISE EN SERVICE DE LA MACHINE

- Tenir correctement réglés et courtois.
- S'assurer particulièrement que les galets de la came du ramasseur tournent librement.
- Veiller au libre mouvement des galets et des contre-poids de tension de la cellule.

W

RAMASSEUSE-PRESSE

TYPE M. 01

IMPORTANT

Pour toutes commandes de pièces de rechange utilisez les références inscrites dans la colonne **NOUVEAUX NUMÉROS** sauf s'il n'y a pas correspondance

CATALOGUE PIÈCES DE RECHANGE

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

TABLE DES MATIÈRES

| | |
|------------|---|
| PLANCHE 1 | CAISSE |
| PLANCHE 2 | TRÉMIE - CAPOTS - DECALCOMANIES |
| PLANCHE 3 | CHASSIS ET ROUES |
| PLANCHE 4 | ESSIEU POUR MOTEUR AUXILIAIRE |
| PLANCHE 5 | COMMANDE ET VOLANT |
| PLANCHE 6 | AMENEURS |
| PLANCHE 7 | PISTON ET BIELLES |
| PLANCHE 8 | ARBRE DES NOUEURS |
| PLANCHE 9 | NOUEURS |
| PLANCHE 10 | DÉCLENCHEMENT |
| PLANCHE 11 | SYSTÈME DE SÉCURITÉ |
| PLANCHE 12 | RAMASSEUR 1 ^{ère} PARTIE |
| PLANCHE 13 | RAMASSEUR 2 ^e PARTIE (COTÉ EMBRAYAGE) |
| PLANCHE 14 | RAMASSEUR 3 ^e PARTIE (COTÉ RELEVAGE) |
| PLANCHE 15 | AIGUILLES 1 ^{ère} PARTIE |
| PLANCHE 16 | AIGUILLES 2 ^e PARTIE |
| PLANCHE 17 | BOITES A FICELLE |
| PLANCHE 18 | TRANSMISSION 1 ^{er} MONTAGE |
| PLANCHE 19 | TRANSMISSION 2 ^e MONTAGE |
| PLANCHE 20 | TRANSMISSION 3 ^e MONTAGE (TYPE EUROPÉEN) |
| PLANCHE 21 | PRISE DE MOUVEMENT (TYPE SOMECA) |
| PLANCHE 22 | PRISE DE MOUVEMENT (TYPE A.D.I.) |
| PLANCHE 23 | PRISE DE MOUVEMENT (TYPE S.H.G.) |
| PLANCHE 24 | VIRE-BOTTES PRESSE DE 800 - COMPTEUR DE BOTTES |
| PLANCHE 25 | VIRE-BOTTES PRESSE DE 800 (ANCIEN MODÈLE) |
| PLANCHE 26 | MONTE-BOTTES - ÉJECTEURS - DÉVERSOIRS |

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

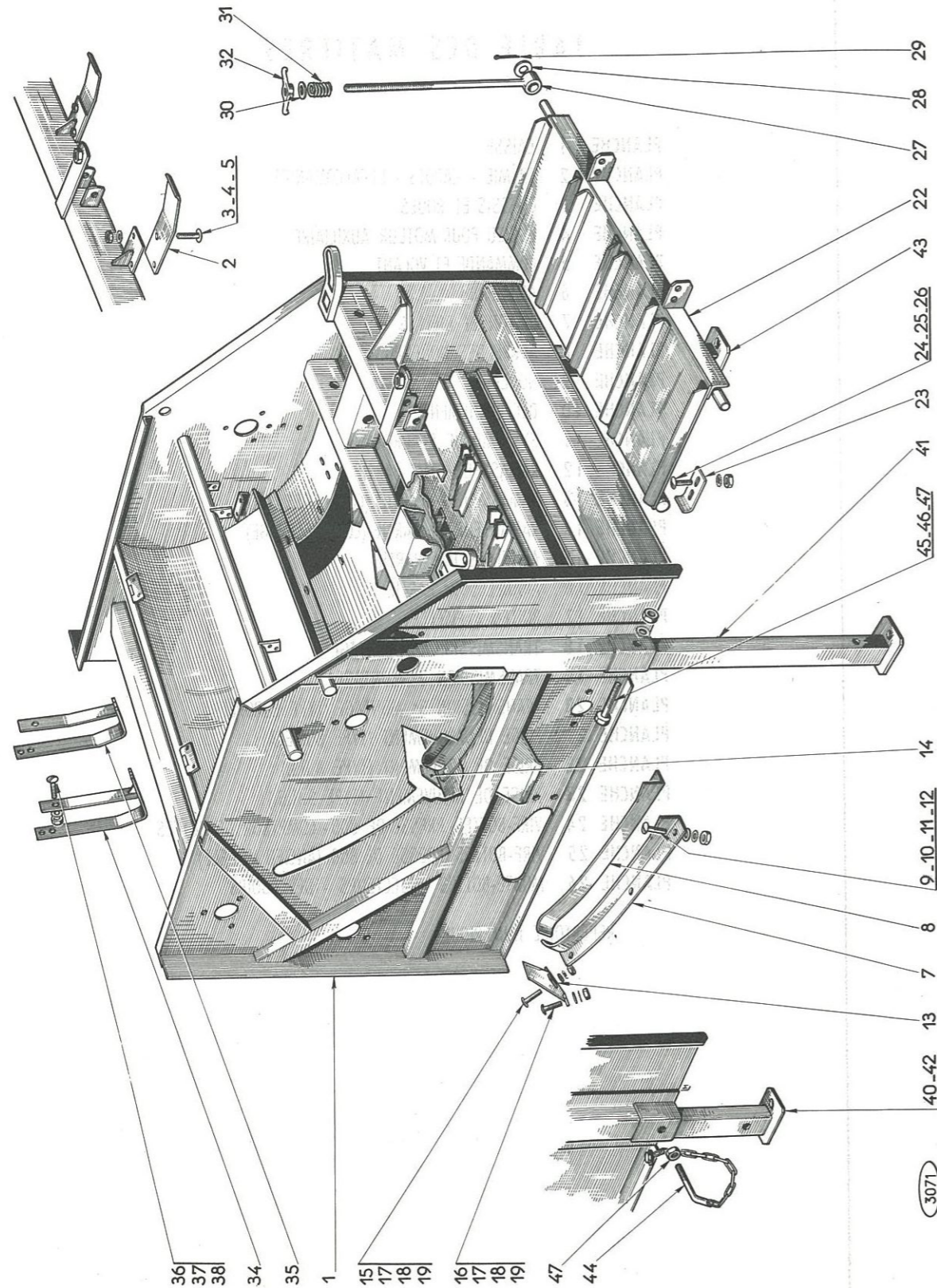
NOTA

Pour permettre d'identifier les transmissions WALTERSCHEID anciennes et les nouvelles du type "EUROPEEN" GLAENZER-WALTERSCHEID, dont les aspects sont sensiblement identiques, nous vous indiquons que les croisillons des cardans équipant les anciennes transmissions portent la marque W ou J.W, alors que les nouvelles transmissions sont montées à l'aide de croisillons marqués GLAENZER - SPICER. Quant aux autres composants des transmissions, mâchoires, etc..., signalons que les pièces anciennes sont, pour les besoins de rechange, peintes en jaune, et les nouvelles en rouge.

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 1

| | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|
| MISE A JOUR | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |



3071

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 1

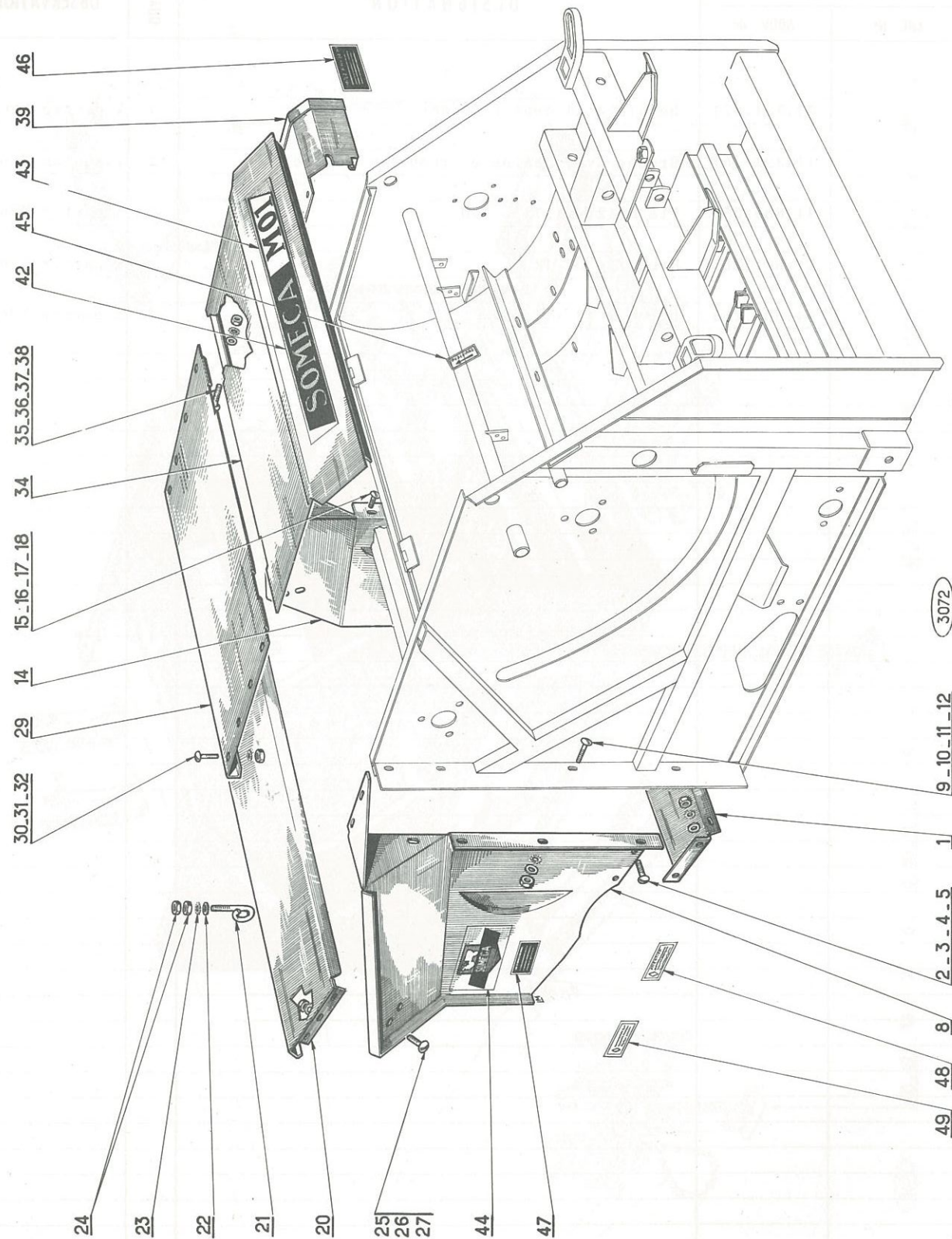
| | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|
| MISE A JOUR | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

Caisse

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|-----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.101 | Caisse soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.102 | Caisse soudée Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.309.028 | Lame de presseur Canal de 800 seulement | 2 | |
| 3 | | 44.880.778 | Vis SR 8 x 1,25 - 20 | 4 | |
| 4 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 5 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 7 | | 44.309.105 | Rehausse gauche | 2 | |
| 8 | | 44.309.106 | Rehausse droite | 2 | |
| 9 | | 44.880.779 | Vis SR 8 x 1,25 - 25 | 12 | |
| 10 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 12 | |
| 11 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 12 | |
| 12 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 12 | |
| 13 | | 44.393.138 | Couteau gauche soudé | 1 | |
| 14 | | 44.393.139 | Couteau droit soudé | 1 | |
| 15 | | 44.880.778 | Vis SR 8 x 1,25 - 20 | 4 | |
| 16 | | 44.880.777 | Vis SR 8 x 1,25 - 16 | 2 | |
| 17 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 6 | |
| 18 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 6 | |
| 19 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 6 | |
| 22 | | 44.393.140 | Couloir mobile soudé Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.141 | Couloir mobile soudé Canal de 800 | 1 | |
| 23 | | 44.309.127 | Equerre de retenue | 2 | |
| 24 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 4 | |
| 25 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 26 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 27 | | 44.393.142 | Tirant de réglage avec bague | 2 | |
| 28 | | 44.880.342 | Rondelle L 18 N | 2 | |
| 29 | | 44.881.227 | Goupille V 6 x 50 | 2 | |
| 30 | | 44.880.329 | Rondelle M 24 N | 2 | |
| 31 | | 44.309.131 | Ressort compensateur | 2 | |
| 32 | | 44.309.132 | Volant de réglage | 2 | |
| 34 | | 44.393.143 | Grande rampe d'ameneurs | 3 | |
| 35 | | 44.393.144 | Petite rampe d'ameneurs Canal de 1000 | 6 | |
| | | | Canal de 800 | 4 | |
| 36 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 Canal de 1000 | 27 | |
| | | | Canal de 800 | 21 | |
| 37 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 Canal de 1000 | 27 | |
| | | | Canal de 800 | 21 | |
| 38 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 Canal de 1000 | 27 | |
| | | | Canal de 800 | 21 | |
| 40 | | 44.393.159 | Béquille AR gauche soudée | 1 | jusqu'au N°6280 |
| 41 | | 44.394.674 | Béquille AR gauche soudée | 1 | à partir N°6281 |
| 42 | | 44.393.160 | Béquille AR droite soudée | 1 | jusqu'au N°6280 |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 2



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

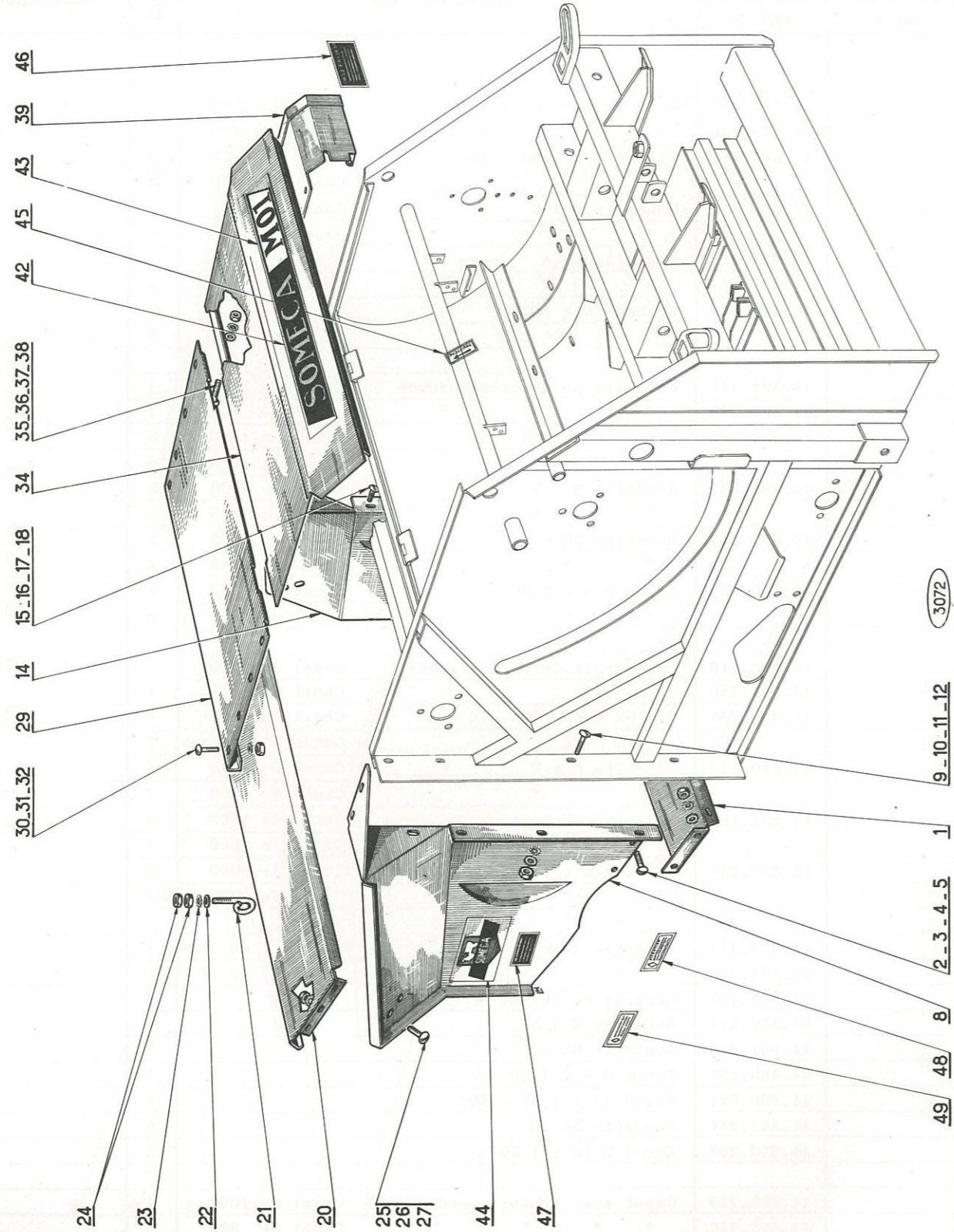
Trémie - Capots - Décalcomanies

PLANCHE 2

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.145 | Fond de trémie soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.146 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 Canal de 1000 | 9 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 8 | |
| 3 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N Canal de 1000 | 9 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 8 | |
| 4 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 Canal de 1000 | 9 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 8 | |
| 5 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 Canal de 1000 | 9 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 8 | |
| 8 | | 44.393.147 | Coté gauche de trémie soudé Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.148 | " " " " Canal de 800 | 1 | |
| 9 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 Canal de 1000 | 5 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 6 | |
| 10 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N Canal de 1000 | 5 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 6 | |
| 11 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 Canal de 1000 | 5 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 6 | |
| 12 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 Canal de 1000 | 5 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 6 | |
| 14 | | 44.393.149 | Coté droit de trémie soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.150 | " " " " Canal de 800 | 1 | |
| 15 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 Canal de 1000 | 6 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 7 | |
| 16 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N Canal de 1000 | 6 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 7 | |
| 17 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 Canal de 1000 | 6 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 7 | |
| 18 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 Canal de 1000 | 6 | |
| | | | " " " Canal de 800 | 7 | |
| 20 | | 44.393.151 | Traverse descente de paille soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.152 | " " " " Canal de 800 | 1 | |
| 21 | | 44.309.163 | Crochet de chaîne | 2 | |
| 22 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N | 4 | |
| 23 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 2 | |
| 24 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | |
| 25 | | 44.880.024 | Vis H 10 x 1,50 - 20 | 6 | |
| 26 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 6 | |
| 27 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 6 | |
| 29 | | 44.393.153 | Capot avec renfort soudé Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.154 | " " " " Canal de 800 | 1 | |
| 30 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 8 | |
| 31 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 8 | |
| 32 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 8 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 2



Trémie - Capots - Décalcomanies

PLANCHE 2

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|---------------|-----------------------|------------|---|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 34 | | 44.393.155 | Porte de capot soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.156 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 35 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 4 | |
| 36 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N | 4 | |
| 37 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 4 | |
| 38 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 6 | |
| 39 | | 44.393.157 | Protection de commande soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.158 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| DECALCOMANIES | | | | | |
| 42 | | 44.315.070 | Décalcomanie " SOMECA " | 1 | Ancienne |
| 42A | | 44.316.781 | " " SOMECA " | 1 | Nouvelle |
| 43 | | 44.315.076 | " " M 01 " | 1 | Ancienne |
| 43A | | 44.316.782 | " " M 01 " | 1 | Nouvelle |
| 44 | | 44.315.069 | " " Ecusson " SOMECA " | 2 | Ancienne |
| 44A | | 44.316.784 | " " Ecusson " SOMECA " | 2 | Nouvelle |
| 45 | | 44.309.727 | " " graisseur " flèche à droite | 1 | |
| 46 | | 44.309.728 | " " Soyez Prudents " | 1 | |
| 47 | | 44.314.906 | " " Hauteur du ramasseur " | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

Châssis et roues

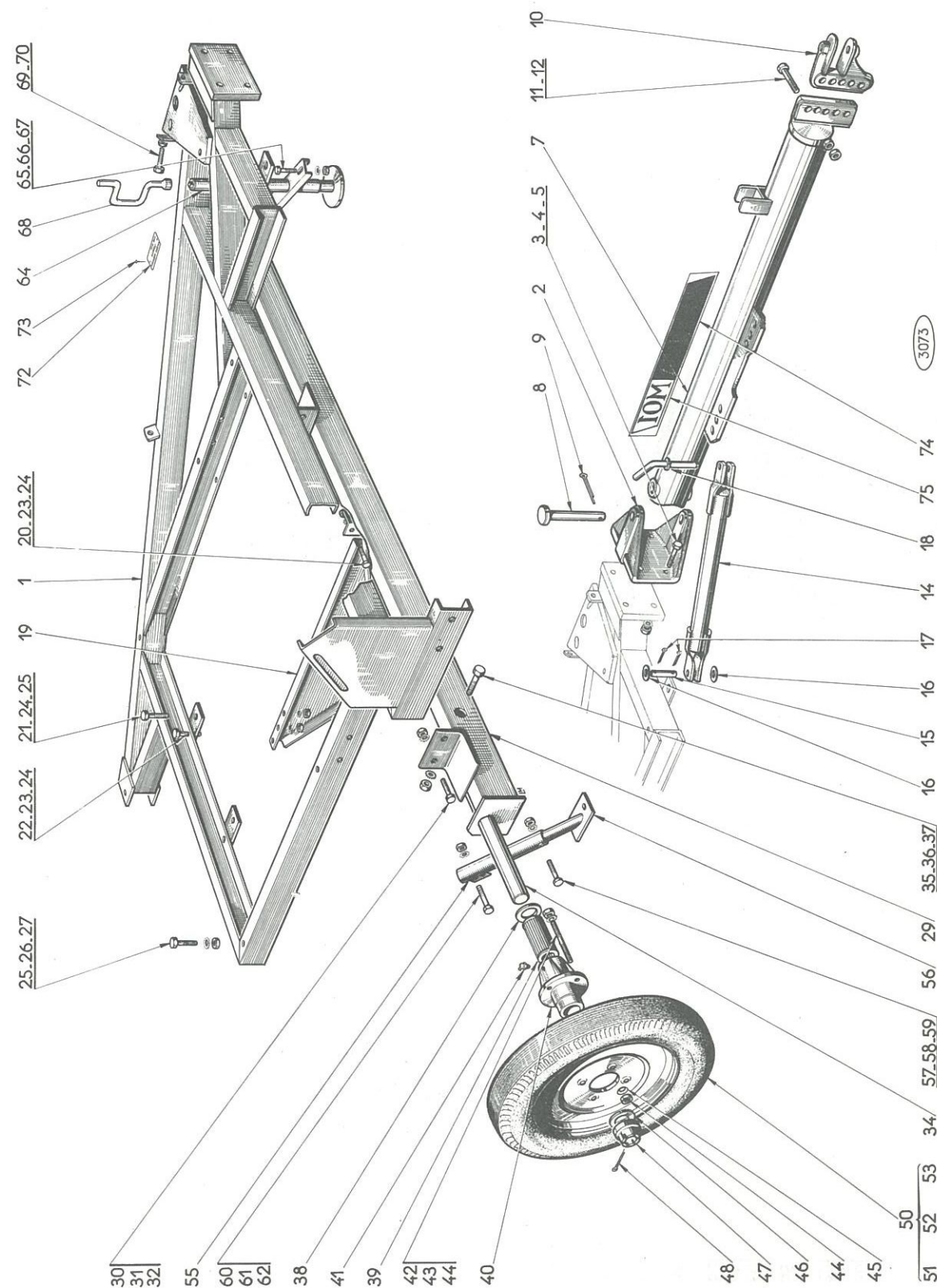
PLANCHE 3

| REP. N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|---------|-----------------------|------------|---|--------|-----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.238 | Châssis soudé pour presse à prise de force | | |
| | | | Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.239 | " " " " " " | | |
| | | | Canal de 800 | 1 | |
| | | 44.393.240 | Châssis soudé pour presse à moteur auxiliaire | | |
| 2 | | | Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.241 | " " " " " " | | |
| | | | Canal de 800 | 1 | |
| | | 44.309.514 | Chape porte-flèche | 1 | |
| 3 | | 44.880.057 | Vis H 14 x 2,00 - 50 | 4 | |
| 4 | | 44.881.268 | Rondelle DE 14 | 4 | |
| 5 | | 44.880.266 | Ecrou H 14 x 2,00 | 4 | |
| 7 | | 44.393.244 | Flèche soudée pour presse à prise de force | 1 | Avec chape sou- |
| | | | | | dée à partir |
| | | | | | N° 12.276 |
| | | 44.393.243 | " " " " " à moteur auxiliaire | 1 | |
| 8 | | 44.393.245 | Broche soudée | 1 | |
| 9 | | 44.880.793 | Goupille V6 x 70 | 1 | |
| 10 | | 44.309.530 | Chape d'attelage | 1 | Jusqu'à 12.275 |
| 11 | | 44.881.314 | Vis H 18 x 2,50 - 70 MT | 2 | " |
| 12 | | 44.880.268 | Ecrou H 18 x 2,50 | 4 | " |
| 14 | | 44.393.246 | Tirant soudé | 1 | |
| 15 | | 44.309.527 | Axe du tirant de flèche | 1 | |
| 16 | | 44.880.326 | Rondelle M 18 N | 2 | |
| 17 | | 44.881.225 | Goupille V 4 x 40 | 2 | |
| 18 | | 44.393.248 | Broche de tirant soudée | 1 | |
| 19 | | 44.393.249 | Pont protecteur soudé | 2 | |
| 20 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 4 | |
| 21 | | 44.880.042 | Vis H 12 x 1,75 - 30 | 2 | |
| 22 | | 44.880.043 | Vis H 12 x 1,75 - 35 | 2 | |
| 23 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 8 | |
| 24 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 8 | |
| 25 | | 44.880.024 | Vis H 10 x 1,50 - 20 | 6 | |
| 26 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 6 | |
| 27 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 6 | |
| 29 | | 44.393.230 | Essieu soudé pour presse à prise de force | | |
| | | | Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.231 | " " " " " " | | |
| | | | Canal de 800 | 1 | |
| 30 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 | 4 | |
| 31 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 4 | |
| 32 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 4 | |
| 34 | | 44.309.458 | Fusée standard | 2 | |
| 35 | | 44.880.048 | Vis H 12 x 1,75 - 60 | 2 | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

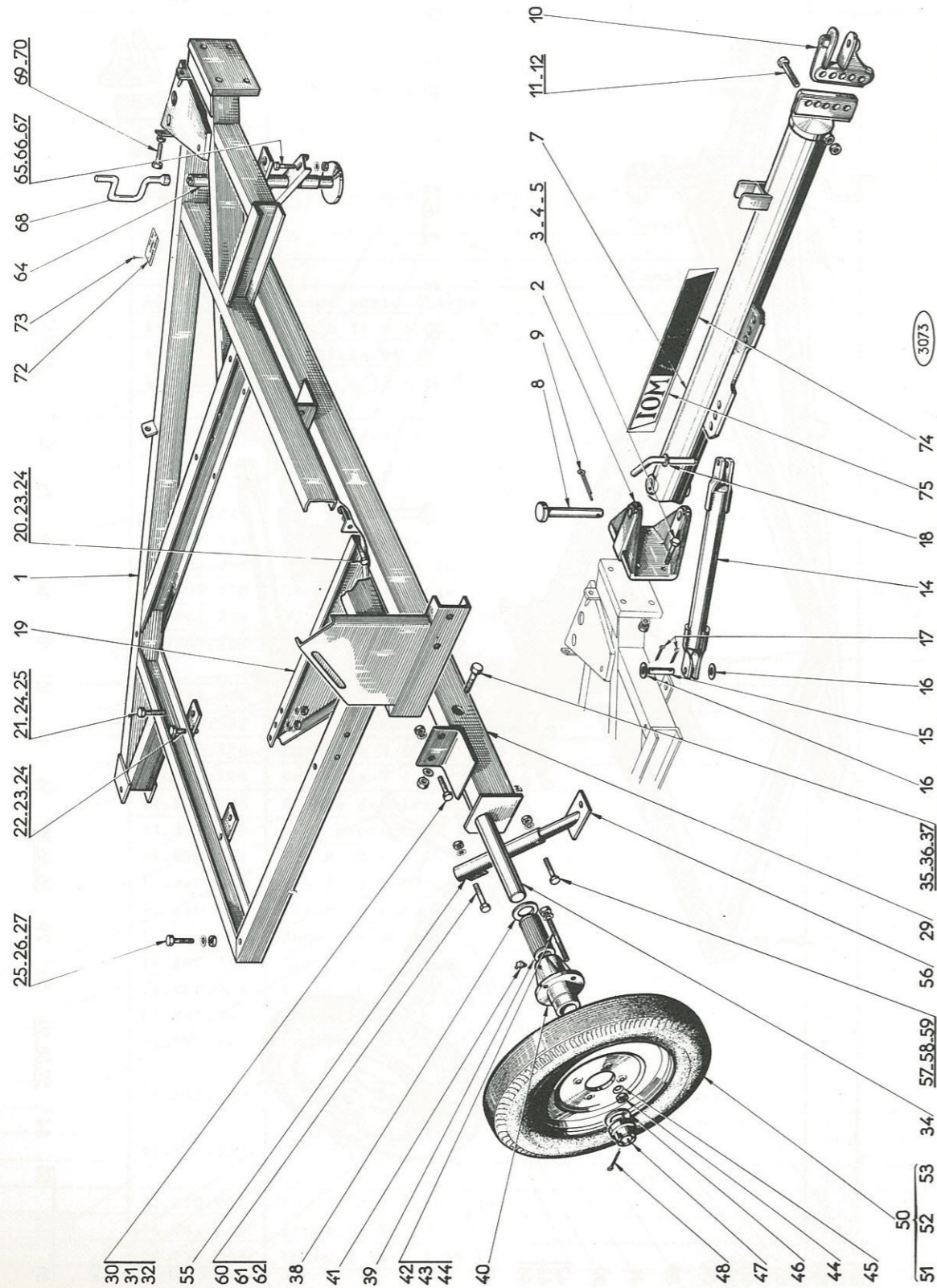
PLANCHE 3

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

PLANCHE 3



| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

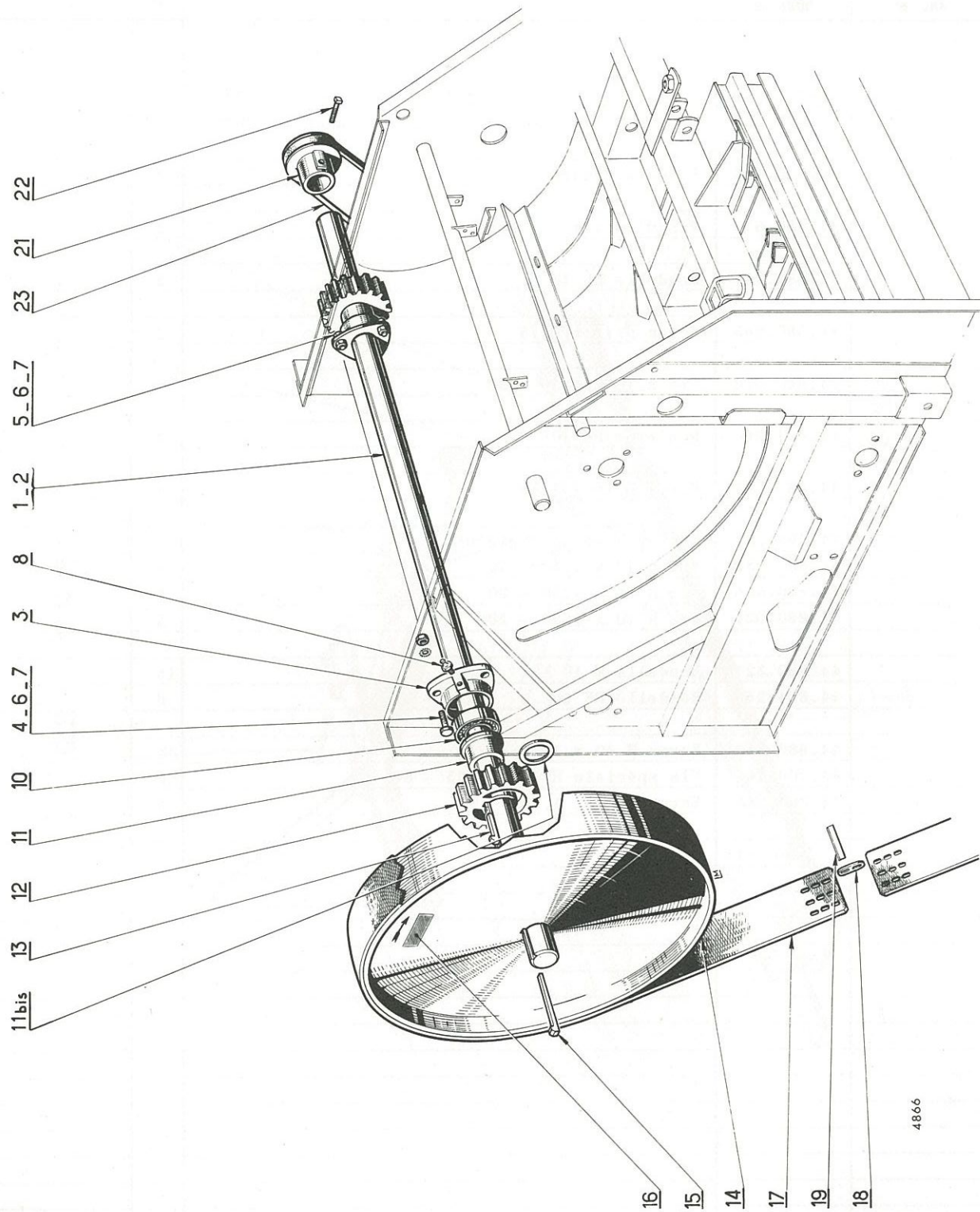
Châssis et roues

PLANCHE 3

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|---------------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 36 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 2 | |
| 37 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| 38 | | 44.309.585 | Rondelle de frottement | 2 | |
| 39 | | 44.309.949 | Cage à rouleaux Ø 40 x 60 x 150 | 2 | |
| 40 | | 44.309.460 | Moyeu de roue | 2 | |
| 41 | | 44.881.271 | Graisser Hydraulic Ø 8 x 1,25 à 45° | 2 | |
| 42 | | 44.309.461 | Goujon de roue | 8 | |
| 43 | | 44.881.268 | Rondelle DE 14 | 8 | |
| 44 | | 44.880.266 | Ecrou H 14 x 2,00 | 16 | |
| 45 | | 44.301.027 | Rondelle sphérique | 8 | |
| 46 | | 44.309.462 | Rondelle d'usure | 2 | |
| 47 | | 44.309.463 | Chapeau de roue | 2 | |
| 48 | | 44.880.865 | Goupille V 10 x 100 | 2 | |
| 50 | | 44.393.281 | Roue complète (comprenant repères 51 à 53) | 2 | |
| 51 | | 44.309.662 | Pneu 185 x 400 | 2 | |
| 52 | | 44.309.661 | Chambre à air 185 x 400 | 2 | |
| 53 | | 44.309.660 | Flasque de roue 165 x 400 - 4 trous | 2 | |
| 55 | | 44.393.279 | Fourreau de béquille complet) | 1 | |
| 56 | | 44.393.280 | Tube télescopique soudé) | 1 | |
| 57 | | 44.880.854 | Vis H 12 x 1,75 - 65) | 1 | A partir N°6281 |
| 58 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12) | 1 | seulement A partir N°6281 |
| 59 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 1 | |
| 60 | | 44.880.024 | Vis H 10 x 1,50 - 20) | 2 | Pour presse à |
| 61 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10) | 2 | moteur auxiliaire |
| 62 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50) | 2 | seulement |
| 64 | | 44.309.875 | Cric complet | 1 | |
| 65 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 2 | |
| 66 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 2 | |
| 67 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| 68 | | 44.309.750 | Manivelle de cric | 1 | |
| 69 | | 44.309.754 | Vis spéciale Ø 12 | 2 | |
| 70 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| 72 | | 44.314.513 | Plaque de firme Type M 01 | 1 | |
| 73 | | 44.881.109 | Clou cannelé à tête ronde de 2,5 | 2 | |
| 74 | | 44.315.070 | Décalcomanie " SOMECA " | 1 | Ancienne |
| 74A | | 44.316.781 | " " SOMECA " | 1 | Nouvelle |
| 75 | | 44.315.076 | " " M 01 " | 1 | Ancienne |
| 75A | | 44.316.782 | " " M 01 " | 1 | Nouvelle |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 5



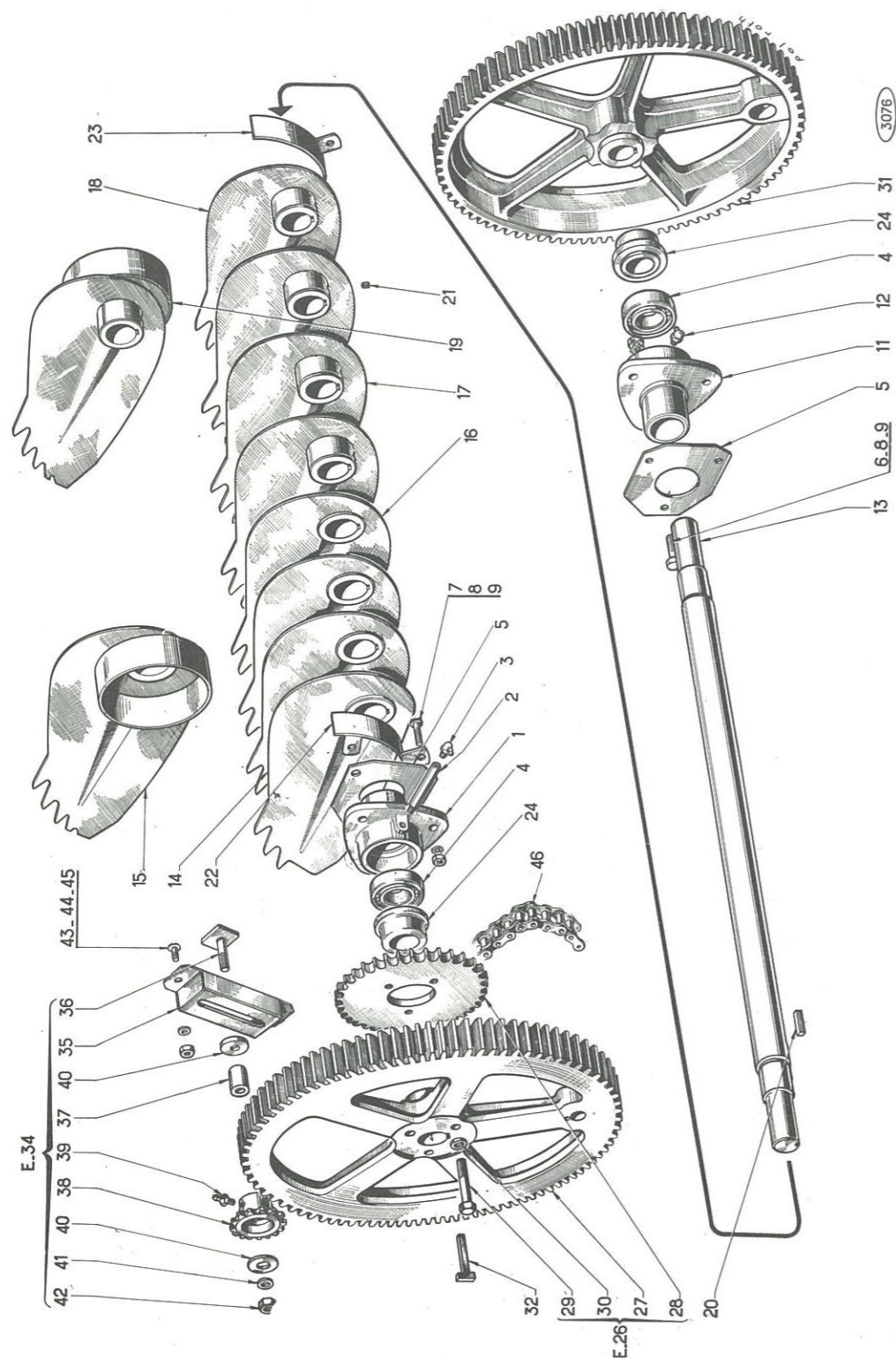
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Commande et volant

PLANCHE 5

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.189 | Arbre de commande Canal de 1000 | 1 | |
| 2 | | 44.309.190 | " " Canal de 800 | 1 | |
| 3 | | 44.309.191 | Palier applique | 2 | |
| 4 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 | 5 | |
| 5 | | 44.880.027 | Vis H 10 x 1,50 - 35 | 1 | |
| 6 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 6 | |
| 7 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 6 | |
| 8 | | 44.881.270 | Graisseur "Hydraulic " Ø 8 x 1,25 - droit | 2 | |
| 10 | | 44.881.154 | Roulement à billes Ø 45 x 85 x 19 | 2 | |
| 11 | | 44.309.192 | Entretoise | 2 | |
| 11bis | | 44.315.997 | Rondelle Ø 46 x 65 x 1 (quantité moyenne) | 4 | A partir N°11992 |
| 12 | | 44.309.193 | Pignon 18 dents | 2 | |
| 13 | | 44.881.212 | Clavette à talon 12 x 40 | 2 | |
| 14 | | 44.309.194 | Volant de commande | 1 | |
| 15 | | 44.881.214 | Clavette à talon 12 x 80 | 1 | |
| 16 | | 44.313.243 | Décalcomanie " sens de rotation volant " | 1 | |
| 17 | | 44.309.557 | Courroie platesouplex " KLEBER COLOMBES " 4 plis de 100 x 5,2 - Longueur 3,100 m | 1 | |
| 18 | | 44.309.558 | Agrafe | 3 | |
| 19 | | 44.309.559 | Barrette de jonction | 2 | |
| 21 | | 44.309.459 | Poulie de commande ramasseur | 1 | |
| 22 | | 44.880.725 | Vis à cuvette QP 12 x 25 | 1 | |
| 23 | | 44.881.122 | Courroie trapézoïdale 17 x 11 - 2706 | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|----|
| MISE A JOUR | | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



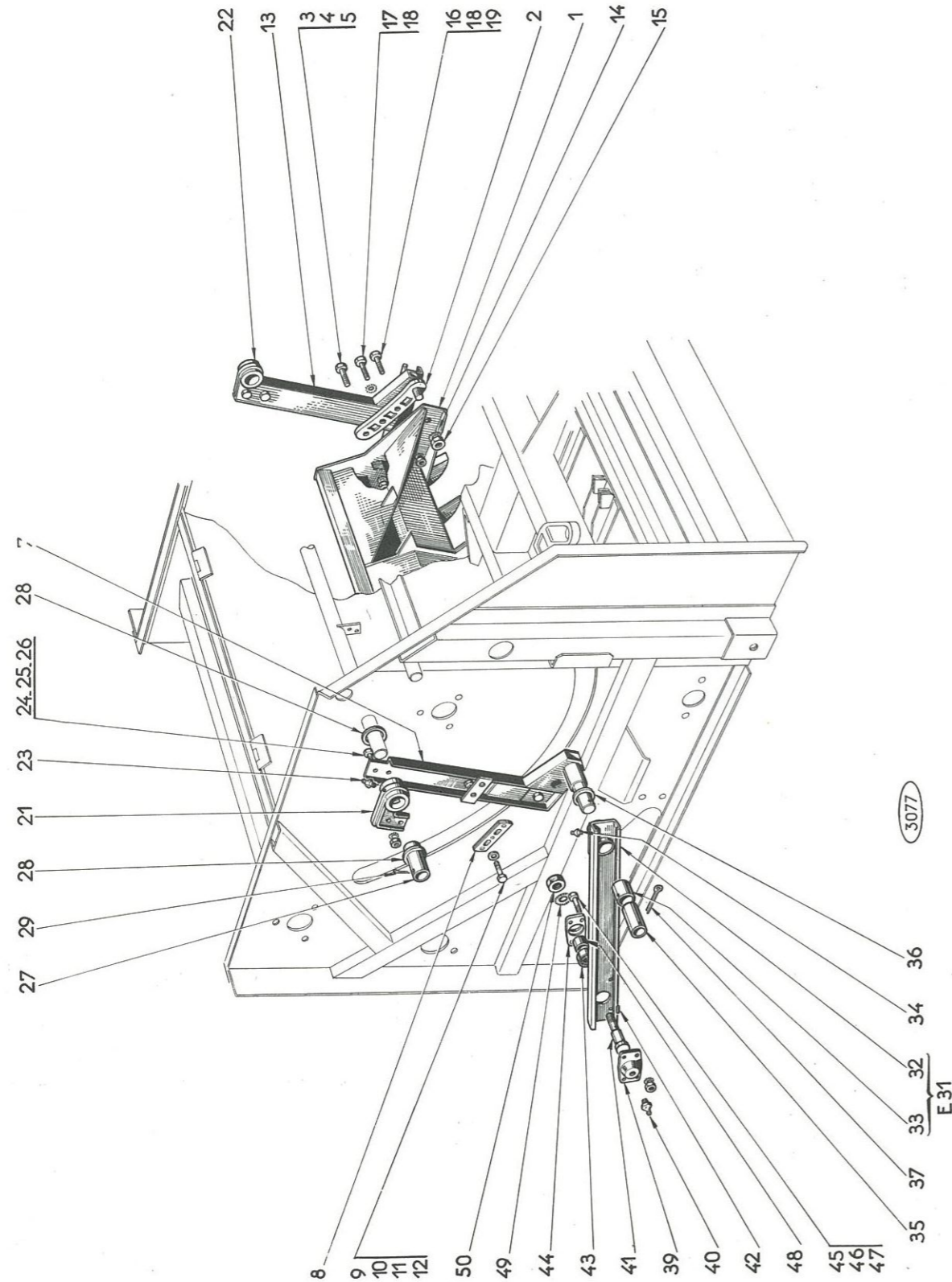
| | | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|----|
| MISE A JOUR | | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Ameneurs

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.280 | Palier applique coté droit | 1 | |
| 2 | | 44.302.516 | Tube rallonge de graisseur | 1 | |
| 3 | | 44.881.272 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 coudé à 90° | 1 | |
| 4 | | 44.881.155 | Roulement à billes Ø 50 x 90 x 20 | 2 | |
| 5 | | 44.309.279 | Renfort de fixation palier | 2 | |
| 6 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 (montage déflecteurs sur ameneur) | 6 | |
| - | | - | Vis H 10 x 1,50 - 30 (montage déflecteurs sur caisse) | 2 | A partir 11912 |
| 7 | | 44.880.625 | Corps de boulon SC 10 x 1,50 - 35 (montage déflecteurs sur caisse) | 4 | |
| 8 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 6 | |
| 9 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 6 | |
| 11 | | 44.309.281 | Palier applique côté gauche | 1 | |
| 12 | | 44.881.271 | Graisseur | 1 | |
| 13 | | 44.309.277 | Arbre des ameneurs Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.278 | Arbre des ameneurs Canal de 800 | 1 | |
| 14 | | 44.395.197 | Ameneur droit soudé (montage déflecteurs sur caisse) | 1 | A partir 11912 |
| 15 | | 44.393.185 | Ameneur droit soudé avec déflecteur | 1 | |
| 16 | | 44.393.187 | Ameneur central droit soudé Canal de 1000 | 3 | |
| - | | - | " " " " Canal de 800 | 4 | |
| 17 | | 44.393.186 | Ameneur central gauche soudé | 3 | |
| 18 | | 44.395.196 | Ameneur gauche soudé (montage déflecteurs sur caisse) | 1 | A partir 11912 |
| 19 | | 44.393.184 | Ameneur gauche soudé avec déflecteur | 1 | |
| 20 | | 44.309.665 | Clavette parallèle 12 x 6 x 45 Canal de 1000 | 9 | |
| - | | - | " " " " Canal de 800 | 8 | |
| 21 | | 44.880.311 | Vis sans tête à 6 pans creux 10 x 12 Canal de 1000 | 9 | |
| - | | - | " " " " " Canal de 800 | 8 | |
| 22 | | 44.395.194 | Déflecteur droit soudé (montage sur caisse) | 1 | A partir 11912 |
| 23 | | 44.395.193 | Déflecteur gauche soudé (montage sur caisse) | 1 | " |
| 24 | | 44.309.287 | Entretoise d'engrenage | 2 | |
| E.26 | | 44.393.284 | Engrenage avec pignon à chaîne (compr.rep. 27 à 30) | 1 | |
| 27 | | 44.309.284 | Engrenage 90 dents | 1 | |
| 28 | | 44.309.286 | Pignon 40 dents | 1 | |
| 29 | | 44.880.849 | Vis H 12 x 1,75 - 75 | 3 | |
| 30 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 3 | |
| 31 | | 44.309.285 | Engrenage 90 dents | 1 | |
| 32 | | 44.881.213 | Clavette à talon 12 x 56 | 2 | Rempl. 309.666 |
| E.34 | | 44.393.285 | Tendeur de chaîne monté (compr.rep. 35 à 42) | 1 | |
| 35 | | 44.393.188 | Boitier du tendeur de chaîne soudé | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 7



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

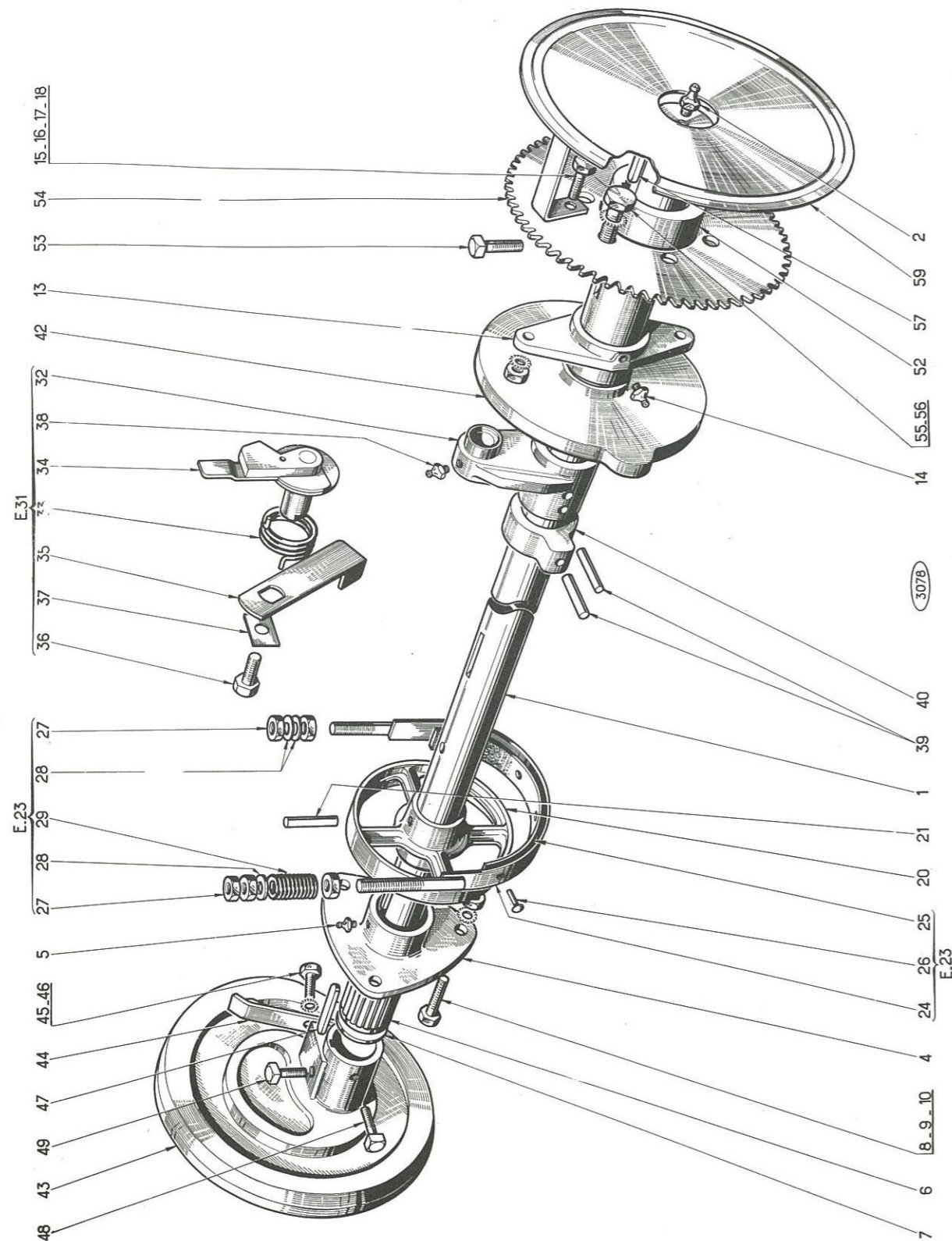
Piston et bielles

PLANCHE 7

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.172 | Piston soudé Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.173 | Piston soudé Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.309.219 | Entretoise de liaison | 2 | |
| 3 | | 44.880.057 | Vis H 14 x 2,00 - 50 | 4 | |
| 4 | | 44.881.268 | Rondelle DE 14 | 4 | |
| 5 | | 44.880.266 | Ecrou H 14 x 2,00 | 4 | |
| 7 | | 44.393.174 | Bielle gauche soudée | 1 | |
| 8 | | 44.394.589 | Butée complète de mise au point mort noueur | 1 | |
| 9 | | 44.880.013 | Vis H 8 x 1,25 - 35 | 2 | |
| 10 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 2 | |
| 11 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 12 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 | |
| 13 | | 44.393.175 | Bielle droite soudée | 1 | |
| 14 | | 44.881.168 | Rondelle DE 14 | 2 | |
| 15 | | 44.880.271 | Ecrou H 24 x 3,00 | 2 | |
| 16 | | 44.880.057 | Vis H 14 x 2,00 - 50 | 2 | |
| 17 | | 44.880.059 | Vis H 14 x 2,00 - 60 | 2 | |
| 18 | | 44.881.268 | Rondelle DE 14 | 4 | |
| 19 | | 44.880.266 | Ecrou H 14 x 2,00 | 2 | |
| 21 | | 44.309.227 | Tête de bielle gauche | 1 | |
| 22 | | 44.309.232 | Tête de bielle droite | 1 | |
| 23 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 2 | |
| 24 | | 44.880.042 | Vis H 12 x 1,75 - 30 | 4 | |
| 25 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 4 | |
| 26 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 4 | |
| 27 | | 44.309.228 | Bague traitée Ø 32/42 x 65 | 2 | |
| 28 | | 44.309.229 | Rondelle d'usure | 4 | |
| 29 | | 44.880.793 | Goupille V 6 x 70 | 2 | |
| E.31 | | 44.393.177 | Bielle de commande soudée complète comprenant repères 32 et 33 | 2 | |
| 32 | | 44.393.176 | Bielle de commande soudée | 2 | |
| 33 | | 44.309.236 | Bague d'usure Ø 32/42 x 45 | 2 | |
| 34 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 2 | |
| 35 | | 44.309.228 | Bague traitée Ø 32/42 x 65 | 2 | |
| 36 | | 44.309.229 | Rondelle d'usure | 4 | |
| 37 | | 44.880.793 | Goupille V 6 x 70 | 2 | |
| 39 | | 44.309.237 | Coquille pleine | 2 | |
| 40 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 2 | |
| 41 | | 44.309.238 | Axe tourillon | 2 | |
| 42 | | 44.309.240 | Ergot d'axe tourillon | 2 | |
| 43 | | 44.881.138 | Roulement Ø 30 x 62 x 16 | 2 | |
| 44 | | 44.309.239 | Coquille creuse | 2 | |
| 45 | | 44.880.012 | Vis H 8 x 1,25 - 30 | 8 | |
| 46 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 8 | |
| 47 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 8 | |
| 48 | | 44.309.241 | Entretoise de roulement | 2 | |
| 49 | | 44.881.168 | Rondelle DE 24 | 2 | |
| 50 | | 44.880.271 | Ecrou H 24 x 3,00 | 2 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 8



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

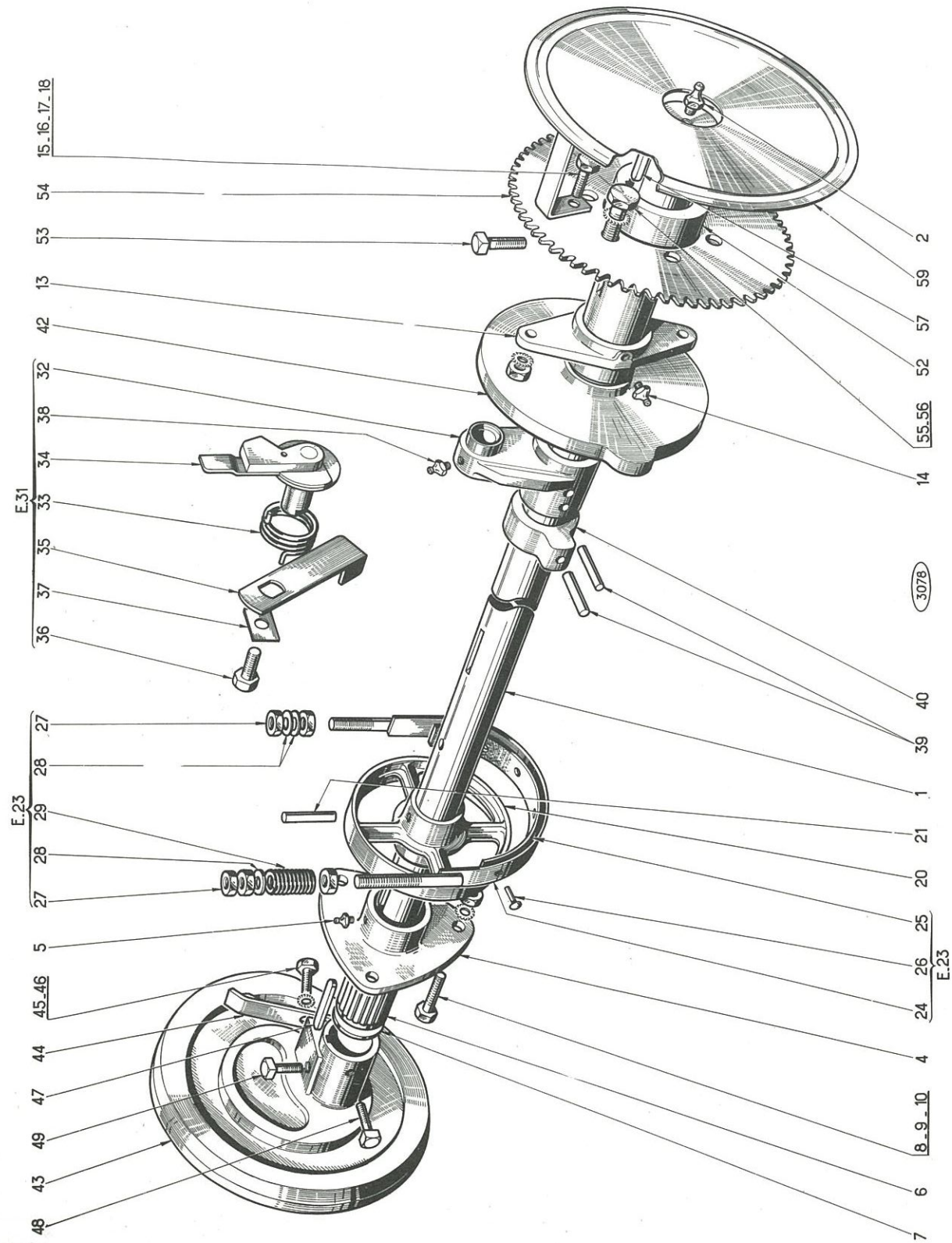
Arbre des noueurs

PLANCHE 8

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.392 | Arbre des noueurs Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.393 | Arbre des noueurs Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 4 | | 44.309.388 | Palier applique gauches des noueurs | 1 | |
| 5 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 6 | | 44.309.948 | Coussinet à rouleaux Ø 35 x 51 x 50 | 1 | |
| 7 | | 44.309.389 | Bague latérale | 1 | |
| 8 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 3 | |
| 9 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 | |
| 10 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 3 | |
| 13 | | 44.309.390 | Palier droit des noueurs Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.391 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 14 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 15 | | 44.880.027 | Vis H 10 x 1,50 - 35 Canal de 1000 | 1 | |
| | | " " " | Canal de 800 | 2 | |
| 16 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 Canal de 1000 | 2 | |
| | | " " " | Canal de 800 | 1 | |
| 17 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 | |
| 18 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 3 | |
| 20 | | 44.309.394 | Tambour de frein Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.395 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 21 | | 44.881.306 | Goupille Mécanindus E8 x 55 | 1 | |
| E.23 | | 44.393.221 | Frein complet comprenant repères 24 à 29 | 1 | |
| 24 | | | Ceinture de frein | 1 | non livrée seule |
| 25 | | 44.309.425 | Garniture de frein | 1 | |
| 26 | | 44.309.807 | Rivet spécial | 6 | |
| 27 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 5 | |
| 28 | | 44.880.321 | Rondelle M 10 N | 3 | |
| 29 | | 44.309.426 | Ressort de compression 2,5 x 17 x 66 | 1 | |
| E.31 | | 44.393.214 | Ensemble chien et support comprenant rep.32 à 37 | 1 | |
| 32 | | 44.309.402 | Support de chien moteur | 1 | |
| 33 | | 44.309.408 | Ressort de chien moteur | 1 | |
| 34 | | 44.393.213 | Chien moteur soudé | 1 | |
| 35 | | 44.309.409 | Palette du chien moteur | 1 | |
| 36 | | 44.880.010 | Vis H 8 x 1,25 - 20 | 1 | |
| 37 | | 44.880.950 | Frein d'écrou rectangulaire de 8 x 39 | 1 | remplace 309410 |
| 38 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 39 | | 44.881.029 | Goupille cannelée G 07 de 8 x 65 | 3 | |
| 40 | | 44.309.401 | Came du levier de déclenchement | 1 | |
| 42 | | 44.309.412 | Plateau came à bossage | 1 | |
| 43 | | 44.309.413 | Came de commande d'aiguilles | 1 | |
| 44 | | 44.393.215 | Palette soudée | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 8



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

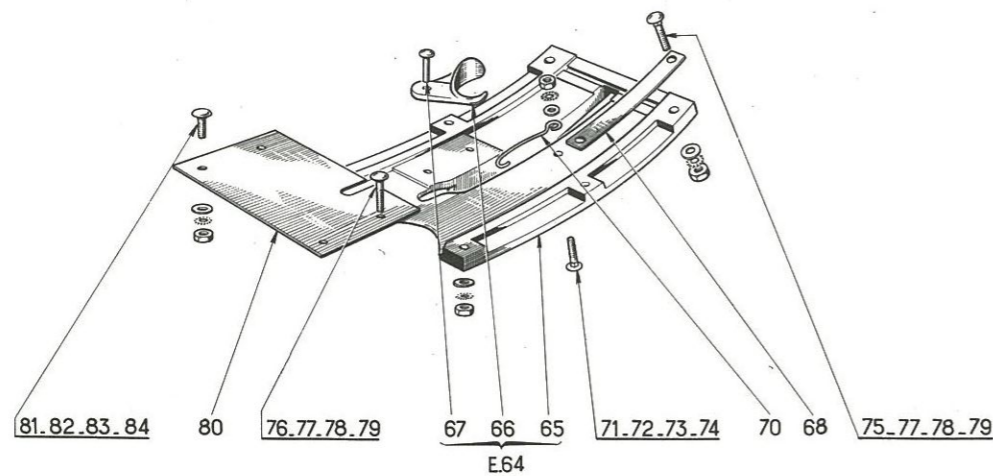
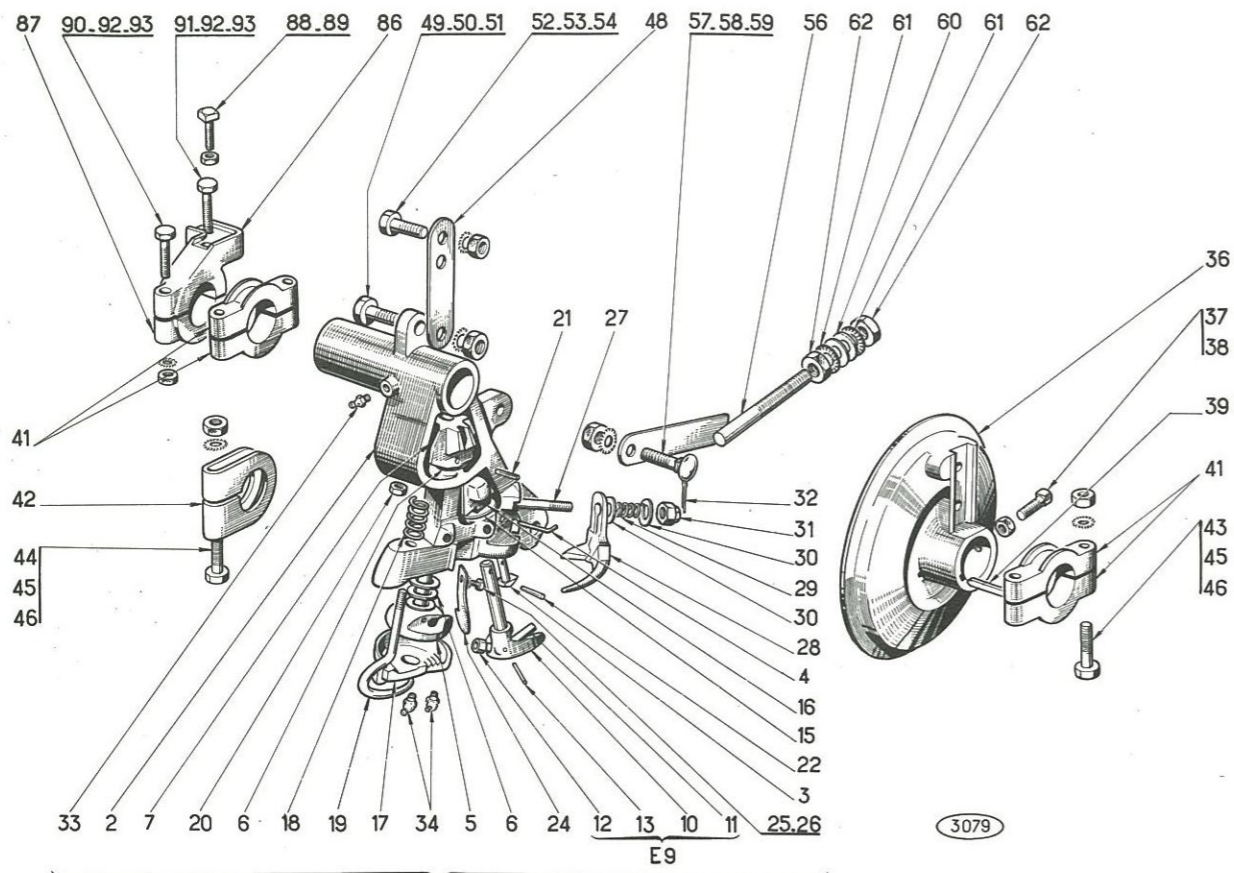
Arbre des noueurs

PLANCHE 8

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|-----------|-----------------------|------------|---------------------------------------|---------------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 45 | | 44.880.010 | Vis H 8 x 1,25 - 20 | 2 | |
| 46 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 47 | | 44.309.416 | Clavette de came 12 x 6 x 70 | 1 | |
| 48 | | 44.880.933 | Vis QP à cuvette 12 x 20 | 1 | |
| 49 | | 44.880.725 | Vis QP à cuvette 12 x 25 | 1 | |
| 52 | | 44.309.417 | Moyeu du pignon de commande du noueur | | |
| | | | Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.418 | " " " " | | |
| | | | Canal de 800 | 1 | |
| 53 | | 44.880.726 | Vis OP à cuvette 12 x 30 | 1 | |
| 54 | | 44.309.419 | Pignon de 40 dents | 1 | |
| 55 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 3 | |
| 56 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 3 | |
| 57 | | 44.309.421 | Clavette coulissante 12 x 6 x 63 | 1 | |
| 59 | | 44.393.223 | Protecteur soudé | Canal de 1000 | 1 |
| | | 44.393.224 | " " | Canal de 800 | 1 |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 9



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

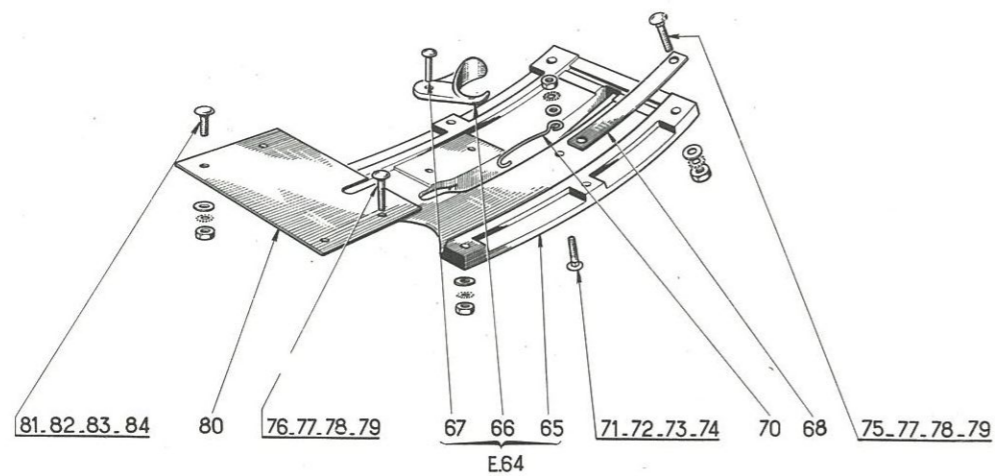
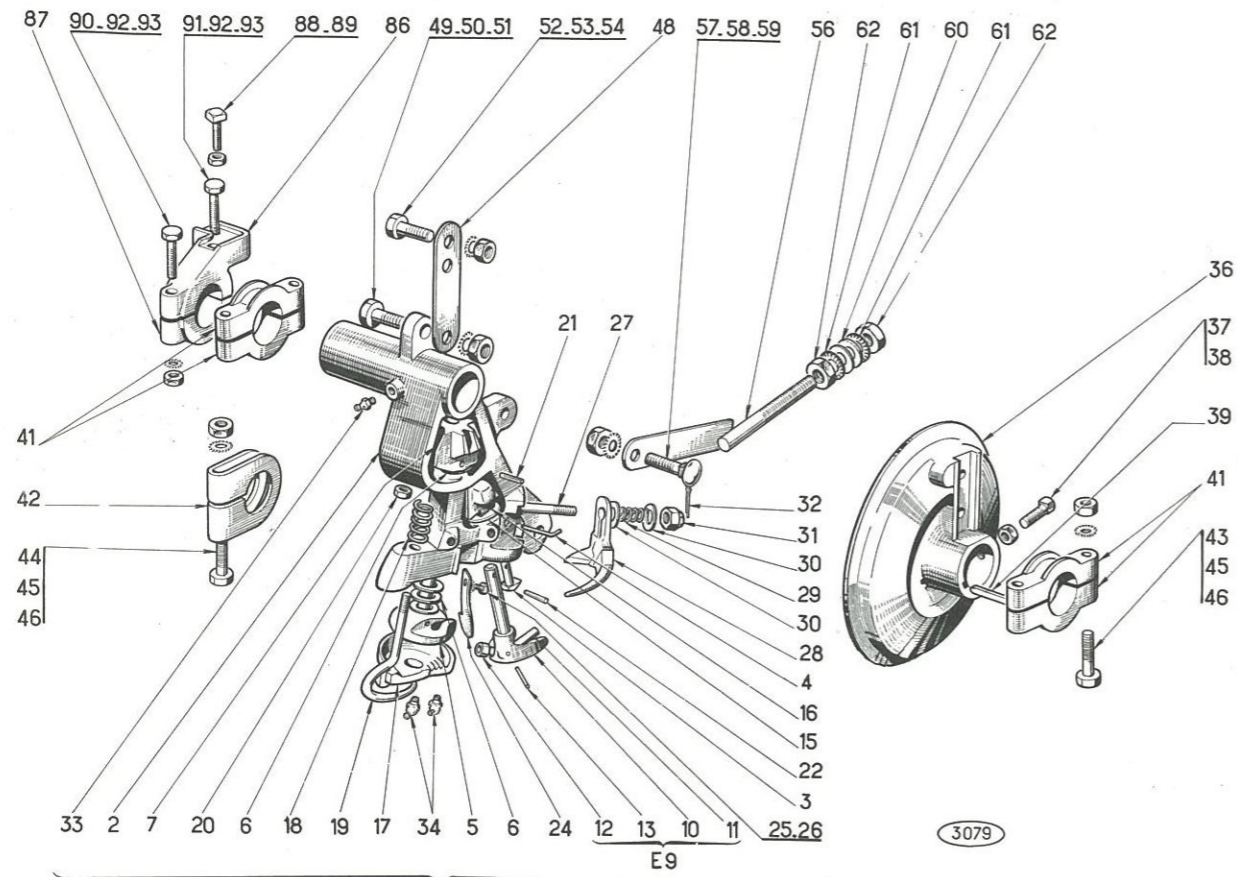
Nouveurs

PLANCHE 9

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| E.1 | 25.154 | 44.392.586 | Noueur complet comprenant repères 2 à 34 | 2 | |
| 2 | 25.153 | 44.307.618 | Bâti de noueur | 2 | |
| | OU | 44.313.828 | Bâti de noueur | 2 | |
| 3 | CP.649 | 44.301.145 | Pièce d'usure du bâti de noueur | 2 | |
| 4 | | 44.881.007 | Cheville Ø 4 | 2 | |
| 5 | CP. 4 X | 44.390.313 | Disque de noueur complet | 2 | |
| 6 | | 44.308.877 | Rondelle 15 x 25 x 0,5 | 8 | |
| 7 | CP. 29 | 44.300.971 | Pignon 8 dents du disque reteneur | 2 | |
| E.9 | CP.61X | 44.308.137 | Bec du noueur complet comprenant repères 10 à 13 | 2 | |
| 10 | | 44.300.980 | Bec du noueur | 2 | |
| 11 | | 44.301.148 | Mâchoire mobile du bec | 2 | |
| 12 | | 44.301.149 | Galet mâchoire mobile | 2 | |
| 13 | | 44.301.152 | Axe mâchoire mobile | 2 | |
| 15 | | 44.308.877 | Rondelle Ø 15 x 25 x 0,5 | 4 | |
| 16 | CP. 30 | 44.300.972 | Pignon 6 dents du bec noueur | 2 | |
| 17 | CP. 5 | 44.300.964 | Plaque porte ficelle | 2 | |
| 18 | CP.669 | 44.305.878 | Ressort de crochet | 2 | |
| 19 | | 44.301.130 | Crochet support de plaque porte ficelle | 2 | |
| 20 | | 44.308.303 | Ecrou | 2 | |
| 21 | | 44.881.088 | Goupille cannelée G 07 de 5 x 24 | 2 | |
| 22 | | 44.881.087 | Goupille cannelée G 07 de 5 x 22 | 2 | |
| 24 | CP.635 | 44.301.137 | Coupe ficelle | 2 | |
| 25 | | 44.880.003 | Vis H 6 x 1,00 - 12 | 2 | Rempl.44880704 |
| 26 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 2 | |
| 27 | CP.2737 | 44.301.851 | Goujon de came d'ouverture | 2 | |
| 28 | CP. 35 | 44.300.976 | Came d'ouverture | 2 | |
| 29 | CP.668 | 44.305.866 | Ressort de compression 2,8 x 17,5 x 29,5 | 2 | |
| 30 | | 44.880.321 | Rondelle M 10 N | 6 | |
| 31 | | 44.881.865 | Ecrou à créneaux de 10 | 2 | Rempl.44308982 |
| 32 | | 44.881.221 | Goupille V 3 x 25 | 2 | |
| 33 | | 44.881.270 | Graisseur hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 2 | |
| 34 | | 44.881.271 | Graisseur hydraulic Ø 8 x 1,25 coudé à 45° | 4 | |
| 36 | | 44.309.865 | Came de noueur | 2 | |
| 37 | | 44.880.723 | Vis QP à cuvette 10 x 30 | 2 | |
| 38 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 39 | | 44.309.665 | Clavette de came 12 x 6 x 45 | 1 | |
| 41 | | 44.309.396 | Demi-bride | 6 | Jusqu'à 11465 |
| 42 | | 44.315.536 | Bride | 3 | A partir 11466 |
| 43 | | 44.880.939 | Vis H 10 x 1,50 - 50 | 6 | jusqu'à 11465 |
| 44 | | 44.880.032 | Vis H 10 x 1,50 - 70 | 3 | A partir 11466 |
| 45 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 6 | Jusqu'à 11465 |
| | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 | A partir 11466 |
| 46 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 6 | Jusqu'à 11465 |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 9



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

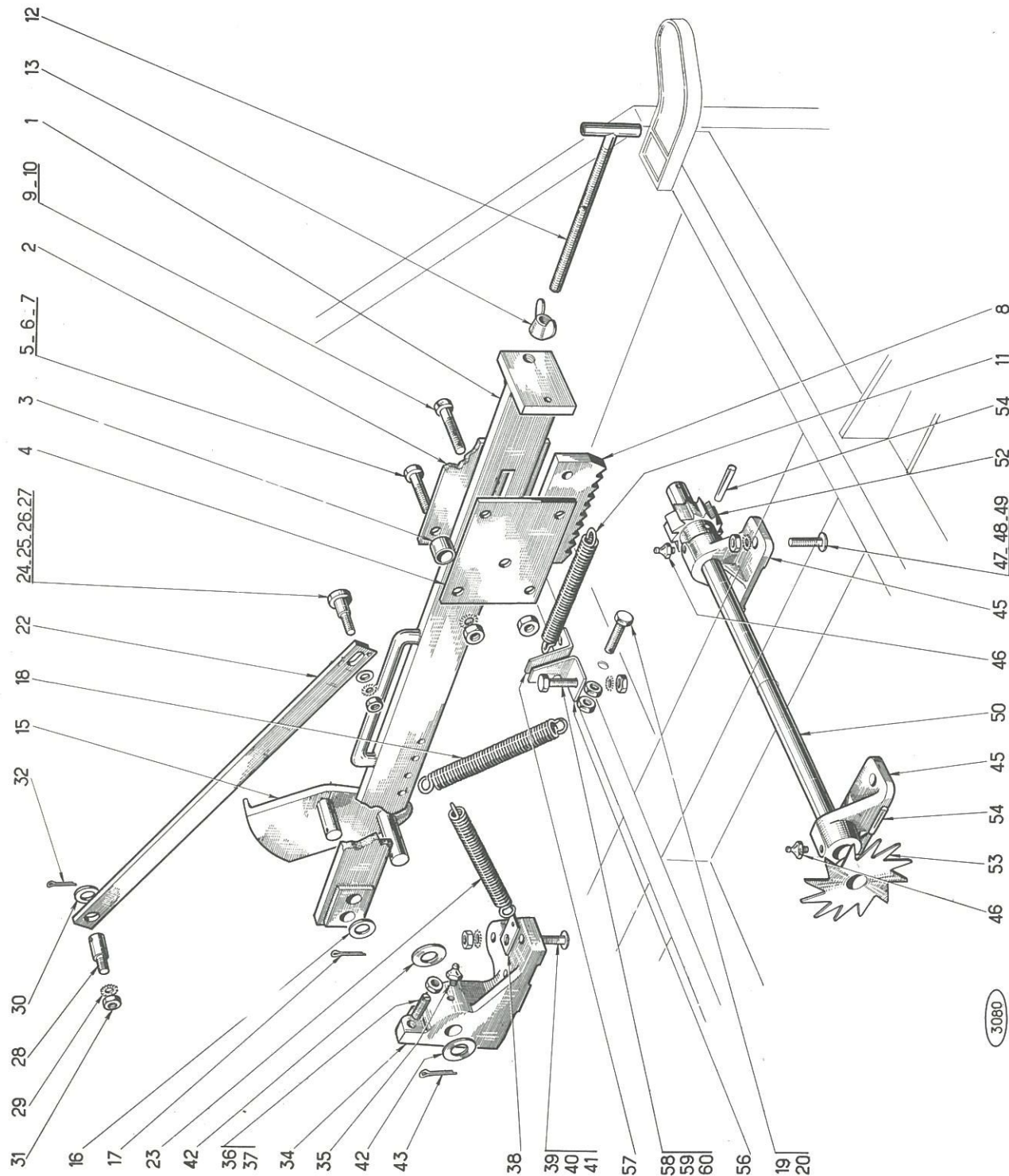
Nouveurs

PLANCHE 9

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|-----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 46 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 3 | A partir 11466 |
| 48 | | 44.309.427 | Bras de réaction nouveau | 2 | |
| 49 | | 44.880.027 | Vis H 10 x 1,50 - 35 | 2 | |
| 50 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 2 | |
| 51 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 52 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 4 | |
| 53 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 54 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 56 | | 44.393.222 | Patte d'attache du nouveau | 2 | |
| 57 | | 44.880.837 | Corps de boulon EC 12 x 40 | 2 | Pr/bâti 307.618 |
| | OU | 44.881.687 | Vis F/60° 12 x 40 | 2 | Pr/bâti 313.828 |
| 58 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 2 | |
| 59 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| 60 | | 44.880.323 | Rondelle M 12 N | 4 | |
| 61 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 4 | |
| 62 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 4 | |
| E.64 | | 44.393.226 | Plastron avec guide ficelle rivé comprenant repères 65 - 66 et 67 | 2 | |
| 65 | | 44.309.436 | Plastron fonte | 2 | |
| 66 | | 44.300.974 | Doigt porte-ficelle | 2 | |
| 67 | | 44.880.431 | Rivet R 6 x 25 | 4 | |
| 68 | | 44.314.517 | Cale de réglage | 4 | |
| 70 | | 44.309.438 | Ressort de sécurité | 2 | |
| 71 | | 44.880.767 | Vis SR 6 x 1,00 - 20 | 2 | |
| 72 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N | 2 | |
| 73 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 2 | |
| 74 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 2 | |
| 75 | | 44.880.780 | Vis SR 8 x 1,25 - 30 | 6 | |
| 76 | | 44.880.781 | Vis SR 8 x 1,25 - 35 | 6 | |
| 77 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 12 | |
| 78 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 12 | |
| 79 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 12 | |
| 80 | | 44.309.845 | Tôle de fermeture derrière plastron | 2 | |
| 81 | | 44.880.777 | Vis SR 8 x 1,25 - 16 | 4 | |
| 82 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 4 | |
| 83 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 84 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | Rempl.44880299 |
| 86 | | 44.309.397 | Entraîneur de nouveau gauche 1/2 supérieur | 1 | |
| 87 | | 44.309.398 | Entraîneur de nouveau gauche 1/2 inférieur | 1 | |
| 88 | | 44.881.027 | Vis QP de 10 x 40 | 1 | |
| 89 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |
| 90 | | 44.880.940 | Vis H 10 x 1,50 - 60 | 1 | |
| 91 | | 44.881.062 | Vis H 10 x 1,50 - 90 | 1 | |
| 92 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 2 | |
| 93 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 10



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

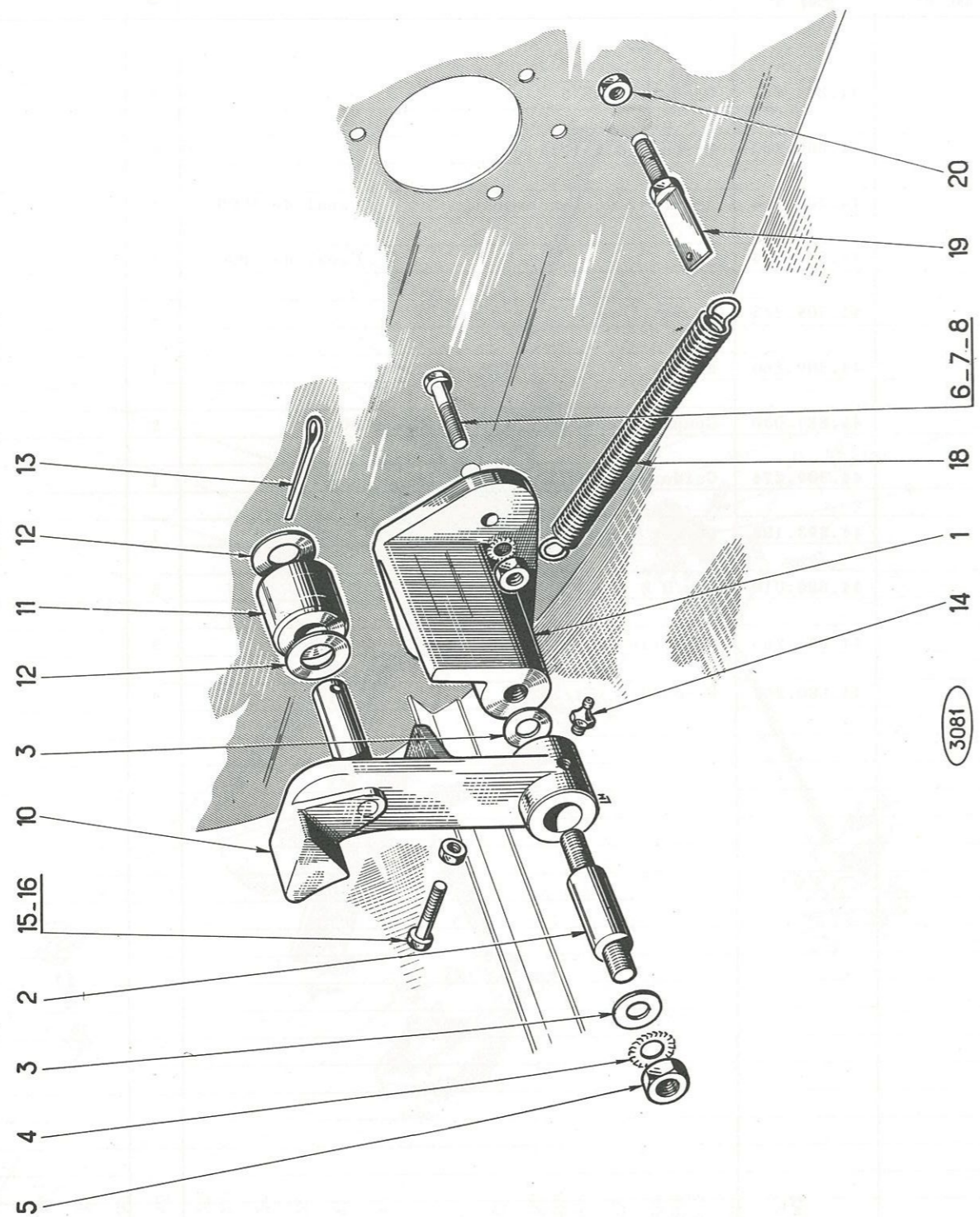
Déclenchement

PLANCHE 10

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--------------------------------------|--------|---------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.179 | Bras de déclenchement soudé | 1 | |
| 2 | | 44.393.180 | Flasque droit soudé | 1 | |
| 3 | | 44.314.902 | Entretoise tubulaire | 2 | Rempl. 309256 |
| 4 | | 44.309.254 | Flasque du curseur | 1 | |
| 5 | | 44.880.005 | Vis H 6 x 1,00 - 20 | 4 | |
| 6 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 4 | |
| 7 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | |
| 8 | | 44.309.257 | Crémaillère | 1 | |
| 9 | | 44.309.258 | Vis H 8 x 25 percée | 1 | |
| 10 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 11 | | 44.309.259 | Ressort de traction 1 x 9 x 72,5 | 1 | |
| 12 | | 44.393.181 | Vis avec poignée soudée | 1 | |
| 13 | | 44.881.248 | Ecrou à oreilles Ø 8 x 1,25 | 1 | |
| 15 | | 44.393.182 | Basculeur soudé | 1 | |
| 16 | | 44.880.323 | Rondelle M 12 N | 2 | |
| 17 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 1 | |
| 18 | | 44.309.253 | Ressort de traction 1,5 x 12 x 123,5 | 1 | |
| 19 | | 44.309.252 | Vis H 8 x 70 percée | 1 | |
| 20 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 | |
| 22 | | 44.393.178 | Levier de déclenchement soudé | 1 | |
| 23 | | 44.309.247 | Ressort de traction 1,5 x 10 x 98 | 1 | |
| 24 | | 44.309.246 | Axe de glissière | 1 | |
| 25 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 1 | |
| 26 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 1 | |
| 27 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 28 | | 44.309.245 | Axe support de levier | 1 | |
| 29 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 1 | |
| 30 | | 44.880.321 | Rondelle M 10 N | 1 | |
| 31 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 32 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 1 | |
| 34 | | 44.309.271 | Support de basculeur | 1 | |
| 35 | | 44.881.270 | Graisneur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 36 | | 44.881.254 | Vis sans tête à bout plat de 10 x 35 | 1 | |
| 37 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |
| 38 | | 44.309.243 | Pate d'attache du ressort | 1 | |
| 39 | | 44.880.780 | Vis SR 8 x 1,25 - 30 | 1 | |
| 40 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 1 | |
| 41 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 42 | | 44.880.324 | Rondelle M 14 N | 2 | |
| 43 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 1 | |
| 45 | | 44.309.267 | Coussinet d'arbre de déclenchement | 2 | |
| 46 | | 44.881.270 | Graisneur Hydraulic Ø 8 x 1,25 | 2 | |
| 47 | | 44.880.778 | Vis SR 8 x 1,25 - 25 | 4 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 11



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

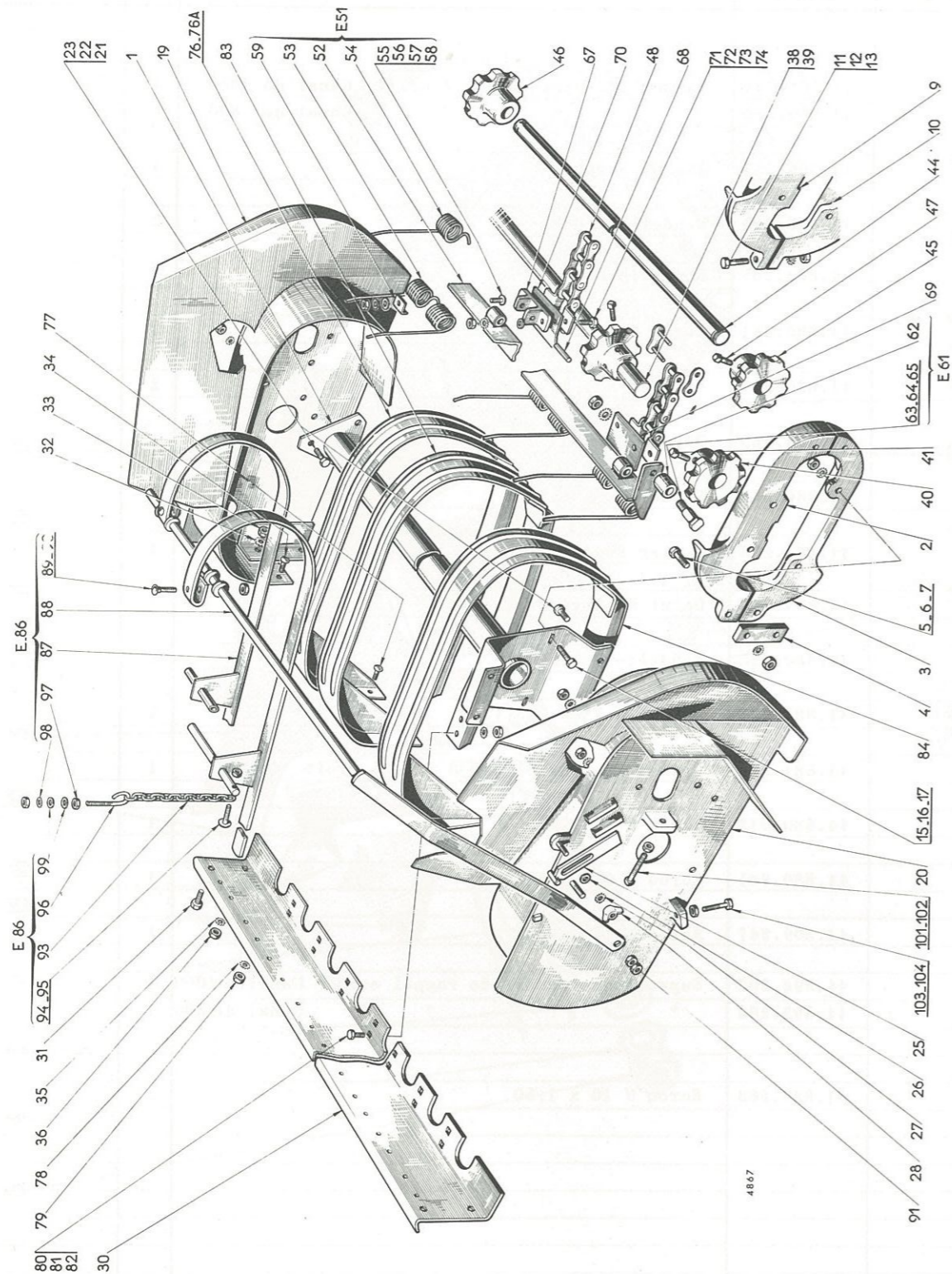
Systeme de sécurité

PLANCHE 11

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.349 | Support du système de sécurité Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.309.350 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.309.351 | Axe de support | 1 | |
| 3 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 2 | |
| 4 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 1 | |
| 5 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 6 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 2 | |
| 7 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 8 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 | |
| 10 | | 44.393.283 | Levier soudé | 1 | |
| 11 | | 44.309.354 | Galet du levier | 1 | |
| 12 | | 44.880.323 | Rondelle M 12 N | 2 | |
| 13 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 1 | |
| 14 | | 44.881.270 | Graisser Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 15 | | 44.880.012 | Vis H 8 x 1,25 - 30 | 1 | |
| 16 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 1 | |
| 18 | | 44.309.247 | Ressort de rappel | 1 | |
| 19 | | 44.393.202 | Support du ressort de rappel soudé Canal de 1000 | 1 | |
| | - | 44.393.203 | " " " " Canal de 800 | 1 | |
| 20 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 12



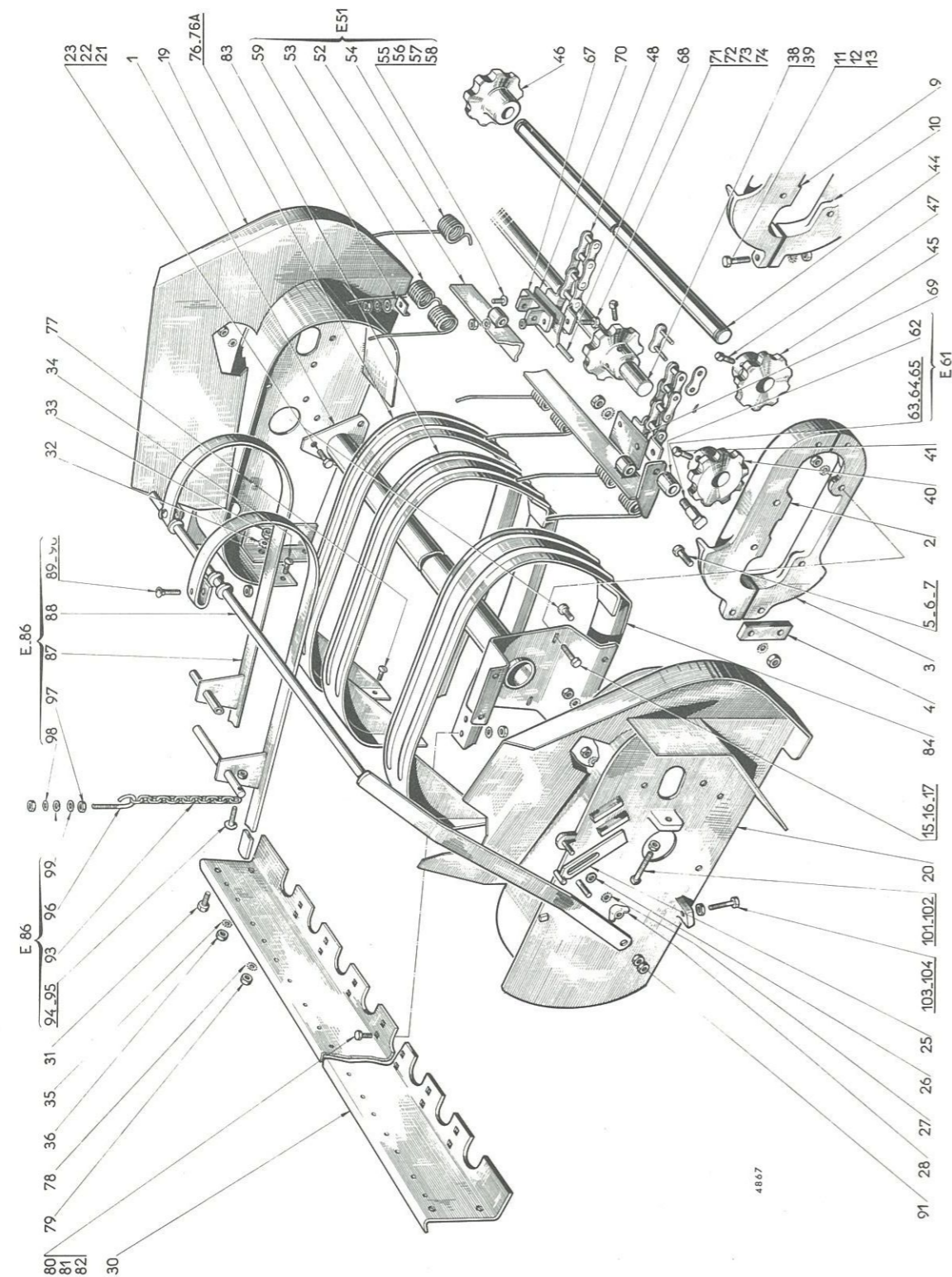
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Ramasseur 1^{ere} partie

PLANCHE 12

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|-------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | 44.393.414 | Ensemble ramasseur monté Canal de 1000 | | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.409 | " " " Canal de 1000 | | A partir 11910 |
| | | 44.393.415 | Ensemble ramasseur monté Canal de 800 | | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.204 | " " " Canal de 800 | | A partir 11910 |
| 1 | | 44.393.269 | Tube de liaison soudé | 1 | |
| 2 | | 44.310.118 | Came supérieure | 1 |) nouveau montage |
| 3 | | 44.310.119 | Came inférieure | 1 | |
| 4 | | 44.310.120 | Plaquette de liaison des cames | 2 |) remplace |
| 5 | | 44.880.012 | Vis H 8 x 1,25 - 30 | 4 | |
| 6 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 |) ancien montage |
| 7 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 9 | | 44.309.638 | Came partie supérieure | 1 |) ancien montage |
| 10 | | 44.309.639 | Came partie inférieure | 1 | |
| 11 | | 44.880.013 | Vis H 8 ^ø x 1,25 - 35 | 2 |) remplace |
| 12 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 13 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 |) ancien montage |
| 15 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 4 | |
| 16 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 |) ancien montage |
| 17 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 19 | | 44.393.253 | Flasque gauche soudé Canal de 1000 | 1 | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.407 | " " " Canal de 1000 | 1 | A partir 11910 |
| | | 44.393.254 | Flasque gauche soudé Canal de 800 | 1 | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.199 | " " " Canal de 800 | 1 | A partir 11910 |
| 20 | | 44.393.255 | Flasque droit soudé Canal de 1000 | 1 | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.408 | " " " Canal de 1000 | 1 | A partir 11910 |
| | | 44.393.256 | Flasque droit soudé Canal de 800 | 1 | Jusqu'à 11909 |
| | | 44.395.200 | " " " Canal de 800 | 1 | A partir 11910 |
| 21 | | 44.880.024 | Vis H 10 x 1,50 - 20 | 7 | |
| 22 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 7 | |
| 23 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 7 | |
| 25 | | 44.393.264 | Glissière de réglage | 2 | |
| 26 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 2 | |
| 27 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 28 | | 44.881.248 | Ecrou à oreilles Ø 8 x 1,25 | 2 | |
| 30 | | 44.393.257 | Traverse soudée Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.258 | " " Canal de 800 | 1 | |
| 31 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 4 | |
| 32 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 4 | |
| 33 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 4 | |
| 34 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 4 | |
| 35 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 4 | |
| 36 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | |
| 38 | | 44.312.209 | Arbre de commande | 1 | Nouveau montage |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

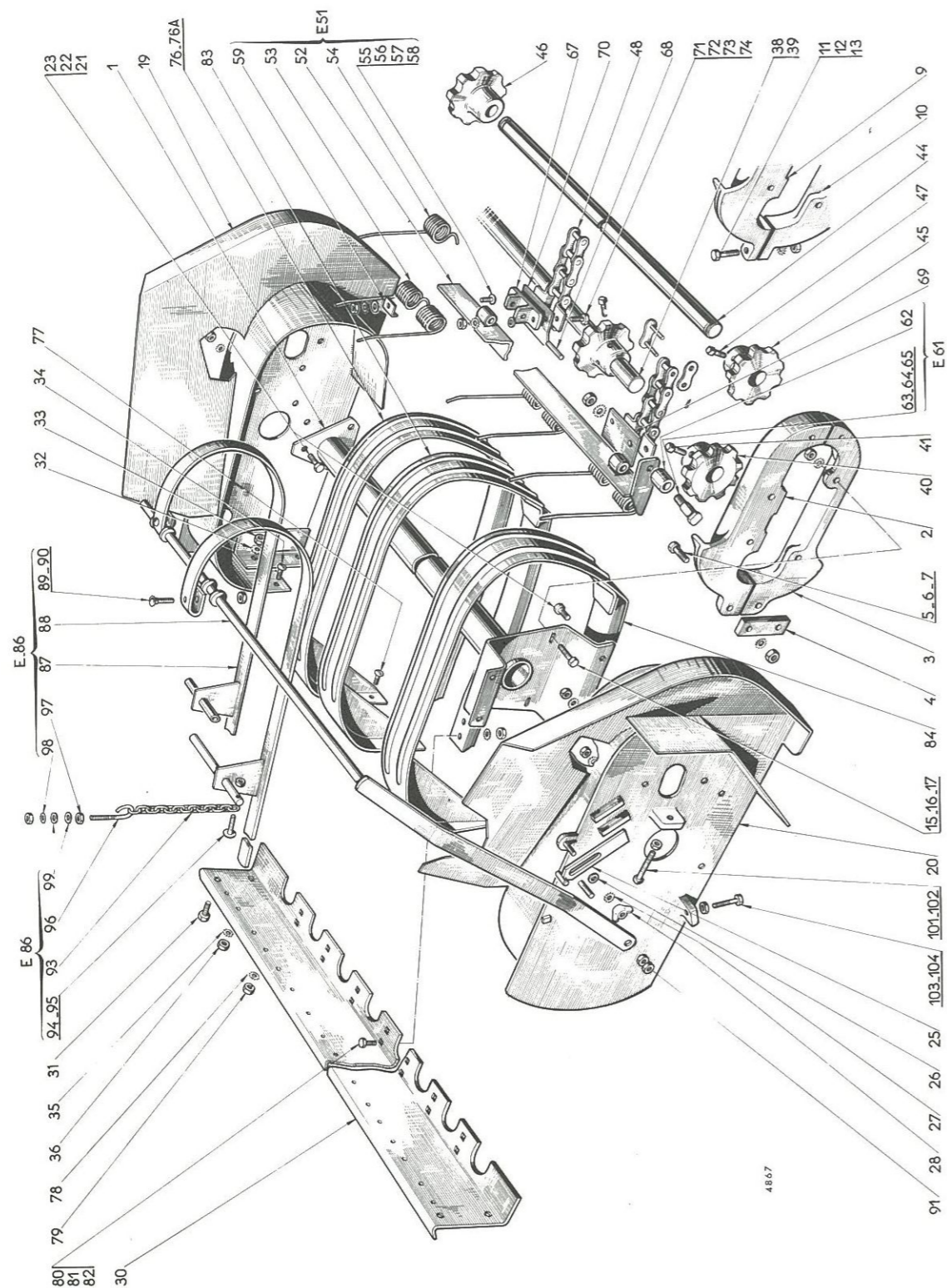
Ramasseur 1^{ere} partie

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|------------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 39 | | 44.309.595 | Arbre de commande | 1 | Ancien montage |
| 40 | | 44.309.602 | Pignon de chaîne | 2 | |
| 41 | | 44.880.741 | Vis QP à bout pointu de 12 x 1,75 - 30 | 4 | |
| 44 | | 44.309.619 | Arbre secondaire | 1 | |
| 45 | | 44.309.620 | Pignon à chaîne | 1 | |
| 46 | | 44.309.624 | Pignon à chaîne | 1 | |
| 47 | | 44.880.741 | Vis QP à bout pointu de 12 x 1,75 - 30 | 2 | |
| 48 | | 44.309.628 | Chaîne à rouleaux | 2 | |
| E 51 | | 44.393.437 | Cornière porte-dents complète (Canal de 1000) comprenant repères 52 - 53 - 55 à 65 | 5 | |
| | | 44.393.413 | Cornière porte-dents complète (Canal de 800) comprenant repères 52 à 65 | 5 | |
| 52 | | 44.393.273 | Cornière porte-dents soudée Canal de 1000 | 5 | |
| | | 44.393.412 | Cornière porte-dents soudée Canal de 800 | 5 | |
| 53 | | 44.309.636 | Dent double Canal de 1000 | 30 | |
| | | " " | " " Canal de 800 | 25 | |
| 54 | | 44.309.637 | Dent simple Canal de 800 seulement | 5 | |
| 55 | | 44.880.779 | Vis SR 8 x 1,25 - 25 | 30 | |
| 56 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 30 | |
| 57 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 30 | |
| 58 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 30 | |
| 59 | | 44.309.632 | Bride de dents | 30 | |
| E61 | | 44.394.706 | Galet et axe complet comprenant repères 62 à 65 | 5 | |
| 62 | | 44.309.635 | Galet de came de ramasseur | 5 | |
| 63 | | 44.309.634 | Axe de galet fileté à droite | 5 | |
| | | 44.313.239 | Axe de galet fileté à gauche | 5 | peut remplacer 309.634 |
| 64 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 5 | |
| 65 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 (SI à droite) | 5 | |
| | | 44.881.398 | Ecrou H 12 (SI à gauche) | 5 | |
| 67 | | 44.309.627 | Chape de tourillonnement des cornières | 10 | |
| 68 | | 44.309.626 | Axe de chape | 10 | |
| 69 | | 44.309.625 | Tôle butée de cornière droite | 5 | |
| 70 | | 44.309.565 | Tôle butée de cornière coudée | 5 | |
| 71 | | 44.880.010 | Vis H 8 x 1,25 - 20 | 20 | |
| 72 | | 44.880.319 | Rondelle M 8 N | 20 | |
| 73 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 20 | |
| 74 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 20 | |
| 76 | | 44.393.262 | Enroulement extérieur gauche soudé | 1 | Jusqu'à 11945 |
| 76A | | 44.395.203 | " " " | 1 | A partir 11946 |
| 77 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 Canal de 1000 | 22 | |
| | | | Canal de 800 | 20 | |
| 78 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 Canal de 1000 | 22 | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 12

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

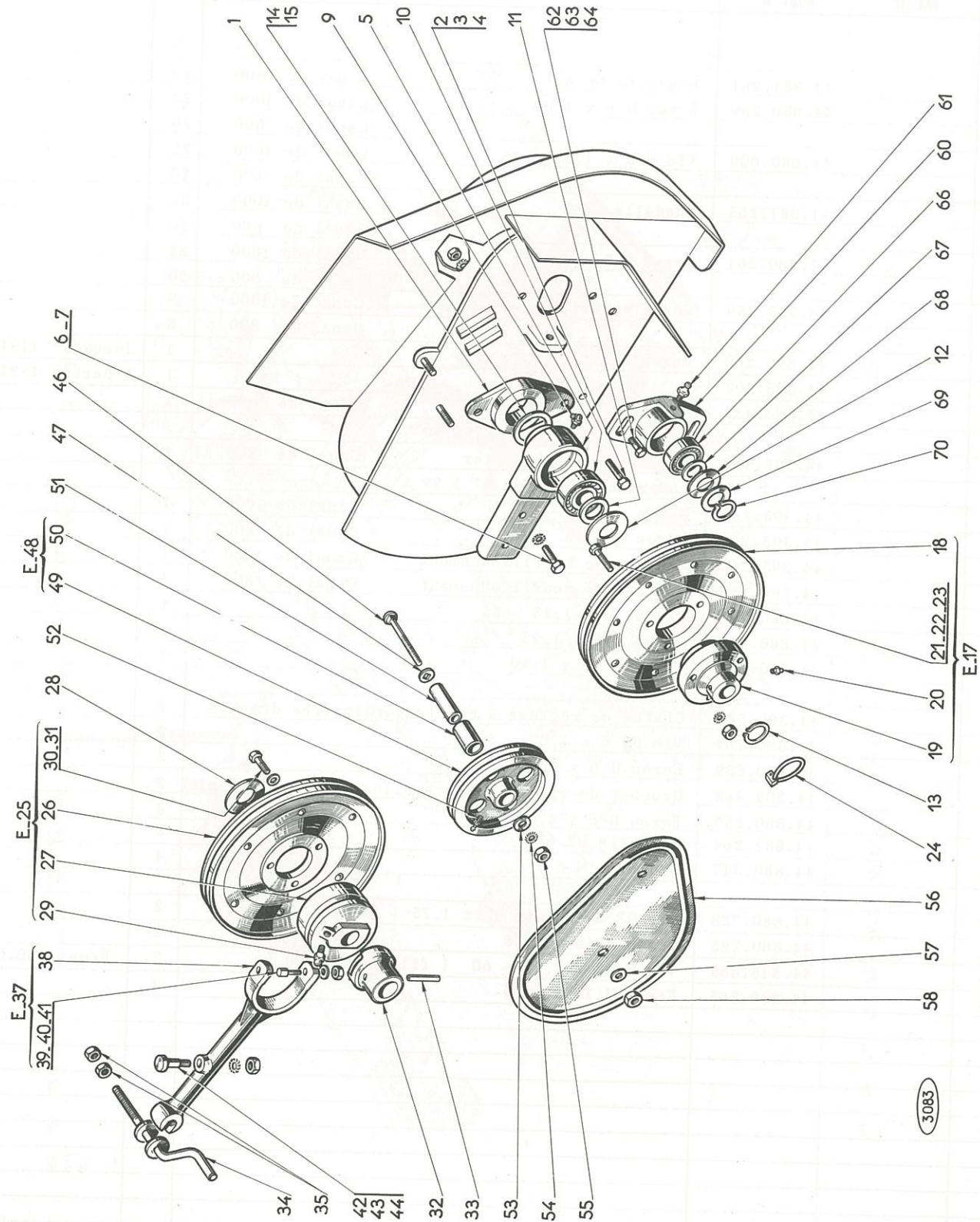
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Ramasseur 1^{ere} partie

PLANCHE 12

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|---------------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 78 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | Canal de 800 | 20 |
| 79 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | Canal de 1000 | 22 |
| | | | | Canal de 800 | 20 |
| 80 | | 44.880.009 | Vis H 8 x 1,25 - 16 | Canal de 1000 | 22 |
| | | | | Canal de 800 | 20 |
| 81 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | Canal de 1000 | 22 |
| | | | | Canal de 800 | 20 |
| 82 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | Canal de 1000 | 22 |
| | | | | Canal de 800 | 20 |
| 83 | | 44.393.259 | Enroulement central soudé | Canal de 1000 | 9 |
| | | | | Canal de 800 | 8 |
| 84 | | 44.393.260 | Enroulement droit soudé | | 1 |
| 84A | | 44.395.202 | " " " | | 1 |
| E 86 | | 44.393.433 | Ensemble rampe tablier (Canal de 1000) comprenant repères 87 à 99 | | 1 |
| | | 44.393.434 | Ensemble rampe tablier (Canal de 800) comprenant repères 87 à 99 | | 1 |
| 87 | | 44.393.267 | Rampe soudée | Canal de 1000 | 1 |
| | | 44.393.268 | Rampe soudée | Canal de 800 | 1 |
| 88 | | 44.393.265 | Montant de tourillonnement | Canal de 1000 | 1 |
| | | 44.393.266 | Montant de tourillonnement | Canal de 800 | 1 |
| 89 | | 44.880.781 | Vis SR 8 x 1,25 - 35 | | 4 |
| 90 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | | 4 |
| 91 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | | 4 |
| 93 | | 44.309.584 | Chaîne de réglage à mailles ordinaires droites | | 2 |
| 94 | | 44.880.769 | Vis SR 6 x 1,00 - 30 | | 2 |
| 95 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | | 2 |
| 96 | | 44.309.163 | Crochet de chaînette du tablier (fixé sur trémie) | | 2 |
| 97 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | | 4 |
| 98 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | | 2 |
| 99 | | 44.880.317 | Rondelle M 6 N | | 4 |
| 101 | | 44.880.728 | Vis QP à cuvette 12 x 1,75 - 55 | | 2 |
| 102 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | | 2 |
| 103 | | 44.316.463 | Vis H 12 x 1,75 - 60 (filetée à fond) | | 2 |
| 104 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | | 2 |

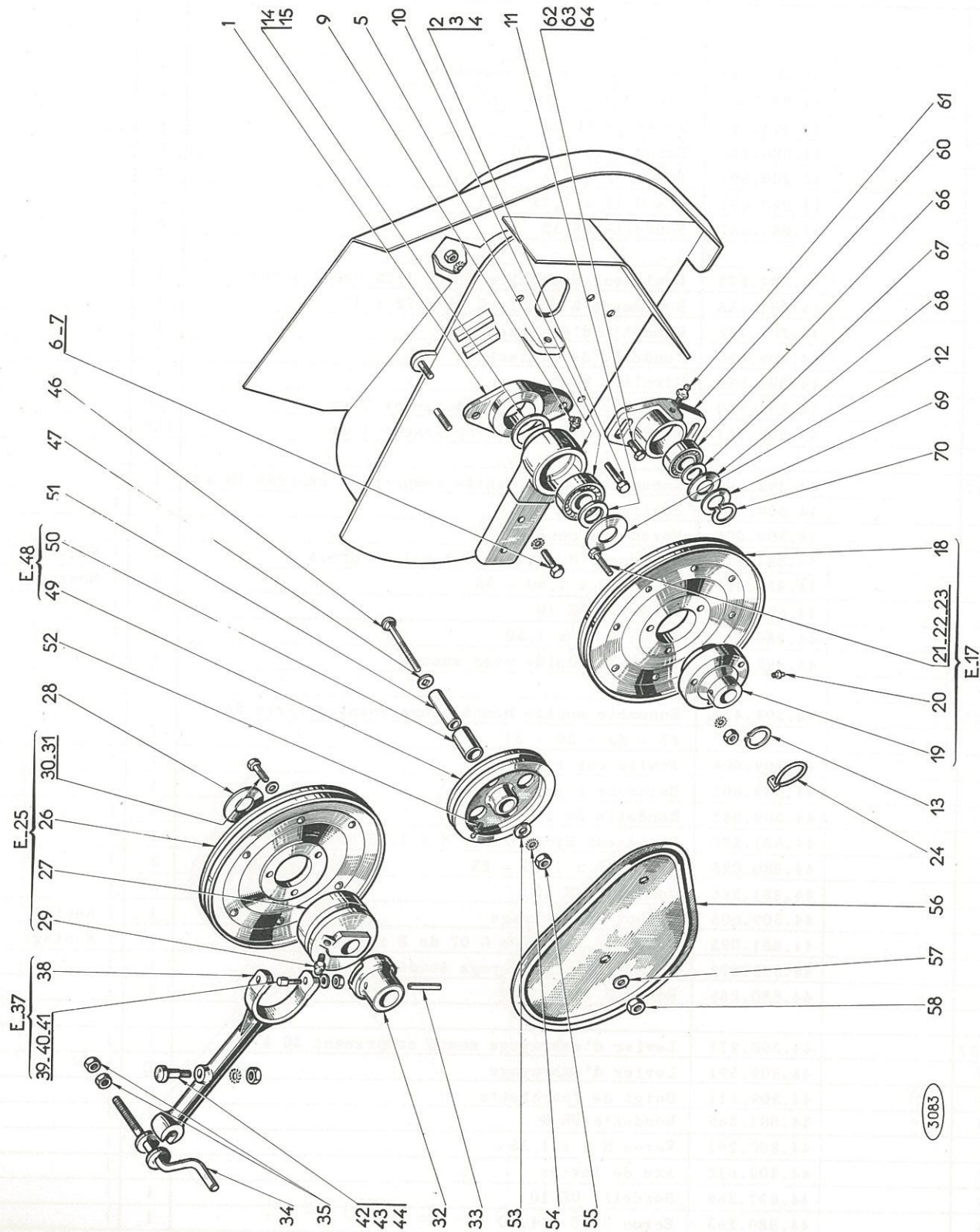
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



Ramasseur 2^e partie (côté embrayage)

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.598 | Palier de tourillonnement | 1 | |
| 2 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 2 | |
| 3 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 2 | |
| 4 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 5 | | 44.309.597 | Palier à queue | 1 | |
| 6 | | 44.880.042 | Vis H 12 x 1,75 - 30 | 2 | |
| 7 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 2 | |
| 9 | | 44.881.272 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 coudé à 90° | 1 | |
| 10 | | 44.881.153 | Roulement à rotule Ø 35 x 72 x 17 | 1 | |
| 11 | | 44.309.742 | Rondelle d'épaisseur | 1 | |
| 12 | | 44.309.420 | Rondelle de protection | 1 | |
| 13 | | 44.881.028 | Circlips Ø 35 e | 1 | |
| 14 | | 44.309.740 | Rondelle de réglage épaisseur 1 mm | ALD | |
| 15 | | 44.309.741 | Rondelle de réglage épaisseur 3 mm | ALD | |
| E 17 | | 44.393.705 | Ensemble poulie montée comprenant repères 18 à 23 | 1 |) |
| 18 | | 44.309.604 | Poulie | 1 |) |
| 19 | | 44.309.808 | Moyeu de poulie | 1 |) |
| 20 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 |) Nouveau |
| 21 | | 44.880.027 | Vis H 10 x 1,50 - 35 | 3 |) Montage |
| 22 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 |) |
| 23 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 3 |) |
| 24 | | 44.393.706 | Goupille rapide avec anneau | 1 |) |
| E 25 | | 44.393.411 | Ensemble poulie montée comprenant repères 26 | | |
| | | | 27 - 29 - 30 - 31 | 1 |) |
| 26 | | 44.309.604 | Poulie sur baladeur | 1 |) |
| 27 | | 44.309.603 | Baladeur d'embrayage | 1 |) |
| 28 | | 44.309.843 | Rondelle de frottement | 1 |) |
| 29 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 |) |
| 30 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 3 |) |
| 31 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 |) |
| 32 | | 44.309.605 | Clabot d'embrayage | 1 |) Ancien |
| 33 | | 44.881.092 | Goupille cannelée G 07 de 8 x 60 | 1 |) Montage |
| 34 | | 44.393.272 | Manivelle d'embrayage soudée | 1 |) |
| 35 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 |) |
| E 37 | | 44.393.271 | Levier d'embrayage monté comprenant 38 à 41 | 1 |) |
| 38 | | 44.309.591 | Levier d'embrayage | 1 |) |
| 39 | | 44.309.611 | Doigt de fourchette | 2 |) |
| 40 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 |) |
| 41 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 |) |
| 42 | | 44.309.612 | Axe de levier | 1 |) |
| 43 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 1 |) |
| 44 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 |) |
| 46 | | 44.880.665 | Corps de boulon SC 12 x 1,75 - 90 | 1 |) |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



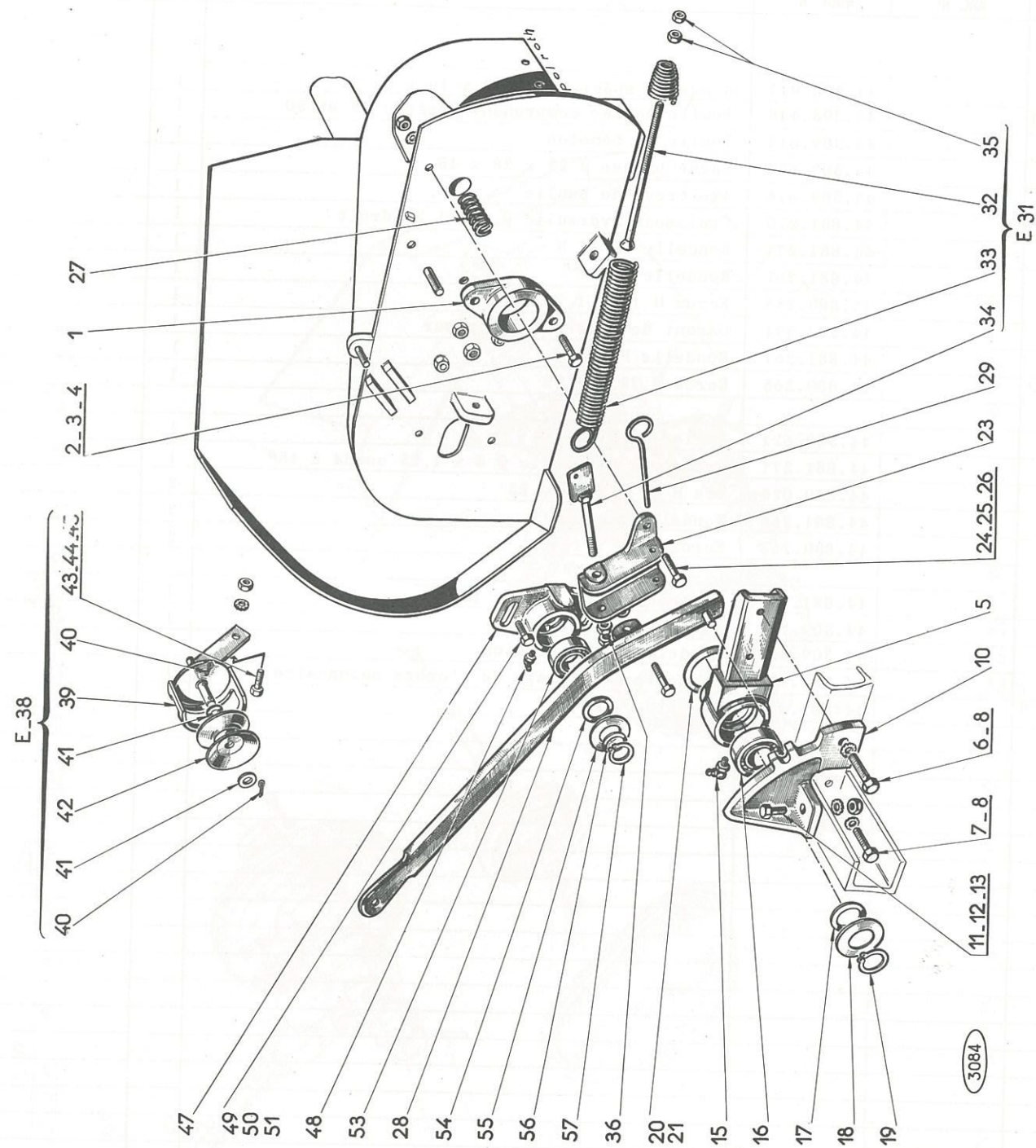
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Ramasseur 2^e partie (côté embrayage)

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 47 | | 44.308.945 | Rondelle spéciale 13/13 x 46 x 4 | 1 | |
| E 48 | | 44.393.418 | Poulie baguée comprenant repères 49 et 50 | 1 | |
| 49 | | 44.309.615 | Poulie de tension | 1 | |
| 50 | | 44.309.674 | Bague bronze Ø 22 x 28 x 45 | 1 | |
| 51 | | 44.309.616 | Axe creux de poulie | 1 | |
| 52 | | 44.881.270 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 droit | 1 | |
| 53 | | 44.881.274 | Rondelle LL 12 N | 1 | |
| 54 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 1 | |
| 55 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 1 | |
| 56 | | 44.309.594 | Garant de protection tendeur | 1 | |
| 57 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 1 | |
| 58 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 1 | |
| 60 | | 44.309.621 | Palier tendeur | 1 | |
| 61 | | 44.881.271 | Graisseur Hydraulic Ø 8 x 1,25 coudé à 45° | 1 | |
| 62 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 2 | |
| 63 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 2 | |
| 64 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 66 | | 44.881.138 | Roulement Ø 30 x 62 x 16 | 1 | |
| 67 | | 44.309.744 | Rondelle d'épaisseur | 1 | |
| 68 | | 44.309.622 | Rondelle de protection | 1 | |
| 69 | | 44.309.744 | Rondelle de réglage de l'arbre secondaire | 1 | |
| 70 | | 44.881.160 | Circlips Ø 30 e | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 14



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

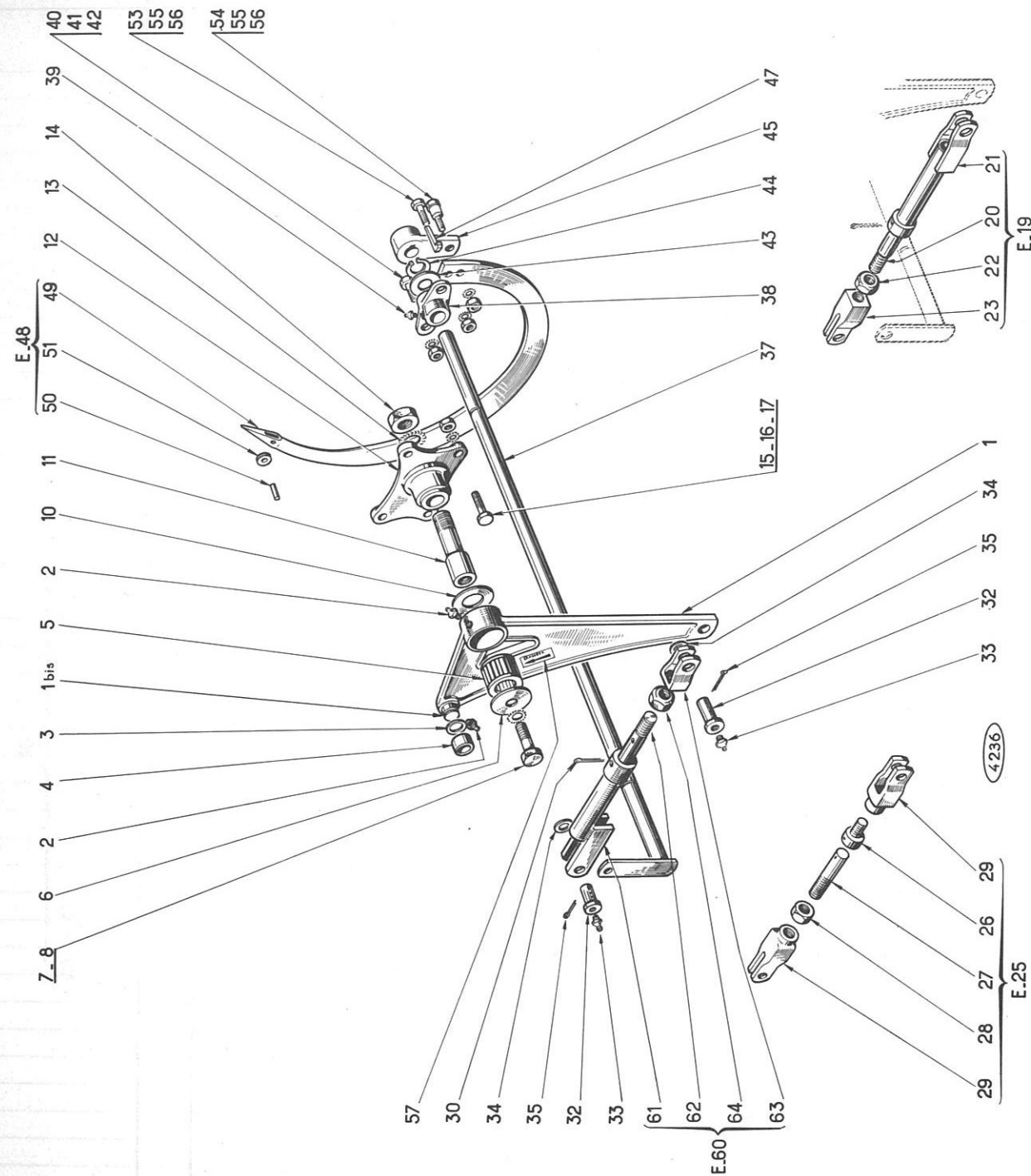
Ramasseur 3^e partie (côté relevage)

PLANCHE 14

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.309.598 | Palier de tourillonnement | 1 | |
| 2 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 2 | |
| 3 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 2 | |
| 4 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 5 | | 44.309.597 | Palier à queue | 1 | |
| 6 | | 44.880.044 | Vis H 12 x 1,75 - 40 | 1 | |
| 7 | | 44.880.042 | Vis H 12 x 1,75 - 30 | 1 | |
| 8 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 2 | |
| 10 | | 44.309.654 | Secteur de relevage | 1 | |
| 11 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 | 1 | |
| 12 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 1 | |
| 13 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |
| 15 | | 44.881.272 | Graisser " Hydraulic " coudé à 90° | 1 | |
| 16 | | 44.881.153 | Roulement à rotule | 1 | |
| 17 | | 44.309.742 | Rondelle d'épaisseur | 1 | |
| 18 | | 44.309.420 | Rondelle de protection | 1 | |
| 19 | | 44.881.028 | Circlips Ø 35 e | 1 | |
| 20 | | 44.309.742 | Rondelle de réglage de l'arbre de commande | ALD | |
| 21 | | 44.309.743 | Rondelle de réglage de l'arbre de commande | ALD | |
| 23 | | 44.309.640 | Chape de levier de relevage | 1 | |
| 24 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 3 | |
| 25 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 3 | |
| 26 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 3 | |
| 27 | | 44.309.647 | Ressort | 1 | |
| 28 | | 44.393.275 | Levier de relevage soudé | 1 | |
| 29 | | 44.309.646 | Broche de verrou | 1 | |
| E 31 | | 44.393.416 | Ressort compensateur monté comprenant repères 32 à 35 | 1 | |
| 32 | | 44.309.590 | Tige filetée | 1 | |
| 33 | | 44.309.642 | Ressort compensateur PU | 1 | |
| 34 | | 44.393.274 | Oreille avec vis soudée | 1 | |
| 35 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 2 | |
| 36 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| E.38 | | 44.393.417 | Diabolo monté comprenant repères 35 à 38 | 1 | |
| 39 | | 44.393.277 | Support de diabolo soudé | 1 | |
| 40 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 2 | |
| 41 | | 44.880.323 | Rondelle M 12 N | 1 | |
| 42 | | 44.393.276 | Diabolo soudé | 1 | |
| 43 | | 44.880.010 | Vis H 8 x 1,25 - 20 | 2 | |
| 44 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 45 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 | |
| 47 | | 44.309.621 | Palier tendeur | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 15



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

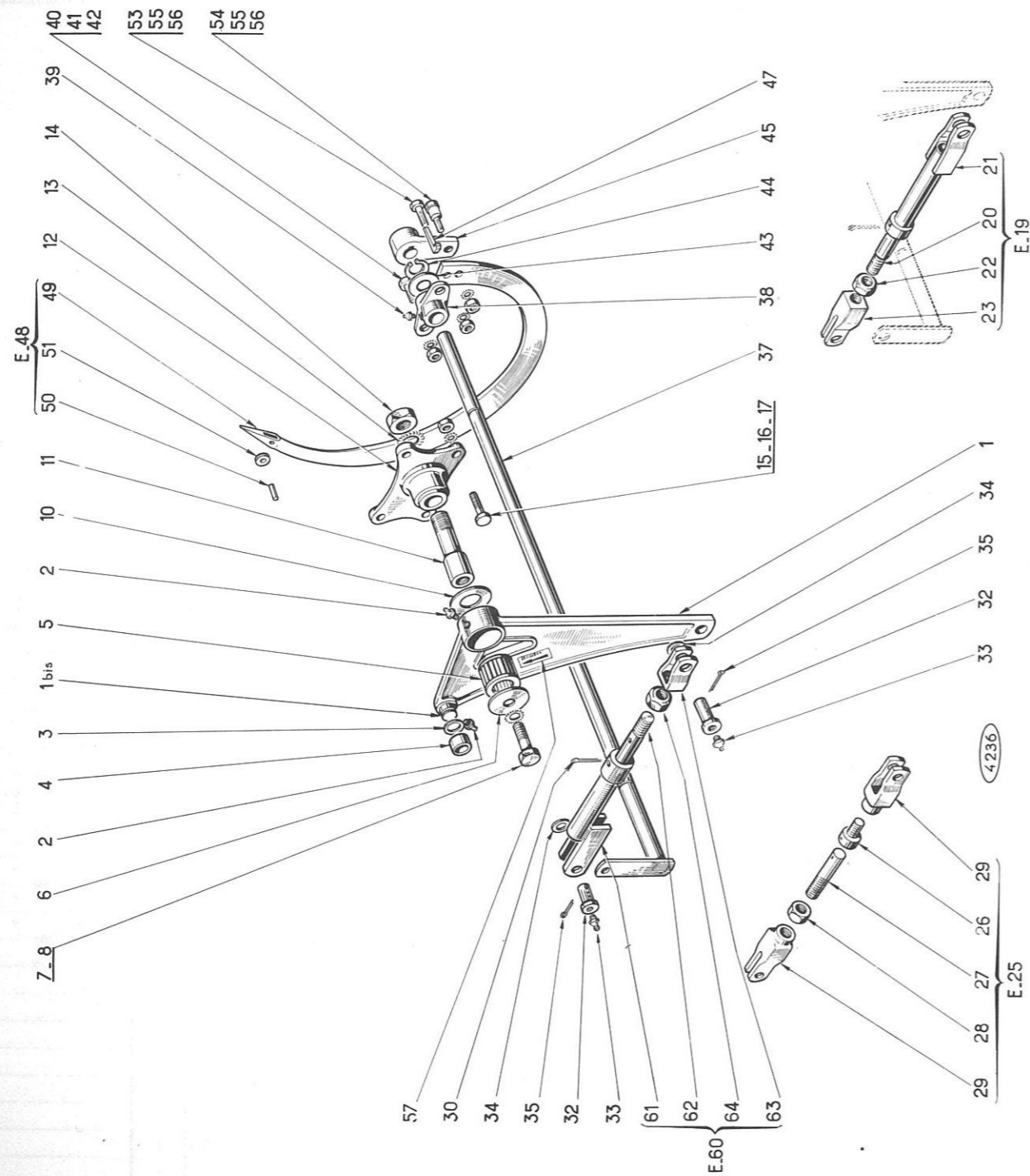
Aiguilles 1^{ere} partie

PLANCHE 15

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|--------------------------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.192 | Levier de commande avec axe soudé | 1 | |
| 1 bis | | 44.309.323 | Axe épaulé seul (à souder) | 1 | |
| 2 | | 44.881.270 | Graisser Hydraulic droit | 2 | |
| 3 | | 44.309.320 | Rondelle plate | 1 | |
| 4 | | 44.309.322 | Galet de came | 1 | |
| 5 | | 44.309.947 | Cage à rouleaux Ø 30 x 50 x 50 | 1 | |
| 6 | | 44.309.319 | Rondelle de retenue du levier | 1 | |
| 7 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 1 | |
| 8 | | 44.880.024 | Vis H 10 x 1,50 - 20 | 1 | |
| 10 | | 44.309.318 | Rondelle de frottement | 1 | |
| 11 | | 44.309.324 | Axe tourillon de levier d'aiguille | 1 | |
| 12 | | 44.309.325 | Applique de tourillon | 1 | |
| 13 | | 44.881.168 | Rondelle DE 24 | 1 | |
| 14 | | 44.880.271 | Ecrou H 24 x 3,00 | 1 | |
| 15 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 | 4 | |
| 16 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 4 | |
| 17 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 4 | |
| E 19 | * | 44.394.731 | Ensemble tige et chape montées comprenant repères 20 à 23 | 1 | A partir 6.141 et jusqu'au N° 12.278 |
| 20 | | 44.313.284 | Tige de réglage | 1 | |
| 21 | | 44.394.730 | Embout sécurité aiguilles complet | 1 | |
| 22 | | 44.880.283 | Ecrou Hm 16 x 2,00 | 1 | " " |
| 23 | | 44.313.285 | Chape de commande aiguilles | 1 | " " |
| E 25 | * | 44.393.287 | Ensemble tige et chape montées comprenant repères 26 à 29 | 1 | Jusqu'à 6.140 |
| 26 | | 44.309.316 | Embout sécurité aiguilles | 1 | " " |
| 27 | | 44.309.315 | Tige filetée | 1 | " " |
| 28 | | 44.880.268 | Ecrou H 18 x 2,50 | 1 | " " |
| 29 | | 44.309.313 | Chape de commande des aiguilles | 2 | " " |
| 30 | | 44.881.226 | Goupille V 3 x 50 | 2 | " " |
| 32 | | 44.309.317 | Axe de chape | 2 | |
| 33 | | 44.881.270 | Graisser Hydraulic droit | 2 | |
| 34 | | 44.880.326 | Rondelle M 18 N | 2 | |
| 35 | | 44.881.225 | Goupille V 4 x 40 | 2 | |
| 37 | | 44.393.191 | Axe d'aiguille avec bielle soudée Canal de 800 | | |
| | | 44.393.190 | " " " " " Canal de 1000 | 1 | |
| 38 | | 44.309.305 | Coussinet applique | 2 | |
| 39 | | 44.881.270 | Graisser Hydraulic droit | 2 | |
| 40 | | 44.880.026 | Vis H 10 x 1,50 - 30 | 4 | |
| 41 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 4 | |
| 42 | | 44.880.263 | Ecrou H 10 x 1,50 | 4 | |
| 43 | | 44.309.304 | Rondelle de frottement | 2 | |
| | OU | 44.309.759 | Rondelle de frottement | 2 | |
| 44 | | 44.881.028 | Circlips 35 e | 2 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 15



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Aiguilles 1^{re} partie

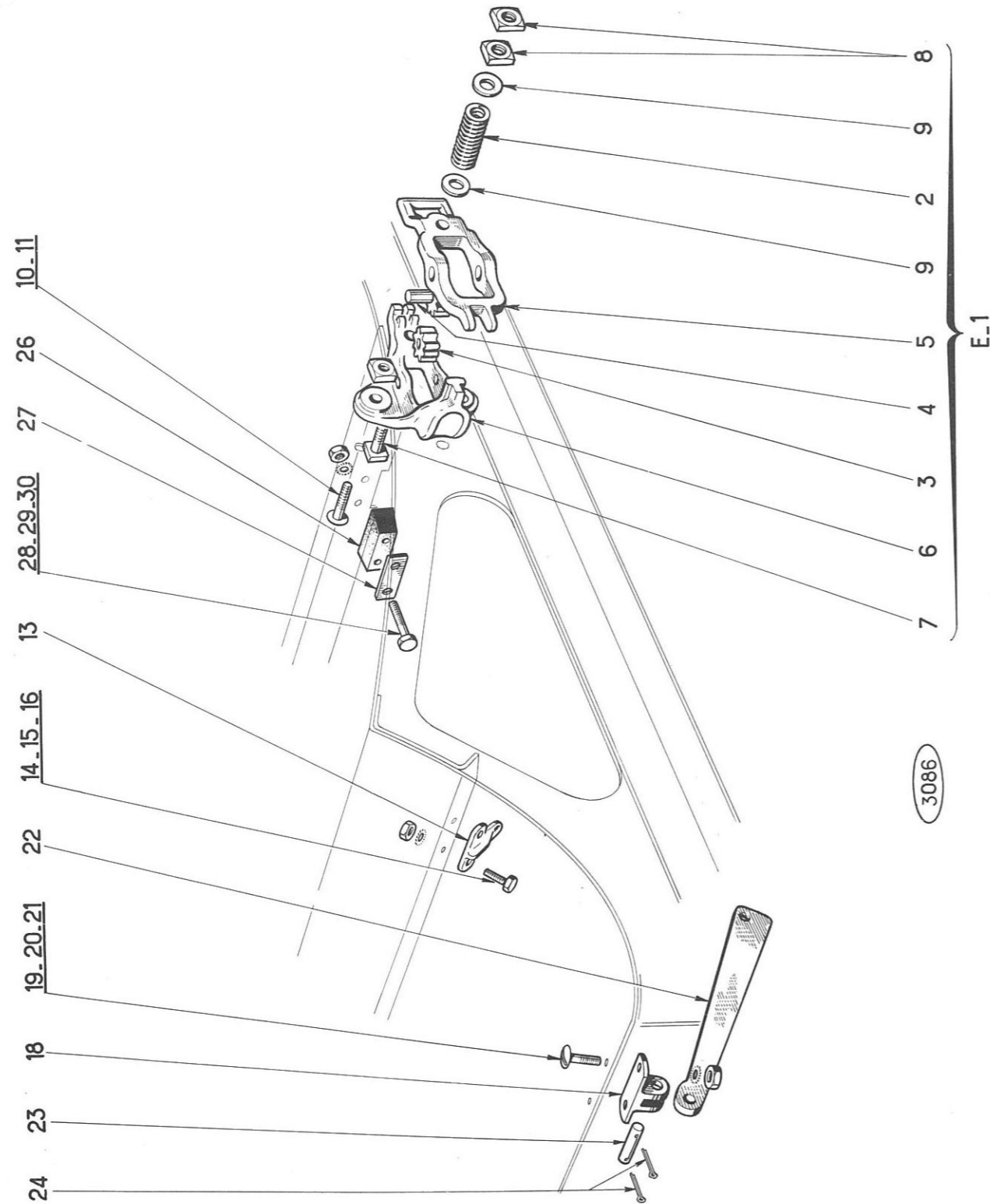
PLANCHE 15

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 45 | | 44.309.306 | Moyeu d'aiguille | 2 | |
| 46 | | 44.881.213 | Clavette inclinée à talon 12 x 56 | 2 | |
| E 48 | | 44.393.193 | Aiguille avec galet comprenant repères 49 à 51 | 2 | |
| 49 | | 44.309.794 | Aiguille matricée (modifiée à partir 11.926) | 2 | |
| 50 | | 44.309.310 | Galet d'aiguille | 2 | |
| 51 | | 44.309.309 | Axe de galet d'aiguille | 2 | |
| 53 | | 44.880.057 | Vis H 14 x 2,00 - 50 | 2 | |
| 54 | | 44.309.307 | Excentrique réglage aiguille | 2 | |
| 55 | | 44.881.268 | Rondelle DE 14 | 4 | |
| 56 | | 44.880.266 | Ecrou H 14 x 2,00 | 4 | |
| 57 | | 44.309.726 | L'écalcomanie " graisseur " flèche à gauche | 1 | |
| E 60 | * | 44.395.663 | Ensemble tige et chapes repère 61 a 64 | 1 | A partir N° |
| 61 | | 44.395.662 | Embout complet | 1 | 12.279 |
| 62 | | 44.316.505 | Tige de réglage | 1 | |
| 63 | | 44.313.285 | Chape de commande | 1 | |
| 64 | | 44.880.283 | Ecrou Hm 16 x 2,00 | 1 | |
| * L'ensemble 44.395.663 remplace les ensembles précédents repères E.19 et E.25 | | | | | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 16

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 16

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

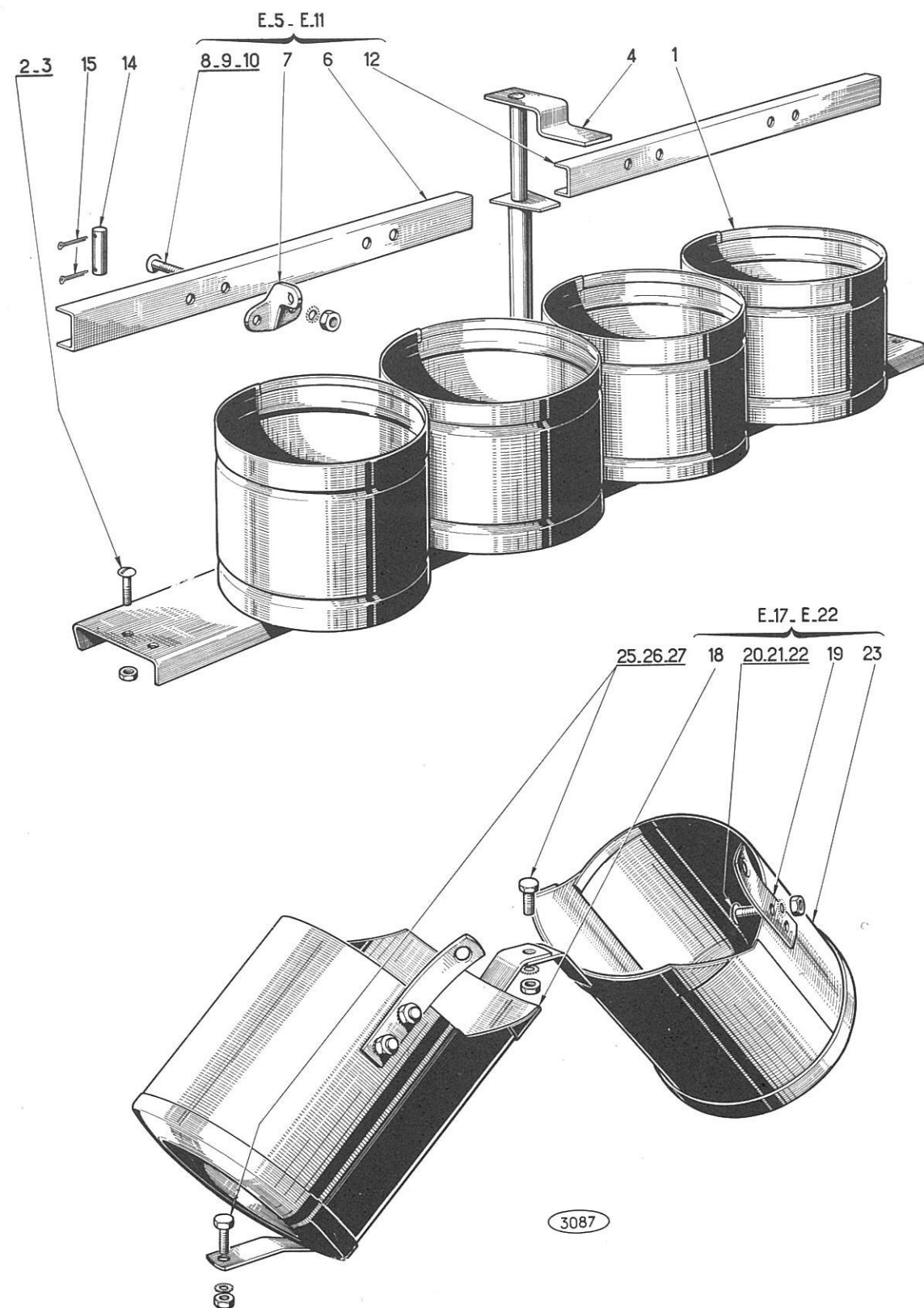
Aiguilles 2^e partie

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|------------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| E 1 | CP 674 X | 44.390.332 | Tendeur de ficelle complet compr. Repères 2 à 9 | 2 | |
| 2 | | 44.305.846 | Ressort de tension de ficelle | 2 | |
| 3 | CP 1510 | 44.301.417 | Galet de tension de ficelle | 4 | |
| 4 | CP 608 | 44.301.128 | Axe de galet denté | 4 | |
| 5 | CP 55 | 44.300.978 | Porte galet supérieur | 2 | |
| 6 | CP 54 | 44.300.977 | Porte galet supérieur fixe | 2 | |
| 7 | | 44.880.107 | Vis Q 7 x 65 | 2 | |
| 8 | | 44.880.298 | Ecrou Q 7 | 4 | |
| 9 | | 44.880.318 | Rondelle M 7 N | 2 | |
| 10 | | 44.880.767 | Vis SR 6 x 1,00 - 20 | 4 | |
| 11 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | remplace 44.880.297 |
| 13 | | 44.309.326 | Passant sous couloir (pièce fonte) | 2 | |
| - | | 44.395.813 | Passant sous couloir (pièce acier) | 2 | |
| 14 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 4 | |
| 15 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 16 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 18 | | 44.309.327 | Chape de compensateur | 2 | |
| 19 | | 44.880.779 | Vis SR 8 x 1,25 - 25 | 4 | |
| 20 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 21 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |
| 22 | | 44.309.328 | Compensateur ficelle | 2 | |
| 23 | | 44.309.329 | Axe de compensateur | 2 | |
| 24 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 4 | |
| 26 | | 44.309.312 | Tampon amortisseur | 2 | |
| 27 | | 44.309.311 | Plaquette applique | 2 | |
| 28 | | 44.880.012 | Vis H 8 x 1,25 - 30 | 4 | |
| 29 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 4 | |
| 30 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 4 | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 17

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 17

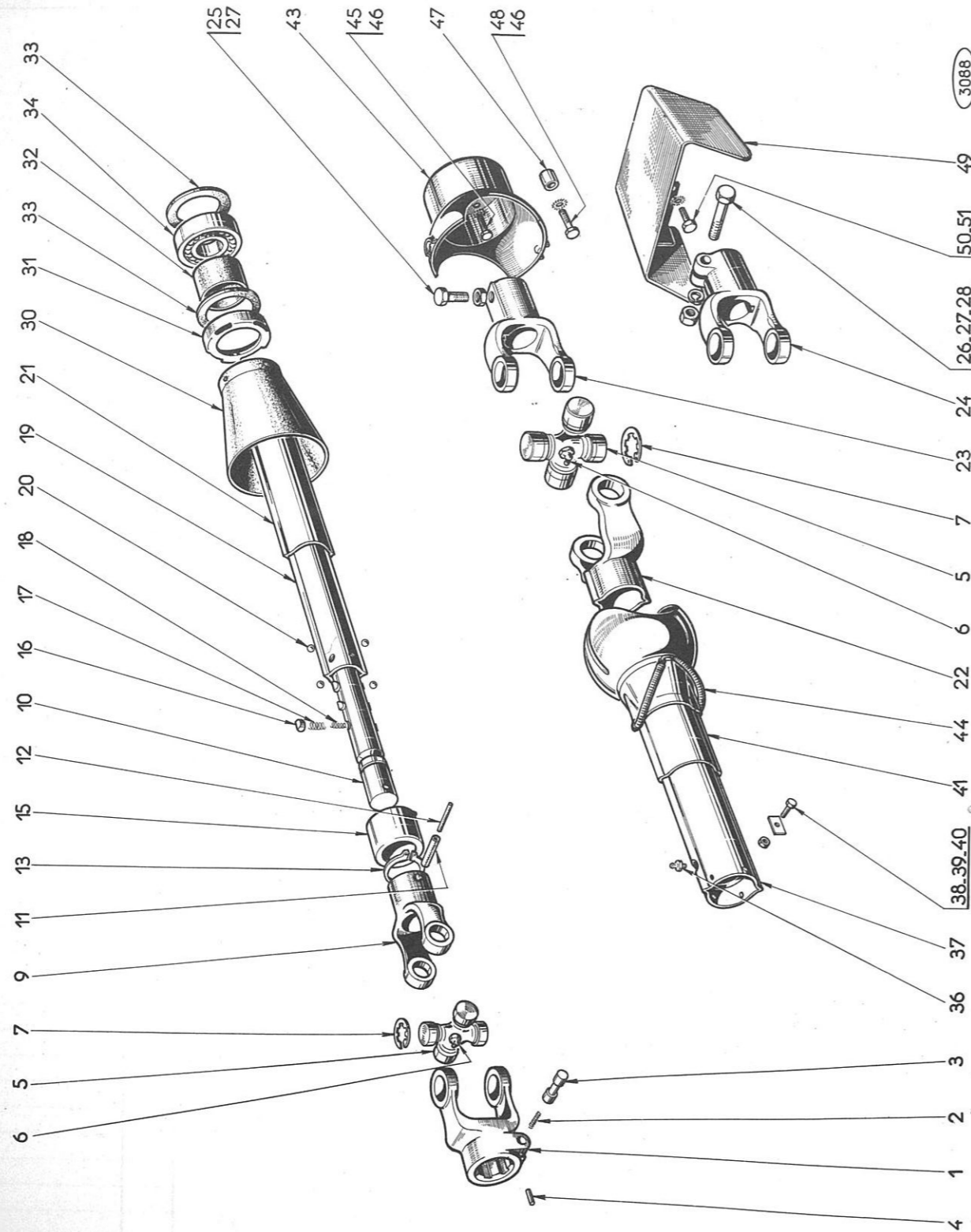
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Boîtes à ficelle

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|----------------------------------|-----------------------|------------|---|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| POUR UN CANAL DE 1000, IL FAUT : | | | | | |
| 1 | | 44.393.195 | Bloc boîte à ficelle soudé | 1 | |
| 2 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 4 | |
| 3 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | |
| 4 | | 44.393.196 | Verrou soudé | 1 | |
| E 5 | | 44.393.197 | Support passant gauche monté comprenant repères 6 à 10 | 1 | |
| 6 | | 44.309.336 | Support mobile gauche | 1 | |
| 7 | | 44.309.339 | Passant de ficelle | 2 | |
| 8 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 4 | |
| 9 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 4 | |
| 10 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 4 | |
| E 11 | | 44.393.198 | Support passant droit monté comprenant repères 7 à 10 - 12 | 1 | |
| 12 | | 44.309.337 | Support mobile droit | 1 | |
| 14 | | 44.309.329 | Axe de support | 2 | |
| 15 | | 44.881.222 | Goupille V 3 x 35 | 4 | |
| POUR UN CANAL DE 800, IL FAUT : | | | | | |
| E 17 | | 44.393.289 | Boîte à ficelle gauche complète comprenant repères 18 à 21 | 1 | |
| 18 | | 44.393.199 | Boîte à ficelle soudée | 1 | |
| 19 | | 44.309.348 | Passant de ficelle | 1 | |
| 20 | | 44.880.765 | Vis SR 6 x 1,00 - 16 | 2 | |
| 21 | | 44.880.259 | Ecrou H 6 x 1,00 | 2 | |
| E 22 | | 44.393.290 | Boîte à ficelle droite complète comprenant repères 19 - 20 - 21 et 23 | 1 | |
| 23 | | 44.393.199 | Boîte à ficelle soudée | 1 | |
| 25 | | 44.880.011 | Vis H 8 x 1,25 - 25 | 3 | |
| 26 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 3 | |
| 27 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 3 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 18



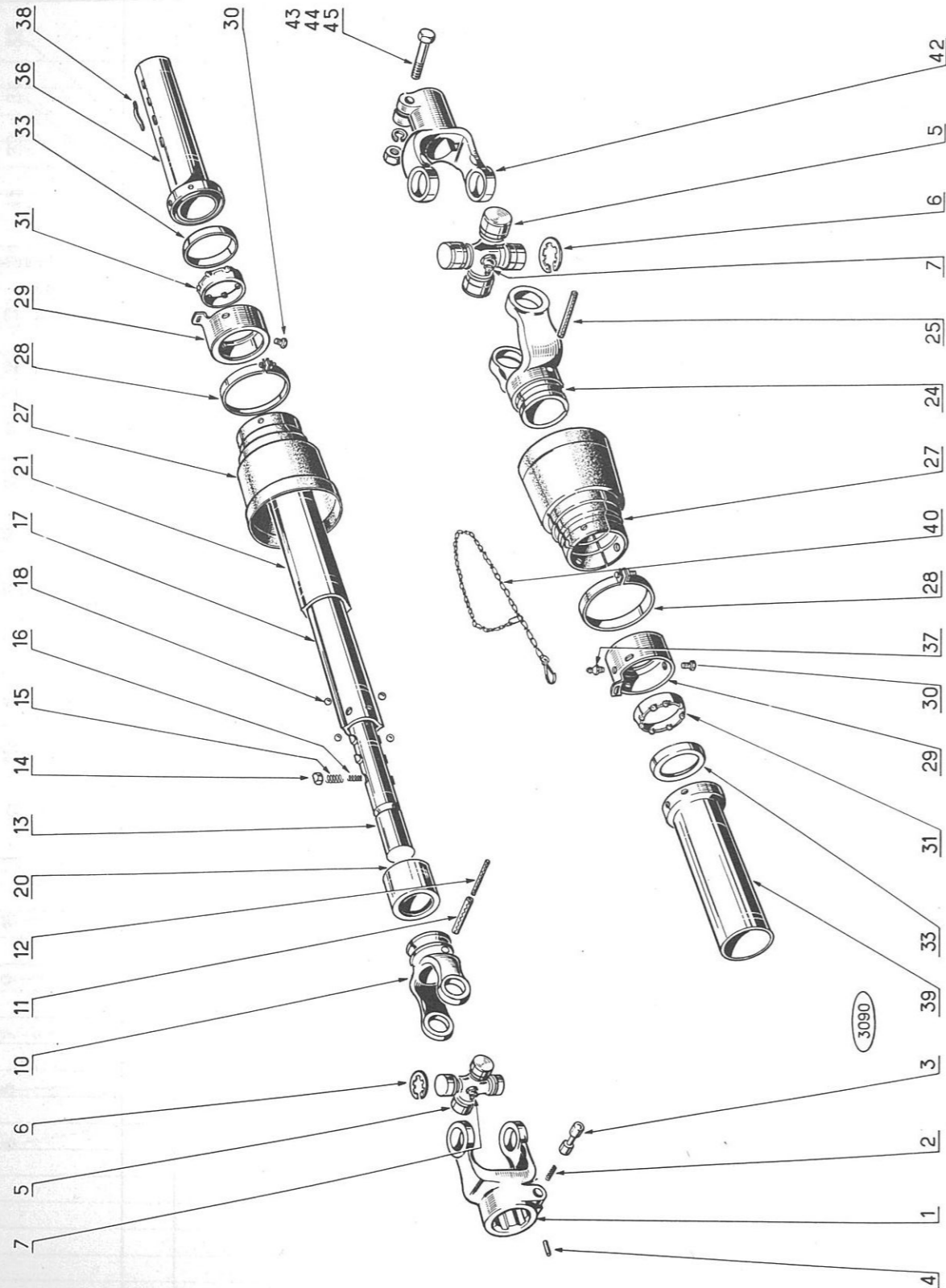
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Transmission 1^{er} montage

PLANCHE 18

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | | VOIR NOTA EN 1 ^{ere} PAGE | | |
| | | 44.393.491 | Transmission complète nue 1" 3/8 | 1 | Jusqu'à 13429 |
| | OU | 44.393.492 | Transmission complète 1"3/8 avec protecteurs | 1 | A partir 13430 |
| | | 44.312.591 | Manchon grossisseur 1"1/8 à 1"3/8 | | |
| 1 | | 44.378.040 | Mâchoire à verrouillage 1"1/8 | 1 | |
| | | 44.378.041 | " " 1"3/8 | 1 | |
| 2 | | 44.378.042 | Ressort de poussoir | 1 | |
| 3 | | 44.378.043 | Poussoir | 1 | |
| 4 | | 44.378.044 | Goupille CONNEX Ø 3 x 20 | 1 | |
| 5 | | 44.378.045 | Croisillon complet avec circlips | 2 | |
| 6 | | 44.881.271 | Graisser Ø 8 x 1,25 coudé à 45° | 2 | |
| 7 | | 44.378.048 | Circlips | 8 | |
| 9 | | 44.378.049 | Mâchoire à goupille pour arbre Ø 34,5 | 1 | |
| 10 | | 44.378.050 | Arbre à came longueur 465 18 logements | 1 | |
| 11 | | 44.378.051 | Goupille CONNEX 13 x 50 | 1 | |
| 12 | | 44.378.052 | Goupille CONNEX 8 x 50 | 1 | |
| 13 | | 44.378.053 | Circlips 34 x 1,5 | 1 | |
| 15 | | 44.378.054 | Coiffe-cage à billes | 1 | |
| 16 | | 44.378.055 | Came | 32 | |
| 17 | | 44.378.056 | Ressort extérieur | 16 | |
| 18 | | 44.378.086 | Ressort intérieur | 16 | |
| 19 | | 44.378.057 | Tube intérieur de transmission Type 1 Long.1145 | 1 | |
| 20 | | 44.378.058 | Bille Ø 3/8" | 4 | |
| 21 | | 44.378.059 | Tube extérieur de transmission Type 2 Long.1110 | 1 | A souder |
| 22 | | 44.378.060 | Mâchoire à souder sur tube type 2 | 1 | |
| 23 | | 44.378.061 | Mâchoire à clavette et vis de pression | 1 | |
| 24 | | 44.378.251 | Mâchoire à clavette et à serrage | 1 | |
| 25 | | 44.378.062 | Vis de pression H 10 x 25 (pour mâchoire rep.23) | 1 | |
| 26 | | 44.881.799 | Vis H 10 x 1,50 - 65 (pour mâchoire rep. 24) | 1 | |
| 27 | | 44.378.063 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |
| 28 | | 44.880.321 | Rondelle M 10 | 1 | |
| 30 | | 44.378.065 | Cône de protection des cardans | 1 | |
| 31 | | 44.378.066 | Cage de roulement | 1 | |
| 32 | | 44.378.067 | Bague intérieure | 1 | |
| 33 | | 44.378.068 | Rondelle | 2 | |
| 34 | | 44.378.069 | Roulement à billes 6008 X | 1 | |
| 36 | | 44.378.071 | Graisser Ø 5 droit | 1 | |
| 37 | | 44.378.072 | Tube intérieur de protection long. 1040 | 1 | |
| 38 | | 44.378.073 | Vis TR 5 x 10 | 4 | |
| 39 | | 44.378.074 | Plaquette de serrage | 4 | |
| 40 | | 44.378.075 | Ecrou H 5 | 4 | |
| 41 | | 44.378.076 | Tube extérieur de protection à genouillère | 1 | |
| | | | Longueur 1130 | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

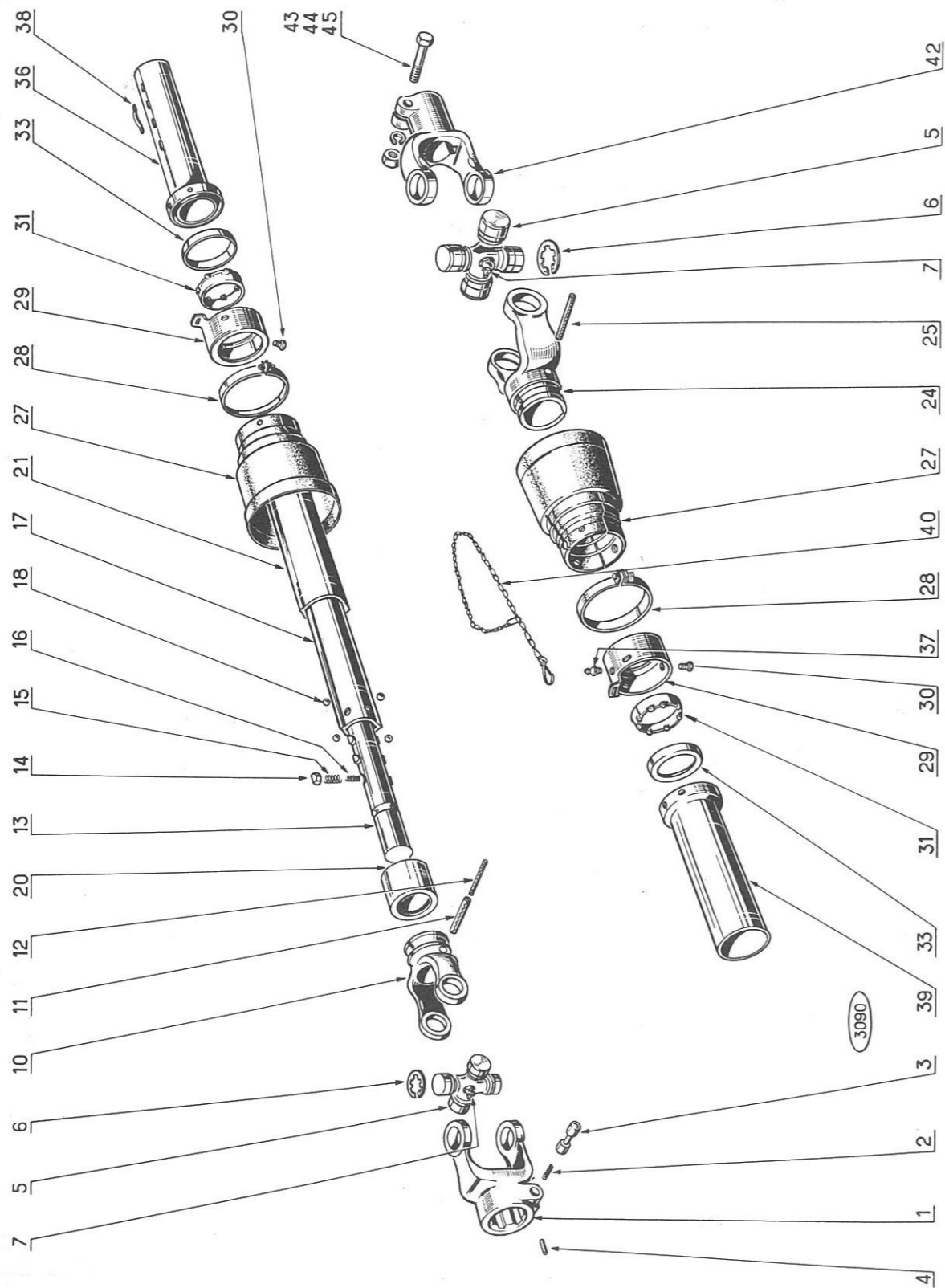
Transmission 2^e montage

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | | VOIR NOTA EN 1 ^{ere} PAGE | | |
| 1 | | 44.378.041 | Mâchoire à verrouillage | 1 | |
| 2 | | 44.378.042 | Ressort de poussoir | 1 | |
| 3 | | 44.378.043 | Poussoir | 1 | |
| 4 | | 44.378.044 | Goupille CONNEX 3 x 20 | 1 | |
| 5 | | 44.378.155 | Croisillon complet avec circlips et graisseur | 2 | |
| 6 | | 44.378.048 | Circlips | 8 | |
| 7 | | 44.378.229 | Graisseur Ø 8 x 100 coudé 45° | 2 | |
| 10 | | 44.378.230 | Mâchoire à gorge pour arbre Ø 34,5 | 1 | |
| 11 | | 44.378.231 | Goupille CONNEX Ø 13 x 75 | 1 | |
| 12 | | 44.378.232 | Goupille CONNEX Ø 8 x 75 | 1 | |
| 13 | | 44.378.233 | Arbre à cames Longueur 430 | 1 | |
| 14 | | 44.378.055 | Came | 32 | |
| 15 | | 44.378.056 | Ressort extérieur | 16 | |
| 16 | | 44.378.086 | Ressort intérieur | 16 | |
| 17 | | 44.378.057 | Tube intérieur de transmission Type 1 Long.1145 | 1 | |
| 18 | | 44.378.058 | Bille Ø 3/8" | 4 | |
| 20 | | 44.378.054 | Coiffe-cage à billes | 1 | |
| 21 | | 44.378.234 | Tube extérieur de transmission Type 2 Long.1145 | 1 | |
| 24 | | 44.378.235 | Mâchoire à gorge pour tube type 2 | 1 | |
| 25 | | 44.378.236 | Goupille CONNEX Ø 10 x 75 | 1 | |
| 27 | | 44.378.237 | Cône de protection Longueur 120 | 2 | |
| 28 | | 44.378.238 | Collier avec vis et écrou | 2 | |
| 29 | | 44.378.239 | Bague couvre-roulement | 2 | |
| 30 | | 44.614.327 | Vis d'arrêt de bague H 6 x 1,00 - 8 | 6 | |
| 31 | | 44.378.240 | Roulement à billes complet | 2 | |
| 33 | | 44.378.242 | Bague de roulement | 2 | |
| 36 | | 44.378.243 | Tube intérieur de protection avec bague soudée longueur 1130 | 1 | |
| 37 | | 44.378.167 | Graisseur Ø 6 x 100 droit | 2 | |
| 38 | | 44.378.190 | Lame-ressort de guidage | 2 | |
| 39 | | 44.378.244 | Tube extérieur de protection avec bague soudée longueur 1100 | 1 | |
| 40 | | 44.378.170 | Chaînette d'arrêt des protecteurs | 1 | |
| 42 | | 44.378.251 | Mâchoire à clavette et à serrage | 1 | |
| 43 | | 44.881.799 | Vis H 10 x 1,50 - 65 | 1 | |
| 44 | | 44.880.321 | Rondelle M 10 | 1 | |
| 45 | | 44.881.258 | Ecrou H 10 x 1,50 | 1 | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 20

| | | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|----|
| MISE A JOUR | | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

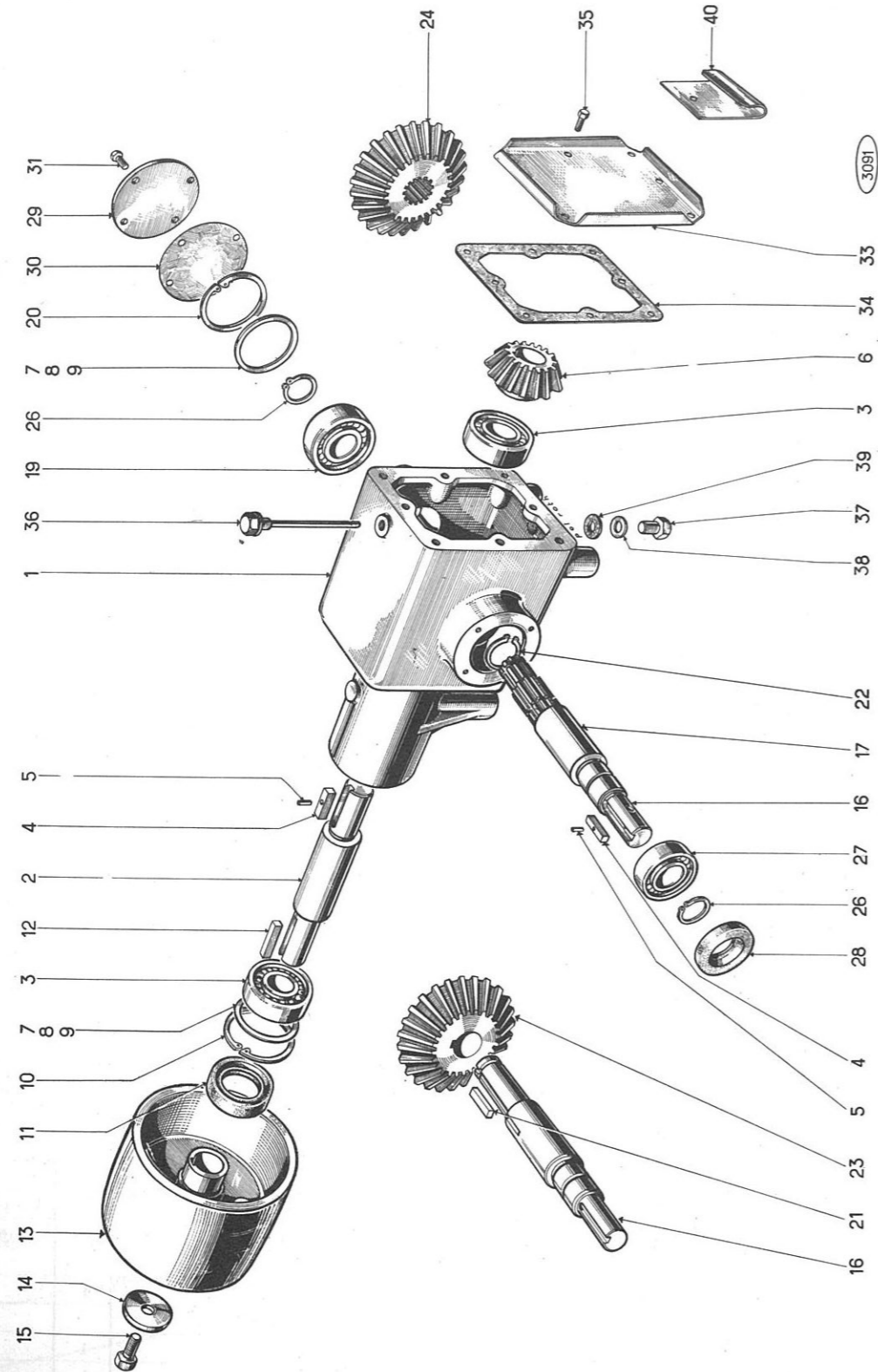
PLANCHE 20

Transmission 3^e montage (Type européen)

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|--------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | | VOIR NOTA EN 1 ^{ere} PAGE | | |
| 1 | | 44.378.283 | Mâchoire à verrouillage rapide 1"3/8 | 1 | |
| 2 | | 44.378.042 | Ressort de poussoir | 1 | |
| 3 | | 44.378.043 | Poussoir | 1 | |
| 4 | | 44.378.044 | Goupille CONNEX Ø 3 x 20 | 1 | |
| 5 | | 44.378.275 | Croisillon complet avec circlips et graisseur | 2 | |
| 6 | | 44.378.276 | Circlips | 8 | |
| 7 | | 44.378.254 | Graisseur Ø 8 x 1,25 coudé à 22° 5 | 2 | |
| 10 | | 44.378.310 | Mâchoire à gorge pour arbre Ø 34,5 | 1 | |
| 11 | | 44.378.231 | Goupille CONNEX Ø 13 x 75 | 1 | |
| 12 | | 44.378.232 | " " Ø 8 x 75 | 1 | |
| 13 | | 44.378.233 | Arbre à cames longueur 430 | 1 | |
| 14 | | 44.378.055 | Came | 32 | |
| 15 | | 44.378.056 | Ressort extérieur | 16 | |
| 16 | | 44.378.085 | Ressort intérieur | 16 | |
| 17 | | 44.378.057 | Tube intérieur de transmission type 1 - Longueur 1145 | 1 | A couper au besoin |
| 18 | | 44.378.058 | Bille Ø 3/8" | 4 | |
| 20 | | 44.378.054 | Coiffe-cage à billes | 1 | |
| 21 | | 44.378.234 | Tube extérieur de transmission type 2 Long.1145 | 1 | A couper au besoin |
| 24 | | 44.378.311 | Mâchoire à gorge pour tube type 2 | 1 | |
| 25 | | 44.378.236 | Goupille CONNEX Ø 10 x 75 | 1 | |
| 27 | | 44.378.237 | Cône de protection des cardans | 2 | |
| 28 | | 44.378.238 | Collier avec vis et écrou | 2 | |
| 29 | | 44.378.239 | Bague couvre-roulement | 2 | |
| 30 | | 44.614.327 | Vis d'arrêt de bague H 6 x 1,00 - 8 | 6 | |
| 31 | | 44.378.240 | Roulement à billes complet | 2 | |
| 33 | | 44.378.242 | Bague de roulement | 2 | |
| 36 | | 44.378.243 | Tube intérieur de protection avec bague soudée Longueur 1130 | 1 | A couper au besoin |
| 37 | | 44.378.167 | Graisseur Ø 6 x 100 droit | 2 | |
| 38 | | 44.378.190 | Lame-ressort de guidage | 2 | |
| 39 | | 44.378.244 | Tube extérieur de protection avec bague soudée Longueur 1100 | | A couper au besoin |
| 40 | | 44.378.170 | Chaînette d'arrêt des protecteurs | 1 | |
| 42 | | 44.378.312 | Mâchoire à clavette et à serrage | 1 | |
| 43 | | 44.605.541 | Vis H 12 x 1,75 - 60 | 1 | |
| 44 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 1 | |
| 45 | | 44.881.734 | Ecrou H 12 x 1,75 | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 21



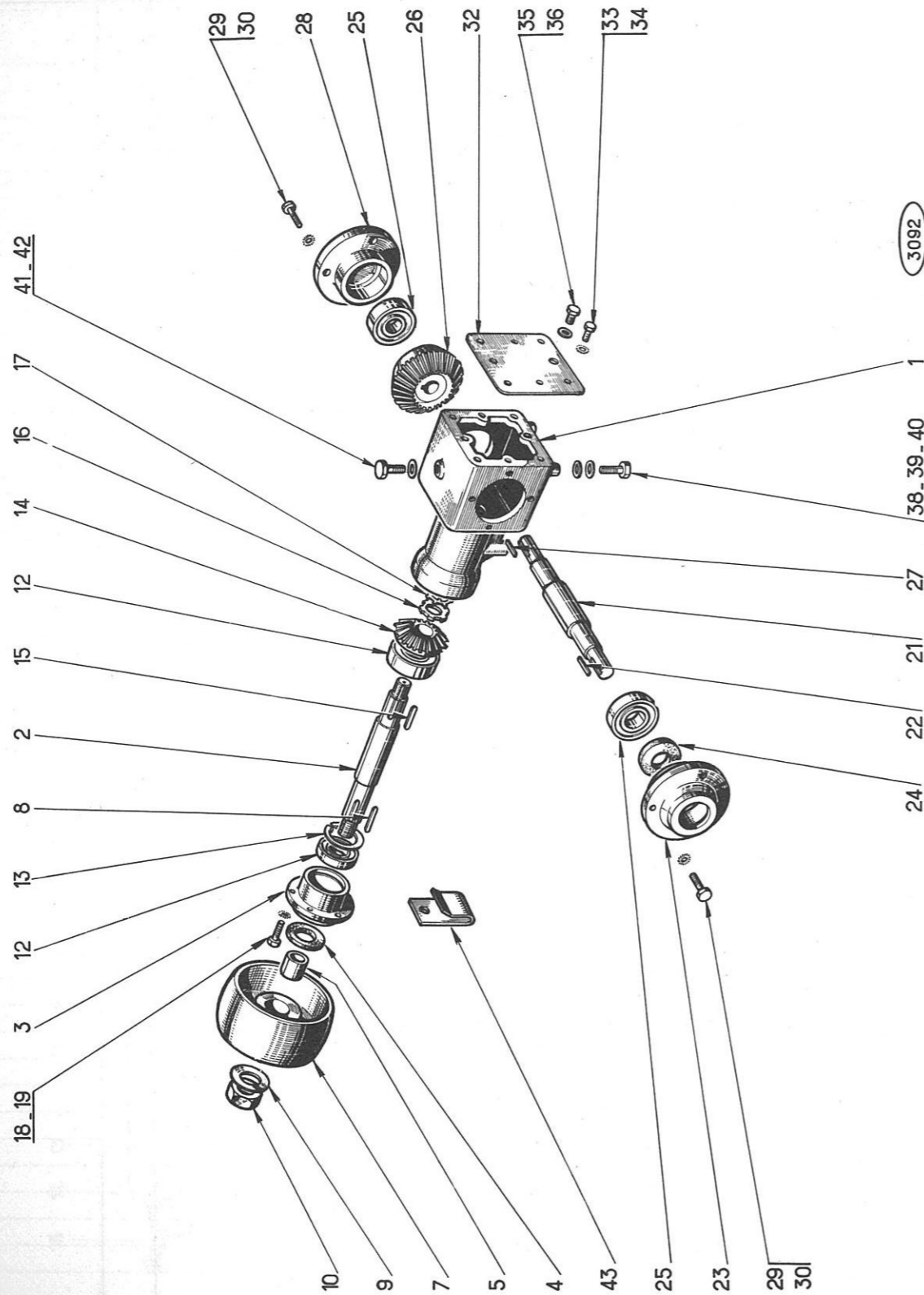
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Prise de mouvement (type someca)

PLANCHE 21

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|-----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | | Ensemble prise de mouvement complète | | |
| 1 | | 44.393.422 | Boîtier | 1 | |
| 2 | | 44.309.682 | Arbre de prise de mouvement | 1 | |
| 3 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 2 | |
| 4 | | 44.309.871 | Clavette percée 10 x 8 x 35 | 2 | |
| 5 | | 44.881.177 | Goupille " MECANINDUS " E 4 x 12 | 2 | |
| 6 | | 44.309.686 | Pignon conique 16 dents | 1 | |
| 7 | | 44.309.872 | Cale de réglage épaisseur 3/10°) | | |
| 8 | | 44.309.873 | " " " 4/10°) vuivant besoin | | |
| 9 | | 44.309.717 | " " " 5/10°) | | |
| 10 | | 44.881.161 | Circlips Ø 80 i | 1 | |
| 11 | | 44.881.325 | Joint d'étanchéité Ø 55 x 80 x 13 (PAULSTRA) | 1 | |
| 12 | | 44.881.216 | Clavette 10 x 8 x 45 | 1 | |
| 13 | | 44.309.840 | Poulie | 1 | |
| 14 | | 44.309.698 | Rondelle de serrage | 1 | |
| 15 | | 44.880.040 | Vis H 12 x 1,75 - 20 | 1 | |
| 16 | | 44.309.688 | Arbre de prise de force à clavetage | 1 | Jusqu'à 11.667 |
| 17 | OU | 44.315.538 | Arbre de prise de force à cannelures | 1 | A partir 11.668 |
| 19 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 1 | |
| 20 | | 44.881.161 | Circlips Ø 80 i | 1 | |
| 21 | | 44.881.215 | Clavette 10 x 8 x 35 (pour arbre 44.309.688) | 1 | |
| 22 | | 44.881.877 | Circlips Ø 39 e (pour arbre 44.315.538) | 1 | |
| 23 | | 44.309.689 | Pignon conique 26 dents à clavetage | 1 | Jusqu'à 11.667 |
| 24 | | 44.315.298 | Pignon conique 26 dents à cannelures | 1 | A partir 11.668 |
| 26 | | 44.881.028 | Circlips Ø 25 e | 2 | |
| 27 | | 44.881.139 | Roulement Ø 35 x 72 x 17 | 1 | |
| 28 | | 44.881.926 | Joint d'étanchéité Ø 35 x 70 x 10 Type I E | 1 | |
| 29 | | 44.309.691 | Couvercle | 1 | |
| 30 | | 44.309.690 | Joint d'étanchéité du couvercle | 1 | |
| 31 | | 44.880.003 | Vis H 6 x 1,00 - 12 | 4 | |
| 33 | | 44.309.693 | Chapeau de fermeture | 1 | |
| 34 | | 44.309.692 | Joint d'étanchéité | 1 | |
| 35 | | 44.880.003 | Vis H 6 x 1,00 - 12 | 8 | |
| 36 | | 44.393.421 | Jauge complète | 1 | |
| 37 | | 44.880.039 | Bouchon de vidange (vis H 12 x 16) | 1 | |
| 38 | | 44.880.323 | Rondelle M 12 N | 1 | |
| 39 | | 44.308.966 | Rondelle cuir Ø 12 | 1 | |
| 40 | | 44.309.714 | Support de manivelle du cric | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|----|
| MISE A JOUR | | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



| | | | | | |
|-------------|------|-------|----|----|----|
| MISE A JOUR | | 1* | 2* | 3* | 4* |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Prise de mouvement (type A.D.I.)

PLANCHE 22

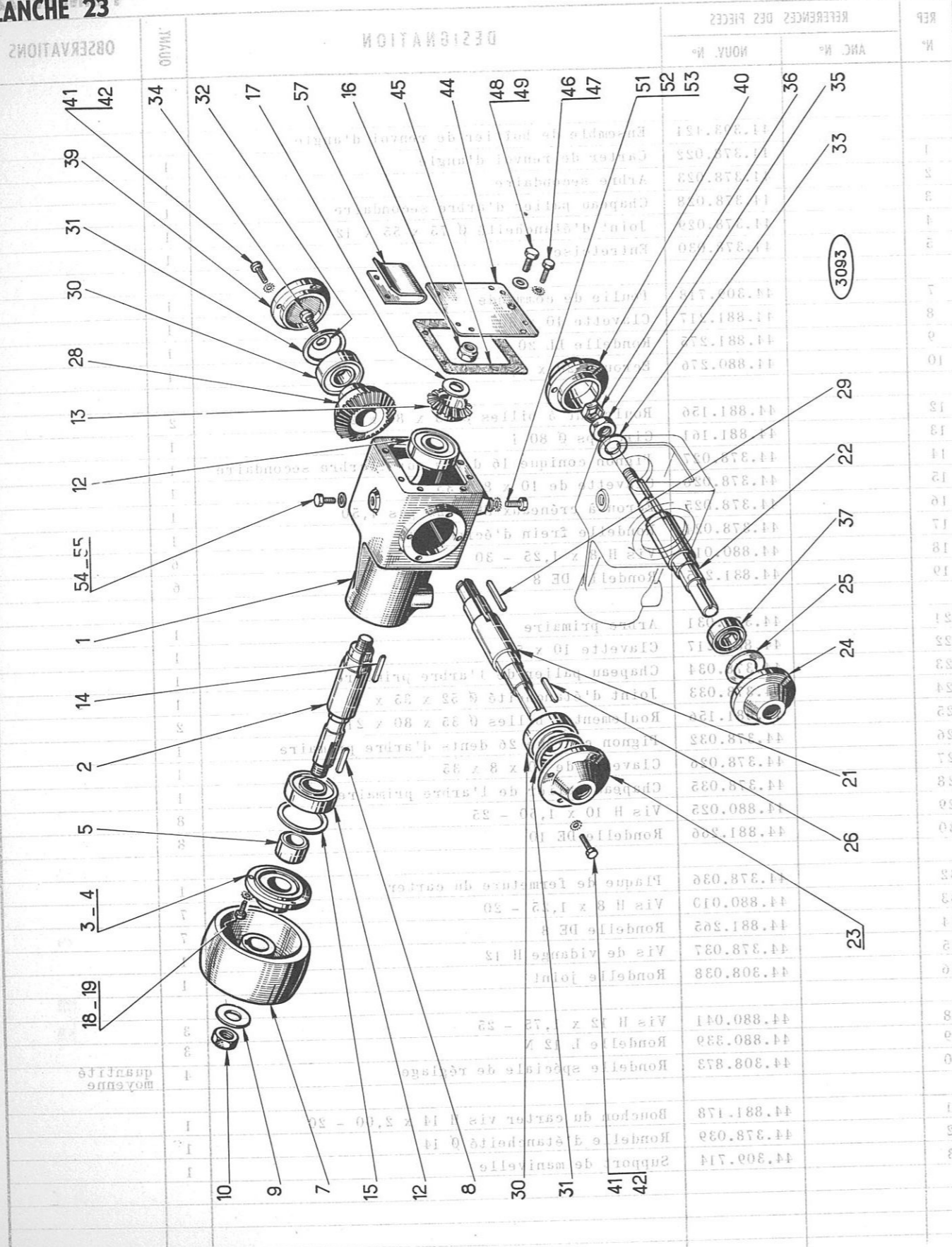
| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|--|--------|------------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| | | 44.393.424 | Ensemble de boîtier de renvoi d'angle | | |
| 1 | | 44.378.022 | Carter de renvoi d'angle | 1 | |
| 2 | | 44.378.023 | Arbre secondaire | 1 | |
| 3 | | 44.378.028 | Chapeau palier d'arbre secondaire | 1 | |
| 4 | | 44.378.029 | Joint d'étanchéité Ø 75 x 55 x 12 | 1 | |
| 5 | | 44.378.030 | Entretoise | 1 | |
| 7 | | 44.309.718 | Poulie de commande | 1 | |
| 8 | | 44.881.217 | Clavette 10 x 50 | 1 | |
| 9 | | 44.881.275 | Rondelle LL 20 N | 1 | |
| 10 | | 44.880.276 | Ecrou H 20 x 2,50 | 1 | |
| 12 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 2 | |
| 13 | | 44.881.161 | Circlips Ø 80 i | 1 | |
| 14 | | 44.378.027 | Pignon conique 16 dents sur l'arbre secondaire | 1 | |
| 15 | | 44.378.026 | Clavette de 10 x 8 x 35 | 1 | |
| 16 | | 44.378.025 | Ecrou à créneaux HK Ø 25 pas 1,50 | 1 | |
| 17 | | 44.378.024 | Rondelle frein d'écrou Ø 25 | 1 | |
| 18 | | 44.880.012 | Vis H 8 x 1,25 - 30 | 6 | |
| 19 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 6 | |
| 21 | | 44.378.031 | Arbre primaire | 1 | |
| 22 | | 44.881.217 | Clavette 10 x 50 | 1 | |
| 23 | | 44.378.034 | Chapeau palier de l'arbre primaire | 1 | |
| 24 | | 44.378.033 | Joint d'étanchéité Ø 52 x 35 x 10 | 1 | |
| 25 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 2 | |
| 26 | | 44.378.032 | Pignon conique 26 dents d'arbre primaire | 1 | |
| 27 | | 44.378.026 | Clavette de 10 x 8 x 35 | 1 | |
| 28 | | 44.378.035 | Chapeau palier de l'arbre primaire | 1 | |
| 29 | | 44.880.025 | Vis H 10 x 1,50 - 25 | 8 | |
| 30 | | 44.881.266 | Rondelle DE 10 | 8 | |
| 32 | | 44.378.036 | Plaque de fermeture du carter | 1 | |
| 33 | | 44.880.010 | Vis H 8 x 1,25 - 20 | 7 | |
| 34 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 7 | |
| 35 | | 44.378.037 | Vis de vidange H 12 | 1 | |
| 36 | | 44.308.038 | Rondelle joint | 1 | |
| 38 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 3 | |
| 39 | | 44.880.339 | Rondelle L 12 N | 3 | |
| 40 | | 44.308.873 | Rondelle spéciale de réglage | 4 | quantité moyenne |
| 41 | | 44.881.178 | Bouchon du carter vis H 14 x 2,00 - 20 | 1 | |
| 42 | | 44.378.039 | Rondelle d'étanchéité Ø 14 | 1 | |
| 43 | | 44.309.714 | Support de manivelle | 1 | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 23

| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

Prise de mouvement (type A.D.1.)



RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

PLANCHE 23

| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

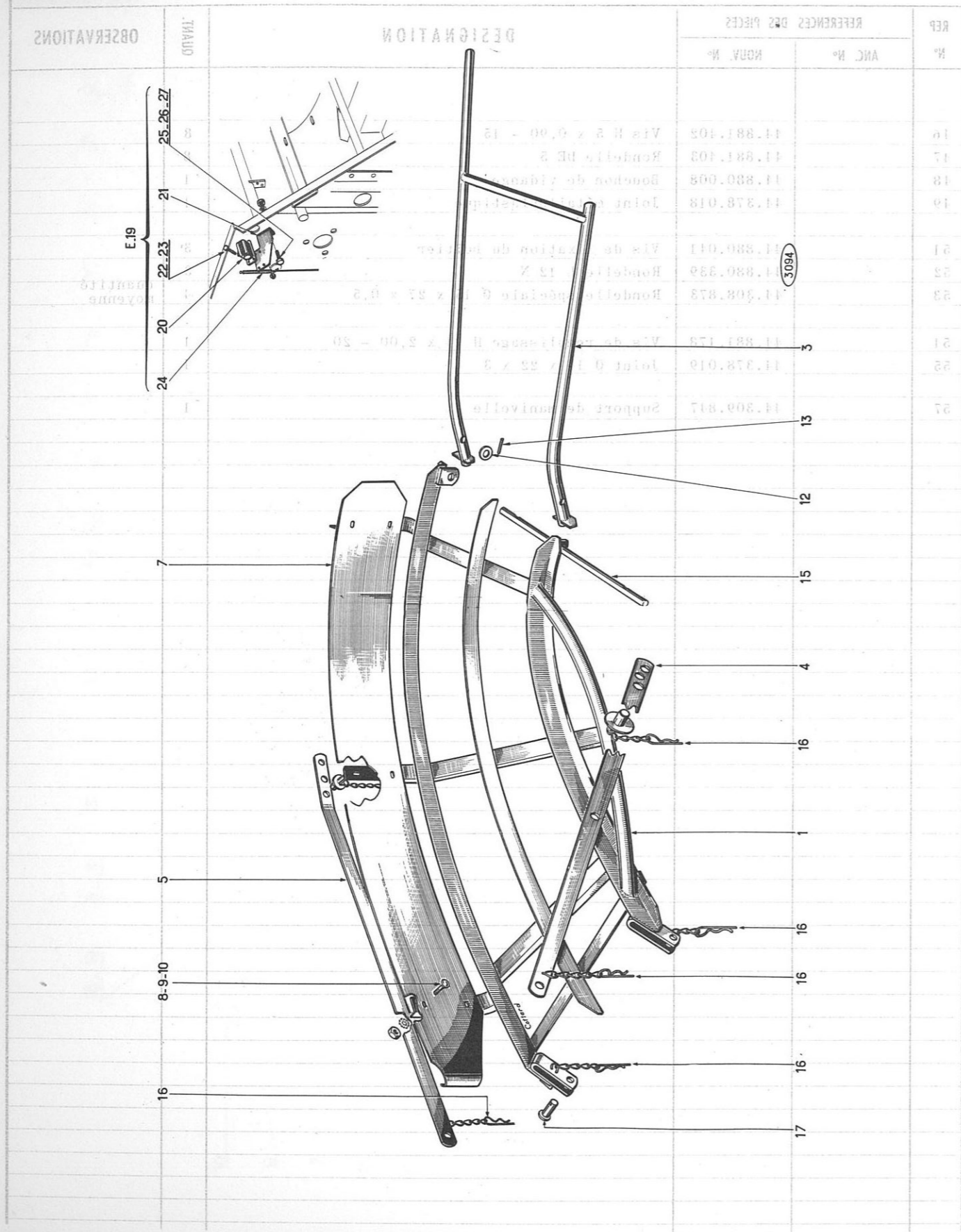
Prise de mouvement (type S.H.6.)

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|---------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.438 | Ensemble de boîtier de renvoi d'angle | 1 | |
| 2 | | 44.378.000 | Carter de renvoi d'angle | 1 | |
| 3 | | 44.378.001 | Arbre secondaire | 1 | |
| 4 | | 44.378.008 | Chapeau de palier d'arbre secondaire | 1 | |
| 5 | | 44.378.009 | Feutre d'étanchéité | 2 | |
| 7 | | 44.378.007 | Entretoise | 1 | |
| 8 | | 44.309.718 | Poulie de commande | 1 | |
| 9 | | 44.881.217 | Clavette 10 x 50 | 1 | |
| 10 | | 44.881.275 | Rondelle LL 20 N | 1 | |
| 12 | | 44.880.276 | Ecrou H 20 x 2,50 | 1 | |
| 13 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 2 | |
| 14 | | 44.378.005 | Pignon conique | 1 | |
| 15 | | 44.378.004 | Clavette 8 x 7 x 27 | 1 | |
| 16 | | 44.378.006 | Rondelle de réglage | 1 | |
| 17 | | 44.378.002 | Ecrou SIMMONDS T 10 216 - Ø 16 | 1 | |
| 18 | | 44.378.003 | Rondelle Ø 16 x 38 x 2,5 | 1 | |
| 19 | | 44.880.005 | Vis H 6 x 1,00 - 20 | 4 | |
| 21 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 4 | |
| 22 | | 44.378.010 | Arbre primaire | 1 | Jusqu'à 4473 |
| 23 | | 44.378.106 | Arbre primaire | 1 | A partir 4474 |
| 24 | | 44.378.013 | Chapeau carter coté prise de force | 1 | Jusqu'à 4473 |
| 25 | | 44.378.107 | Chapeau carter coté prise de force | 1 | A partir 4474 |
| 26 | | 44.378.014 | Feutre d'étanchéité | 2 | |
| 28 | | 44.881.215 | Clavette 10 x 35 | 1 | |
| 29 | | 44.378.011 | Pignon conique | 1 | |
| 30 | | 44.378.012 | Clavettes 10 x 8 x 32 | 1 | |
| 31 | | 44.881.156 | Roulement à billes Ø 35 x 80 x 21 | 2 | |
| 32 | | 44.378.006 | Rondelle de réglage Ø 80 x 65 x 0,5 | 4 | |
| 33 | | 44.378.020 | Rondelle de serrage du pignon conique Ø 10,5 x 42 x 4 | 1 | Jusqu'à 4473 |
| 34 | | 44.378.109 | Rondelle de serrage du pignon conique Ø 16,5 x 42 x 3 | 1 | A partir 4474 |
| 35 | | 44.378.021 | Vis de serrage du pignon conique | 1 | Jusqu'à 4473 |
| 36 | | 44.881.332 | Ecrou H bis 16 x 2,00 | 1 | A partir 4474 |
| 37 | | 44.378.110 | Frein PAL Ø 16 | 1 | A partir 4474 |
| 39 | | 44.378.111 | Joint PAULSTRA Ø 50x 34 x 10 | 1 | A partie 4474 |
| 40 | | 44.378.015 | Chapeau de carter en bout d'arbre primaire | 1 | Jusqu'à 4473 |
| 41 | | 44.378.108 | Chapeau de carter en bout d'arbre primaire | 1 | A partir 4474 |
| 42 | | 44.880.005 | Vis H 16 x 2,00 - 20 | 8 | |
| 44 | | 44.881.264 | Rondelle DE 6 | 8 | |
| 45 | | 44.378.016 | Plaque de fermeture du carter | 1 | |
| | | 44.378.017 | Joint épaisseur 3/10 | 1 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

PLANCHE 24

Prise de mouvement (type 2.H.6.)



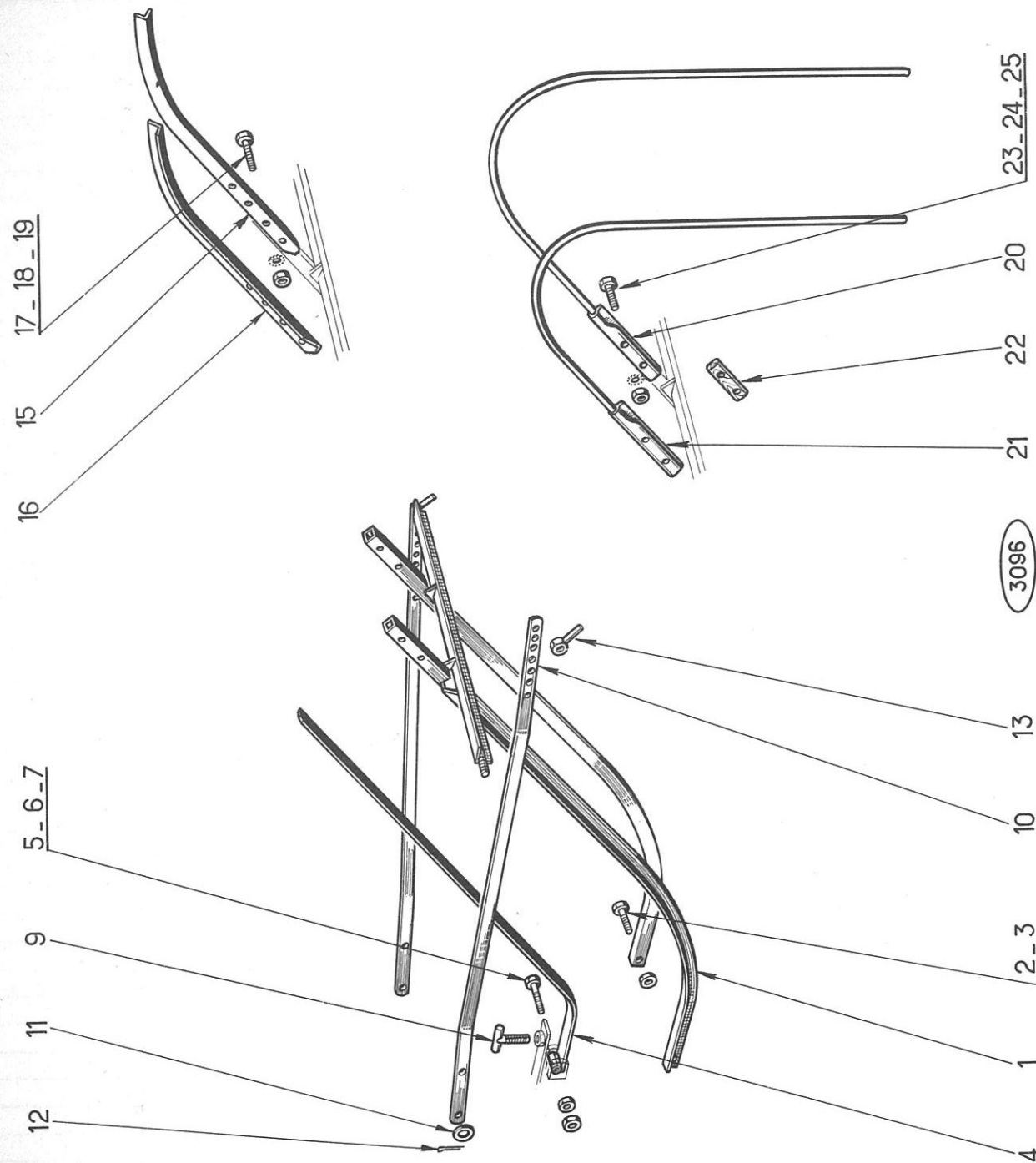
| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Vire-bottes presse de 800 - Compteur de bottes

PLANCHE 24

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------------------|-----------------------|------------|---------------------------------|--------|----------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.394.660 | Rampe soudée | 1 | |
| 3 | | 44.394.659 | Déversoir soudé | 1 | |
| 4 | | 44.394.662 | Tirant gauche et chaîne soudés | 1 | |
| 5 | | 44.394.663 | Tirant droit et chaîne soudés | 1 | |
| 7 | | 44.313.175 | Défecteur de la rampe | 1 | |
| 8 | | 44.880.777 | Vis SR 8 x 1,25 - 16 | 6 | |
| 9 | | 44.881.378 | Rondelle double denture DD 8 | 6 | |
| 10 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 6 | |
| 12 | | 44.880.324 | Rondelle M 14 N | 2 | |
| 13 | | 44.881.295 | Goupille " MECANINDUS " E5 x 30 | 2 | |
| 15 | | 44.314.605 | Axe du déversoir | 1 | |
| 16 | | 44.308.363 | Goupille rapide | 6 | Rempl. 313.174 |
| 17 | | 44.308.828 | Rivet percé R 12 x 35 | 2 | |
| COMPTEUR DE BOTTES | | | | | |
| E 19 | | 44.394.943 | Compteur de bottes complet | 1 | |
| 20 | | 44.314.167 | Compteur de bottes | 1 | |
| 21 | | 44.309.772 | Support de compteur de bottes | 1 | |
| 22 | | 44.881.542 | Vis H 3 x 0,60 - 12 | 4 | |
| 23 | | 44.881.251 | Ecrou H 3 x 0,60 | 4 | |
| 24 | | 44.309.259 | Ressort compensateur | 1 | |
| 25 | | 44.880.009 | Vis H 8 x 1,25 - 16 | 2 | |
| 26 | | 44.881.265 | Rondelle DE 8 | 2 | |
| 27 | | 44.880.261 | Ecrou H 8 x 1,25 | 2 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |



| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

Monte-bottes - Ejecteurs - Déversoirs

PLANCHE 26

| REP N° | REFERENCES DES PIECES | | DESIGNATION | QUANT. | OBSERVATIONS |
|--------|-----------------------|------------|---|--------|--------------|
| | ANC. N° | NOUV. N° | | | |
| 1 | | 44.393.206 | Rampe de monte bottes complet Canal de 1000 | 1 | |
| | | 44.393.207 | " " " Canal de 800 | 1 | |
| 2 | | 44.880.041 | Vis H 12 x 1,75 - 25 | 2 | |
| 3 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 2 | |
| 4 | | 44.393.204 | Presseur central soudé | 1 | |
| 5 | | 44.880.049 | Vis H 12 x 1,75 - 70 | 1 | |
| 6 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 1 | |
| 7 | | 44.880.281 | Ecrou Hm 12 x 1,75 | 1 | |
| 9 | | 44.393.205 | Vis de pression soudée | 1 | |
| 10 | | 44.309.375 | Tirant de monte bottes | 2 | |
| 11 | | 44.880.326 | Rondelle M 18 N | 2 | |
| 12 | | 44.881.225 | Goupille V 4 x 40 | 2 | |
| 13 | | 44.393.208 | Ecrou avec poignée soudée | 2 | |
| 15 | | 44.309.377 | Rallonge de rampe droite | 1 | |
| 16 | | 44.309.378 | Rallonge de rampe gauche | 1 | |
| 17 | | 44.880.048 | Vis H 12 x 1,75 - 60 | 4 | |
| 18 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 4 | |
| 19 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 4 | |
| 20 | | 44.393.209 | Grand éjecteur soudé | 1 | |
| 21 | | 44.393.210 | Petit éjecteur soudé | 1 | |
| 22 | | 44.309.381 | Cale de bois renfort | 2 | |
| 23 | | 44.881.157 | Vis H 12 x 1,75 - 80 | 4 | |
| 24 | | 44.881.267 | Rondelle DE 12 | 4 | |
| 25 | | 44.880.265 | Ecrou H 12 x 1,75 | 4 | |

| | | | | | |
|-------------|------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | | |

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

| NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. |
|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|
| 44.300.964 | 9 | 17 | 44.309.252 | 10 | 19 | 44.309.402 | 8 | 32 | 44.309.661 | 3 | 52 |
| 44.300.971 | 9 | 7 | 44.309.253 | 10 | 18 | 44.309.408 | 8 | 33 | 44.309.662 | 3 | 51 |
| 44.300.972 | 9 | 16 | 44.309.254 | 10 | 4 | 44.309.409 | 8 | 35 | 44.309.665 | 6 | 20 |
| 44.300.974 | 9 | 66 | 44.309.257 | 10 | 8 | 44.309.412 | 8 | 42 | 44.309.665 | 9 | 39 |
| 44.300.976 | 9 | 28 | 44.309.258 | 10 | 9 | 44.309.413 | 8 | 43 | 44.309.674 | 13 | 50 |
| 44.300.977 | 16 | 6 | 44.309.259 | 10 | 11 | 44.309.416 | 8 | 47 | 44.309.682 | 21 | 1 |
| 44.300.978 | 16 | 5 | 44.309.259 | 24 | 24 | 44.309.417 | 8 | 52 | 44.309.684 | 21 | 2 |
| 44.300.980 | 9 | 10 | 44.309.263 | 10 | 50 | 44.309.418 | 8 | 52 | 44.309.686 | 21 | 6 |
| | | | 44.309.264 | 10 | 50 | 44.309.419 | 8 | 54 | 44.309.688 | 21 | 16 |
| | | | 44.309.265 | 10 | 52 | 44.309.420 | 13 | 12 | 44.309.689 | 21 | 23 |
| 44.301.027 | 3 | 45 | 44.309.266 | 10 | 53 | 44.309.420 | 14 | 18 | 44.309.690 | 21 | 30 |
| 44.301.128 | 16 | 4 | 44.309.267 | 10 | 45 | 44.309.421 | 8 | 57 | 44.309.691 | 21 | 29 |
| 44.301.130 | 9 | 19 | 44.309.267 | 10 | 34 | 44.309.425 | 8 | 25 | 44.309.692 | 21 | 34 |
| 44.301.137 | 9 | 24 | 44.309.271 | 10 | 34 | 44.309.426 | 6 | 29 | 44.309.693 | 21 | 33 |
| 44.301.145 | 9 | 3 | 44.309.274 | 10 | 56 | 44.309.427 | 9 | 48 | 44.309.698 | 21 | 14 |
| 44.301.148 | 9 | 11 | 44.309.277 | 6 | 13 | 44.309.427 | 9 | 48 | 44.309.698 | 21 | 14 |
| 44.301.149 | 9 | 12 | 44.309.278 | 6 | 13 | 44.309.436 | 9 | 65 | 44.309.714 | 21 | 40 |
| 44.301.152 | 9 | 13 | 44.309.278 | 6 | 5 | 44.309.438 | 9 | 70 | 44.309.714 | 22 | 43 |
| 44.301.417 | 16 | 3 | 44.309.279 | 6 | 5 | 44.309.458 | 3 | 34 | 44.309.717 | 21 | 9 |
| 44.301.851 | 9 | 27 | 44.309.280 | 6 | 1 | 44.309.458 | 4 | 2 | 44.309.718 | 22 | 7 |
| | | | 44.309.281 | 6 | 11 | 44.309.458 | 5 | 21 | 44.309.718 | 23 | 7 |
| | | | 44.309.283 | 6 | 46 | 44.309.459 | 5 | 21 | 44.309.718 | 23 | 7 |
| | | | 44.309.284 | 6 | 27 | 44.309.460 | 3 | 40 | 44.309.726 | 15 | 57 |
| 44.302.516 | 6 | 2 | 44.309.285 | 6 | 31 | 44.309.461 | 3 | 42 | 44.309.727 | 2 | 45 |
| | | | 44.309.286 | 6 | 28 | 44.309.462 | 3 | 46 | 44.309.728 | 2 | 46 |
| | | | 44.309.287 | 6 | 24 | 44.309.463 | 3 | 47 | 44.309.740 | 13 | 14 |
| 44.305.846 | 16 | 2 | 44.309.287 | 6 | 24 | 44.309.514 | 3 | 2 | 44.309.741 | 13 | 15 |
| 44.305.866 | 9 | 29 | 44.309.298 | 6 | 38 | 44.309.527 | 3 | 15 | 44.309.742 | 13 | 11 |
| 44.305.878 | 9 | 18 | 44.309.300 | 6 | 37 | 44.309.530 | 3 | 10 | 44.309.742 | 14 | 17 |
| | | | 44.309.304 | 15 | 43 | 44.309.557 | 5 | 17 | 44.309.742 | 14 | 20 |
| 44.307.618 | 9 | 2 | 44.309.305 | 15 | 38 | 44.309.558 | 5 | 18 | 44.309.743 | 14 | 21 |
| 44.308.038 | 22 | 36 | 44.309.306 | 15 | 45 | 44.309.559 | 5 | 19 | 44.309.744 | 13 | 67 |
| 44.308.070 | 18 | 47 | 44.309.307 | 15 | 54 | 44.309.565 | 12 | 70 | 44.309.744 | 13 | 69 |
| 44.308.137 | 9 | E9 | 44.309.309 | 15 | 51 | 44.309.584 | 12 | 93 | 44.309.744 | 14 | 54 |
| 44.308.303 | 9 | 20 | 44.309.310 | 15 | 50 | 44.309.585 | 3 | 38 | 44.309.745 | 14 | 56 |
| 44.308.363 | 24 | 16 | 44.309.311 | 16 | 27 | 44.309.590 | 14 | 32 | 44.309.750 | 3 | 68 |
| 44.308.828 | 24 | 17 | 44.309.312 | 16 | 26 | 44.309.591 | 13 | 38 | 44.309.754 | 3 | 69 |
| | | | 44.309.313 | 15 | 29 | 44.309.594 | 13 | 56 | 44.309.759 | 15 | 43 |
| 44.308.873 | 22 | 40 | 44.309.315 | 15 | 27 | 44.309.595 | 12 | 39 | 44.309.764 | 4 | 18 |
| 44.308.873 | 23 | 53 | 44.309.316 | 15 | 26 | 44.309.597 | 13 | 5 | 44.309.772 | 24 | 21 |
| 44.308.877 | 9 | 6 | 44.309.317 | 15 | 32 | 44.309.597 | 14 | 5 | | | |
| 44.308.877 | 9 | 15 | 44.309.318 | 15 | 10 | 44.309.598 | 13 | 1 | 44.309.794 | 15 | 49 |
| 44.308.945 | 13 | 47 | 44.309.319 | 15 | 6 | 44.309.598 | 14 | 1 | 44.309.807 | 8 | 26 |
| 44.308.966 | 21 | 39 | 44.309.319 | 15 | 6 | 44.309.602 | 12 | 40 | 44.309.808 | 13 | 19 |
| | | | 44.309.320 | 15 | 3 | 44.309.603 | 13 | 27 | 44.309.840 | 21 | 13 |
| | | | 44.309.322 | 15 | 4 | 44.309.603 | 13 | 27 | 44.309.843 | 13 | 28 |
| 44.309.028 | 1 | 2 | 44.309.323 | 15 | 1bis | 44.309.604 | 13 | 18 | 44.309.845 | 9 | 80 |
| 44.309.105 | 1 | 7 | 44.309.324 | 15 | 11 | 44.309.604 | 13 | 26 | 44.309.847 | 23 | 57 |
| 44.309.106 | 1 | 8 | 44.309.325 | 15 | 12 | 44.309.605 | 13 | 32 | 44.309.865 | 9 | 36 |
| 44.309.127 | 1 | 23 | 44.309.326 | 16 | 13 | 44.309.611 | 13 | 39 | 44.309.871 | 21 | 4 |
| 44.309.131 | 1 | 31 | 44.309.327 | 16 | 18 | 44.309.612 | 13 | 42 | 44.309.872 | 21 | 7 |
| 44.309.132 | 1 | 32 | 44.309.328 | 16 | 22 | 44.309.615 | 13 | 49 | 44.309.873 | 21 | 2 |
| 44.309.163 | 2 | 21 | 44.309.329 | 16 | 23 | 44.309.616 | 13 | 51 | 44.309.874 | 6 | 40 |
| 44.309.163 | 12 | 96 | 44.309.329 | 17 | 14 | 44.309.619 | 12 | 44 | 44.309.875 | 3 | 64 |
| 44.309.189 | 5 | 1 | 44.309.336 | 17 | 6 | 44.309.620 | 12 | 45 | 44.309.947 | 15 | 5 |
| 44.309.190 | 5 | 2 | | | | 44.309.621 | 13 | 60 | 44.309.948 | 8 | 6 |
| 44.309.191 | 5 | 3 | | | | 44.309.621 | 14 | 47 | 44.309.949 | 3 | 39 |
| 44.309.192 | 5 | 11 | 44.309.337 | 17 | 12 | 44.309.622 | 13 | 68 | | | |
| 44.309.192 | 5 | 11 | 44.309.339 | 17 | 7 | 44.309.622 | 14 | 55 | | | |
| 44.309.193 | 5 | 12 | 44.309.348 | 17 | 19 | | | | 44.310.118 | 12 | 2 |
| 44.309.193 | 5 | 12 | 44.309.349 | 11 | 1 | | | | 44.310.119 | 12 | 3 |
| 44.309.194 | 5 | 14 | 44.309.349 | 11 | 1 | | | | 44.310.120 | 12 | 4 |
| | | | 44.309.350 | 11 | 1 | | | | | | |
| | | | 44.309.351 | 11 | 2 | 44.309.624 | 12 | 46 | | | |
| 44.309.219 | 7 | 2 | 44.309.354 | 11 | 11 | 44.309.625 | 12 | 69 | | | |
| 44.309.227 | 7 | 21 | 44.309.375 | 26 | 10 | 44.309.626 | 12 | 68 | | | |
| 44.309.228 | 7 | 27 | 44.309.377 | 26 | 15 | 44.309.627 | 12 | 67 | 44.312.209 | 12 | 38 |
| 44.309.228 | 7 | 35 | 44.309.378 | 26 | 16 | 44.309.628 | 12 | 48 | 44.312.591 | 18 | 16 |
| 44.309.229 | 7 | 28 | 44.309.381 | 26 | 22 | 44.309.632 | 12 | 59 | 44.313.174 | 24 | 16 |
| 44.309.229 | 7 | 36 | 44.309.387 | 25 | 6 | 44.309.634 | 12 | 63 | 44.313.175 | 24 | 7 |
| 44.309.232 | 7 | 22 | 44.309.388 | 8 | 4 | 44.309.635 | 12 | 62 | 44.313.239 | 12 | 63 |
| 44.309.236 | 7 | 33 | 44.309.388 | 8 | 7 | | | | 44.313.243 | 5 | 16 |
| 44.309.237 | 7 | 39 | 44.309.389 | 8 | 7 | | | | 44.313.284 | 15 | 21 |
| 44.309.238 | 7 | 41 | 44.309.390 | 8 | 13 | 44.309.636 | 12 | 53 | 44.313.285 | 15 | 23 |
| 44.309.239 | 7 | 44 | 44.309.391 | 8 | 13 | 44.309.637 | 12 | 54 | 44.313.285 | 15 | 23 |
| 44.309.240 | 7 | 42 | 44.309.392 | 8 | 1 | 44.309.638 | 12 | 9 | 44.313.285 | 15 | 63 |
| 44.309.241 | 7 | 48 | 44.309.393 | 8 | 1 | 44.309.639 | 12 | 10 | 44.313.828 | 9 | 2 |
| 44.309.243 | 10 | 38 | 44.309.394 | 8 | 20 | 44.309.640 | 14 | 23 | 44.314.167 | 24 | 20 |
| 44.309.245 | 10 | 28 | 44.309.395 | 8 | 20 | 44.309.642 | 14 | 33 | 44.314.513 | 3 | 72 |
| 44.309.246 | 10 | 24 | 44.309.396 | 9 | 41 | 44.309.646 | 14 | 29 | 44.314.517 | 9 | 68 |
| 44.309.247 | 10 | 23 | 44.309.397 | 9 | 86 | 44.309.647 | 14 | 27 | 44.314.505 | 24 | 15 |
| 44.309.247 | 11 | 18 | 44.309.398 | 9 | 87 | 44.309.654 | 14 | 10 | 44.314.902 | 10 | 3 |
| | | | 44.309.401 | 8 | 40 | 44.309.660 | 3 | 53 | 44.314.906 | 2 | 47 |

| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

| NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. |
|------------|-----|-------|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|
| 44.315.069 | 2 | 44 | 44.378.049 | 18 | 9 | 44.378.242 | 20 | 33 | 44.393.199 | 17 | 23 |
| 44.315.070 | 2 | 42 | 44.378.050 | 18 | 10 | 44.378.243 | 19 | 36 | 44.393.202 | 11 | 19 |
| 44.315.070 | 3 | 74 | 44.378.051 | 18 | 11 | 44.378.243 | 20 | 36 | 44.393.203 | 11 | 19 |
| 44.315.076 | 2 | 43 | 44.378.052 | 18 | 12 | 44.378.244 | 19 | 39 | 44.393.204 | 26 | 4 |
| 44.315.076 | 3 | 75 | 44.378.053 | 18 | 13 | 44.378.244 | 20 | 39 | 44.393.205 | 26 | 9 |
| 44.315.298 | 21 | 24 | 44.378.054 | 18 | 15 | 44.378.251 | 18 | 24 | 44.393.206 | 26 | 1 |
| 44.315.536 | 9 | 42 | 44.378.054 | 19 | 20 | 44.378.251 | 19 | 42 | 44.393.207 | 26 | 1 |
| 44.315.538 | 21 | 17 | 44.378.054 | 20 | 20 | 44.378.254 | 20 | 7 | 44.393.208 | 26 | 13 |
| 44.315.542 | 2 | 49 | 44.378.055 | 18 | 16 | 44.378.275 | 20 | 5 | 44.393.209 | 26 | 20 |
| 44.315.543 | 2 | 48 | 44.378.055 | 19 | 14 | 44.378.276 | 20 | 6 | 44.393.210 | 26 | 21 |
| 44.315.997 | 5 | 11bis | 44.378.055 | 20 | 14 | 44.378.283 | 20 | 1 | 44.393.211 | 25 | 1 |
| 44.316.463 | 12 | 103 | 44.378.056 | 18 | 17 | 44.378.302 | 18 | 44 | 44.393.212 | 25 | 2 |
| 44.316.505 | 15 | 62 | 44.378.056 | 19 | 15 | 44.378.310 | 20 | 10 | 44.393.213 | 8 | 34 |
| 44.316.781 | 2 | 42 A | 44.378.056 | 20 | 15 | 44.378.311 | 20 | 24 | 44.393.214 | 8 | E31 |
| 44.316.781 | 3 | 74 A | 44.378.057 | 18 | 19 | 44.378.312 | 20 | 42 | 44.393.215 | 8 | 44 |
| 44.316.782 | 2 | 43 A | 44.378.057 | 19 | 17 | 44.390.313 | 9 | 5 | 44.393.222 | 9 | E23 |
| 44.316.782 | 3 | 75 A | 44.378.057 | 20 | 17 | 44.390.332 | 16 | E1 | 44.393.223 | 8 | 59 |
| 44.316.784 | 2 | 44 A | 44.378.058 | 18 | 20 | 44.392.586 | 9 | E1 | 44.393.224 | 8 | 59 |
| | | | 44.378.058 | 19 | 18 | 44.393.101 | 1 | 1 | 44.393.226 | 9 | E64 |
| 44.378.000 | 23 | 1 | 44.378.058 | 20 | 18 | 44.393.102 | 1 | 1 | 44.393.228 | 4 | 1 |
| 44.378.001 | 23 | 2 | 44.378.059 | 18 | 21 | 44.393.138 | 1 | 13 | 44.393.229 | 4 | 1 |
| 44.378.002 | 23 | 16 | 44.378.060 | 18 | 22 | 44.393.139 | 1 | 14 | 44.393.230 | 3 | 29 |
| 44.378.003 | 23 | 17 | 44.378.061 | 18 | 23 | 44.393.140 | 1 | 22 | 44.393.231 | 3 | 29 |
| 44.378.004 | 23 | 14 | 44.378.062 | 18 | 25 | 44.393.141 | 1 | 22 | 44.393.237 | 4 | 11 |
| 44.378.005 | 23 | 13 | 44.378.063 | 18 | 27 | 44.393.142 | 1 | 27 | 44.393.238 | 3 | 1 |
| 44.378.006 | 23 | 15 | 44.378.065 | 18 | 30 | 44.393.143 | 1 | 34 | 44.393.240 | 3 | 1 |
| 44.378.006 | 23 | 31 | 44.378.066 | 18 | 31 | 44.393.144 | 1 | 35 | 44.393.241 | 3 | 1 |
| 44.378.007 | 23 | 5 | 44.378.067 | 18 | 32 | 44.393.145 | 2 | 1 | 44.393.243 | 3 | 7 |
| 44.378.008 | 23 | 3 | 44.378.068 | 18 | 33 | 44.393.146 | 2 | 1 | 44.393.244 | 3 | 7 |
| 44.378.009 | 23 | 4 | 44.378.069 | 18 | 34 | 44.393.147 | 2 | 8 | 44.393.245 | 3 | 8 |
| 44.378.010 | 23 | 21 | 44.378.071 | 18 | 36 | 44.393.148 | 2 | 8 | 44.393.246 | 3 | 14 |
| 44.378.011 | 23 | 28 | 44.378.072 | 18 | 37 | 44.393.149 | 2 | 14 | 44.393.248 | 3 | 18 |
| 44.378.012 | 23 | 29 | 44.378.073 | 18 | 38 | 44.393.150 | 2 | 14 | 44.393.249 | 3 | 19 |
| 44.378.013 | 23 | 23 | 44.378.074 | 18 | 39 | 44.393.151 | 2 | 20 | 44.393.253 | 12 | 19 |
| 44.378.014 | 23 | 25 | 44.378.075 | 18 | 40 | 44.393.152 | 2 | 20 | 44.393.254 | 12 | 19 |
| 44.378.015 | 23 | 39 | 44.378.076 | 18 | 41 | 44.393.153 | 2 | 29 | 44.393.255 | 12 | 20 |
| 44.378.016 | 23 | 44 | 44.378.077 | 18 | 43 | 44.393.154 | 2 | 29 | 44.393.256 | 12 | 20 |
| 44.378.017 | 23 | 45 | 44.378.086 | 18 | 18 | 44.393.155 | 2 | 34 | 44.393.257 | 12 | 30 |
| 44.378.018 | 23 | 49 | 44.378.086 | 19 | 16 | 44.393.156 | 2 | 34 | 44.393.258 | 12 | 30 |
| 44.378.019 | 23 | 55 | 44.378.086 | 20 | 16 | 44.393.157 | 2 | 39 | 44.393.259 | 12 | 83 |
| 44.378.020 | 23 | 32 | 44.378.106 | 23 | 22 | 44.393.158 | 2 | 39 | 44.393.260 | 12 | 84 |
| 44.378.021 | 23 | 34 | 44.378.107 | 23 | 24 | 44.393.159 | 2 | 40 | 44.393.262 | 12 | 76 |
| 44.378.022 | 22 | 1 | 44.378.108 | 23 | 40 | 44.393.160 | 1 | 42 | 44.393.264 | 12 | 25 |
| 44.378.023 | 22 | 2 | 44.378.109 | 23 | 33 | 44.393.161 | 1 | 44 | 44.393.265 | 12 | 88 |
| 44.378.024 | 22 | 17 | 44.378.110 | 23 | 36 | 44.393.172 | 7 | 1 | 44.393.266 | 12 | 88 |
| 44.378.025 | 22 | 16 | 44.378.111 | 23 | 37 | 44.393.173 | 7 | 1 | 44.393.267 | 12 | 87 |
| 44.378.026 | 22 | 15 | 44.378.155 | 19 | 5 | 44.393.174 | 7 | 7 | 44.393.268 | 12 | 87 |
| 44.378.026 | 22 | 27 | | | | 44.393.175 | 7 | 13 | 44.393.269 | 12 | 1 |
| 44.378.027 | 22 | 14 | 44.378.167 | 19 | 37 | 44.393.176 | 7 | 32 | 44.393.271 | 13 | E37 |
| 44.378.028 | 22 | 3 | 44.378.167 | 20 | 37 | 44.393.177 | 7 | E31 | 44.393.272 | 13 | 34 |
| 44.378.028 | 22 | 4 | 44.378.170 | 19 | 40 | 44.393.178 | 10 | 22 | 44.393.273 | 12 | 52 |
| 44.378.029 | 22 | 5 | 44.378.170 | 20 | 40 | 44.393.179 | 10 | 1 | 44.393.274 | 14 | 34 |
| 44.378.030 | 22 | 5 | 44.378.190 | 19 | 38 | 44.393.180 | 10 | 2 | 44.393.275 | 14 | 28 |
| 44.378.031 | 22 | 21 | 44.378.190 | 20 | 38 | 44.393.181 | 10 | 12 | 44.393.276 | 14 | 42 |
| 44.378.032 | 22 | 26 | 44.378.190 | 20 | 38 | 44.393.182 | 10 | 15 | 44.393.277 | 14 | 39 |
| 44.378.033 | 22 | 24 | 44.378.229 | 19 | 7 | 44.393.183 | 10 | 57 | 44.393.279 | 3 | 55 |
| 44.378.034 | 22 | 23 | 44.378.230 | 19 | 10 | 44.393.184 | 6 | 19 | 44.393.280 | 3 | 56 |
| 44.378.035 | 22 | 28 | 44.378.231 | 19 | 11 | 44.393.185 | 6 | 15 | 44.393.281 | 3 | 50 |
| 44.378.036 | 22 | 32 | 44.378.231 | 20 | 11 | 44.393.186 | 6 | 17 | 44.393.283 | 11 | 10 |
| 44.378.037 | 22 | 35 | 44.378.232 | 19 | 12 | 44.393.187 | 6 | 16 | 44.393.284 | 6 | E26 |
| 44.378.039 | 22 | 42 | 44.378.232 | 20 | 12 | 44.393.188 | 6 | 35 | 44.393.285 | 6 | E34 |
| 44.378.040 | 18 | 1 | 44.378.233 | 19 | 13 | 44.393.189 | 6 | 36 | 44.393.287 | 15 | E25 |
| 44.378.041 | 18 | 1 | 44.378.233 | 20 | 13 | 44.393.190 | 15 | 37 | 44.393.289 | 17 | E17 |
| 44.378.041 | 19 | 1 | 44.378.234 | 19 | 21 | 44.393.191 | 15 | 37 | 44.393.290 | 17 | E22 |
| 44.378.042 | 18 | 2 | 44.378.234 | 20 | 21 | 44.393.192 | 15 | 1 | 44.393.411 | 13 | E25 |
| 44.378.042 | 19 | 2 | 44.378.235 | 19 | 24 | 44.393.193 | 15 | E48 | 44.393.412 | 12 | 52 |
| 44.378.042 | 20 | 2 | 44.378.236 | 19 | 25 | 44.393.195 | 17 | 1 | 44.393.413 | 12 | E51 |
| 44.378.043 | 18 | 3 | 44.378.236 | 20 | 25 | 44.393.196 | 17 | 4 | 44.393.414 | 12 | |
| 44.378.043 | 19 | 3 | 44.378.237 | 19 | 27 | 44.393.197 | 17 | E5 | 44.393.415 | 12 | |
| 44.378.043 | 20 | 3 | 44.378.237 | 20 | 27 | 44.393.198 | 17 | E11 | 44.393.416 | 14 | E31 |
| 44.378.044 | 18 | 4 | 44.378.238 | 19 | 28 | 44.393.199 | 17 | 18 | 44.393.417 | 14 | E38 |
| 44.378.044 | 19 | 4 | 44.378.238 | 20 | 28 | | | | 44.393.418 | 13 | E48 |
| 44.378.044 | 20 | 4 | 44.378.239 | 19 | 29 | | | | 44.393.421 | 21 | 36 |
| 44.378.045 | 18 | 5 | 44.378.239 | 20 | 29 | | | | 44.393.422 | 21 | |
| 44.378.048 | 18 | 7 | 44.378.240 | 19 | 31 | | | | | | |
| 44.378.048 | 19 | 6 | 44.378.240 | 20 | 31 | | | | | | |
| | | | 44.378.242 | 19 | 33 | | | | | | |

| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

| NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. |
|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|
| 44.383.423 | 18 | 49 | 44.880.024 | 3 | 25 | 44.880.261 | 1 | 38 | 44.880.265 | 12 | 104 |
| 44.393.424 | 22 | | 44.880.024 | 3 | 60 | 44.880.261 | 6 | 44 | 44.880.265 | 13 | 35 |
| 44.393.433 | 12 | E86 | 44.880.024 | 4 | 14 | 44.880.261 | 7 | 12 | 44.880.265 | 13 | 55 |
| 44.393.434 | 12 | E86 | 44.880.024 | 12 | 21 | 44.880.261 | 7 | 47 | 44.880.265 | 13 | 58 |
| 44.393.437 | 12 | E51 | 44.880.024 | 15 | 8 | 44.880.261 | 9 | 54 | 44.880.265 | 14 | 36 |
| 44.393.438 | 23 | | 44.880.025 | 8 | 8 | 44.880.261 | 9 | 79 | 44.880.265 | 14 | 60 |
| 44.393.439 | 18 | 49 | 44.880.025 | 13 | 2 | 44.880.261 | 9 | 84 | 44.880.265 | 14 | 62 |
| 44.393.491 | 18 | | 44.880.025 | 13 | 30 | 44.880.261 | 10 | 10 | 44.880.265 | 25 | 5 |
| 44.393.492 | 18 | | 44.880.025 | 13 | 62 | 44.880.261 | 10 | 20 | 44.880.265 | 26 | 3 |
| 44.393.589 | 7 | 8 | 44.880.025 | 14 | 2 | 44.880.261 | 10 | 27 | 44.880.265 | 26 | 6 |
| | | | 44.880.025 | 14 | 24 | 44.880.261 | 10 | 31 | 44.880.265 | 26 | 19 |
| 44.393.705 | 13 | E17 | 44.880.025 | 14 | 49 | 44.880.261 | 10 | 41 | 44.880.265 | 26 | 25 |
| 44.393.706 | 12 | E61 | 44.880.025 | 22 | 29 | 44.880.261 | 10 | 60 | 44.880.266 | 3 | 5 |
| 44.393.706 | 13 | 24 | 44.880.026 | 3 | 30 | 44.880.261 | 11 | 5 | 44.880.266 | 3 | 44 |
| | | | 44.880.026 | 4 | 7 | 44.880.261 | 11 | 8 | 44.880.266 | 7 | 5 |
| 44.394.659 | 24 | 3 | 44.880.026 | 4 | 13 | 44.880.261 | 11 | 16 | 44.880.266 | 7 | 19 |
| 44.394.660 | 24 | 1 | 44.880.026 | 5 | 4 | 44.880.261 | 12 | 7 | 44.880.266 | 15 | 56 |
| 44.393.662 | 24 | 4 | 44.880.026 | 6 | 6 | 44.880.261 | 12 | 13 | 44.880.268 | 3 | 12 |
| 44.394.663 | 24 | 5 | 44.880.026 | 8 | 16 | 44.880.261 | 12 | 17 | 44.880.268 | 15 | 28 |
| 44.394.673 | 1 | 43 | 44.880.026 | 14 | 11 | 44.880.261 | 12 | 58 | 44.880.271 | 7 | 15 |
| 44.394.674 | 1 | 41 | 44.880.026 | 15 | 15 | 44.880.261 | 12 | 74 | 44.880.271 | 7 | 50 |
| 44.394.730 | 15 | 20 | 44.880.026 | 15 | 40 | 44.880.261 | 12 | 82 | 44.880.271 | 15 | 14 |
| 44.394.731 | 15 | E19 | 44.880.027 | 5 | 5 | | | | | | |

| | | | | |
|-------------|-----------------|----------------|----------------|----------------|
| MISE A JOUR | 1 ^{re} | 2 ^e | 3 ^e | 4 ^e |
| DATE | 7-63 | 10-66 | | |

RAMASSEUSE-PRESSE TYPE M. 01

RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

| NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. | NUMÉRO | PL. | REP. |
|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|------------|-----|------|
| 44.880.728 | 12 | 101 | 44.881.160 | 13 | 70 | 44.881.265 | 12 | 12 | 44.881.270 | 7 | 23 |
| 44.880.728 | 14 | 59 | 44.881.160 | 14 | 57 | 44.881.265 | 12 | 16 | 44.881.270 | 7 | 34 |
| 44.880.741 | 12 | 41 | 44.881.161 | 21 | 10 | 44.881.265 | 12 | 27 | 44.881.270 | 7 | 40 |
| 44.880.741 | 12 | 47 | 44.881.161 | 21 | 20 | 44.881.265 | 12 | 57 | 44.881.270 | 8 | 2 |
| 44.880.765 | 2 | 2 | 44.881.161 | 22 | 13 | 44.881.265 | 12 | 73 | 44.881.270 | 8 | 5 |
| 44.880.765 | 2 | 9 | 44.881.168 | 7 | 14 | 44.881.265 | 12 | 81 | 44.881.270 | 8 | 14 |
| 44.880.765 | 2 | 15 | 44.881.168 | 7 | 49 | 44.881.265 | 13 | 40 | 44.881.270 | 8 | 38 |
| 44.880.765 | 2 | 30 | 44.881.168 | 15 | 13 | 44.881.265 | 14 | 44 | 44.881.270 | 9 | 33 |
| 44.880.765 | 2 | 35 | 44.881.177 | 21 | 5 | 44.881.265 | 16 | 15 | 44.881.270 | 10 | 35 |
| 44.880.765 | 12 | 34 | 44.881.178 | 22 | 41 | 44.881.265 | 16 | 20 | 44.881.270 | 10 | 46 |
| 44.880.765 | 12 | 77 | 44.881.178 | 23 | 54 | 44.881.265 | 16 | 29 | 44.881.270 | 11 | 14 |
| 44.880.765 | 17 | 2 | 44.881.212 | 5 | 13 | 44.881.265 | 17 | 26 | 44.881.270 | 13 | 20 |
| 44.880.765 | 17 | 8 | 44.881.213 | 6 | 32 | 44.881.265 | 22 | 19 | 44.881.270 | 13 | 29 |
| 44.880.765 | 17 | 20 | 44.881.213 | 15 | 46 | 44.881.265 | 22 | 34 | 44.881.270 | 13 | 52 |
| 44.880.767 | 9 | 71 | 44.881.214 | 5 | 15 | 44.881.265 | 24 | 26 | 44.881.270 | 15 | 2 |
| 44.880.767 | 16 | 10 | 44.881.215 | 21 | 21 | 44.881.265 | 25 | 8 | 44.881.270 | 15 | 33 |
| 44.880.769 | 12 | 94 | 44.881.215 | 23 | 26 | | | | 44.881.270 | 15 | 39 |
| 44.880.777 | 1 | 16 | 44.881.216 | 21 | 12 | 44.881.266 | 2 | 26 | 44.881.270 | 3 | 41 |
| 44.880.777 | 6 | 43 | 44.881.217 | 22 | 8 | 44.881.266 | 3 | 26 | 44.881.271 | 6 | 12 |
| 44.880.777 | 9 | 81 | 44.881.217 | 22 | 22 | 44.881.266 | 3 | 31 | 44.881.271 | 9 | 34 |
| 44.880.777 | 24 | 8 | 44.881.217 | 23 | 8 | 44.881.266 | 3 | 61 | 44.881.271 | 13 | 61 |
| 44.880.778 | 1 | 3 | 44.881.221 | 9 | 32 | 44.881.266 | 4 | 8 | 44.881.271 | 14 | 48 |
| 44.880.778 | 1 | 15 | 44.881.222 | 10 | 17 | 44.881.266 | 4 | 16 | 44.881.271 | 18 | 6 |
| 44.880.778 | 10 | 47 | 44.881.222 | 10 | 32 | 44.881.266 | 5 | 7 | 44.881.272 | 6 | 3 |
| 44.880.778 | 25 | 7 | 44.881.222 | 10 | 43 | 44.881.266 | 6 | 8 | 44.881.272 | 13 | 9 |
| 44.880.779 | 1 | 9 | 44.881.222 | 11 | 13 | 44.881.266 | 8 | 9 | 44.881.272 | 14 | 15 |
| 44.880.779 | 12 | 55 | 44.881.222 | 14 | 40 | 44.881.266 | 8 | 17 | 44.881.274 | 13 | 53 |
| 44.880.779 | 16 | 19 | 44.881.222 | 16 | 24 | 44.881.266 | 9 | 45 | 44.881.275 | 22 | 9 |
| | | | 44.881.222 | 17 | 15 | 44.881.266 | 9 | 50 | 44.881.275 | 23 | 9 |
| 44.880.780 | 9 | 75 | 44.881.225 | 3 | 17 | 44.881.266 | 9 | 92 | 44.881.295 | 24 | 13 |
| 44.880.780 | 10 | 39 | 44.881.225 | 15 | 35 | 44.881.266 | 12 | 22 | 44.881.306 | 8 | 21 |
| 44.880.781 | 9 | 76 | 44.881.225 | 26 | 12 | 44.881.266 | 13 | 3 | 44.881.310 | 18 | 48 |
| 44.880.781 | 12 | 89 | 44.881.227 | 1 | 29 | 44.881.266 | 13 | 22 | 44.881.314 | 3 | 11 |
| 44.880.793 | 3 | 9 | 44.881.248 | 10 | 13 | 44.881.266 | 13 | 31 | 44.881.325 | 21 | 11 |
| 44.880.793 | 7 | 29 | 44.881.248 | 12 | 28 | 44.881.266 | 13 | 43 | 44.881.332 | 23 | 35 |
| 44.880.793 | 7 | 37 | 44.881.251 | 24 | 23 | 44.881.266 | 13 | 63 | 44.881.378 | 24 | 9 |
| 44.880.837 | 9 | 57 | 44.881.254 | 10 | 36 | 44.881.266 | 14 | 3 | 44.881.398 | 12 | 65 |
| 44.880.849 | 6 | 29 | 44.881.258 | 19 | 45 | 44.881.266 | 14 | 12 | 44.881.402 | 23 | 46 |
| 44.880.854 | 3 | 57 | 44.881.263 | 3 | 62 | 44.881.266 | 14 | 25 | 44.881.403 | 23 | 47 |
| 44.880.854 | 4 | 3 | 44.881.264 | 2 | 4 | 44.881.266 | 14 | 50 | 44.881.542 | 24 | 22 |
| 44.880.865 | 3 | 48 | 44.881.264 | 2 | 11 | 44.881.266 | 14 | 7 | 44.881.687 | 9 | 57 |
| | | | 44.881.264 | 2 | 17 | 44.881.266 | 15 | 7 | 44.881.734 | 20 | 45 |
| 44.880.933 | 8 | 48 | 44.881.264 | 2 | 23 | 44.881.266 | 15 | 16 | 44.881.799 | 18 | 26 |
| 44.880.939 | 9 | 43 | 44.881.264 | 2 | 31 | 44.881.226 | 15 | 30 | 44.881.799 | 19 | 43 |
| 44.880.940 | 9 | 90 | 44.881.264 | 2 | 37 | 44.881.226 | 15 | 41 | 44.881.865 | 9 | 31 |
| 44.880.950 | 8 | 37 | 44.881.264 | 9 | 26 | 44.881.266 | 22 | 30 | 44.881.877 | 21 | 22 |
| | | | 44.881.264 | 9 | 73 | 44.881.267 | 1 | 45 | 44.881.926 | 21 | 28 |
| 44.881.007 | 9 | 4 | 44.881.264 | 10 | 6 | 44.881.267 | 3 | 23 | | | |
| 44.881.027 | 9 | 88 | 44.881.264 | 12 | 35 | 44.881.267 | 3 | 36 | | | |
| 44.881.028 | 13 | 13 | 44.881.264 | 12 | 78 | 44.881.267 | 3 | 58 | | | |
| 44.881.028 | 14 | 19 | 44.881.264 | 12 | 98 | 44.881.267 | 3 | 66 | | | |
| 44.881.028 | 15 | 44 | 44.881.264 | 17 | 9 | 44.881.267 | 4 | 4 | | | |
| 44.881.028 | 21 | 26 | 44.881.264 | 18 | 46 | 44.881.267 | 6 | 30 | | | |
| 44.881.029 | 8 | 39 | 44.881.264 | 18 | 51 | 44.881.267 | 6 | 41 | | | |
| 44.881.030 | 10 | 54 | 44.881.264 | 23 | 19 | 44.881.267 | 7 | 25 | | | |
| 44.881.062 | 9 | 91 | 44.881.264 | 23 | 42 | 44.881.267 | 8 | 56 | | | |
| 44.881.087 | 9 | 22 | 44.881.265 | 1 | 4 | 44.881.267 | 9 | 58 | | | |
| 44.881.088 | 9 | 21 | 44.881.265 | 1 | 11 | 44.881.267 | 9 | 61 | | | |
| 44.881.092 | 13 | 33 | 44.881.265 | 1 | 18 | 44.881.267 | 12 | 32 | | | |
| 44.881.109 | 3 | 73 | 44.881.265 | 1 | 25 | 44.881.267 | 12 | 64 | | | |
| 44.881.122 | 5 | 23 | 44.881.265 | 1 | 37 | 44.881.267 | 13 | 7 | | | |
| 44.881.138 | 7 | 43 | 44.881.265 | 6 | 45 | 44.881.267 | 13 | 54 | | | |
| 44.881.138 | 13 | 66 | 44.881.265 | 7 | 11 | 44.881.267 | 13 | 57 | | | |
| 44.881.138 | 14 | 53 | 44.881.265 | 7 | 46 | 44.881.267 | 14 | 8 | | | |
| 44.881.139 | 21 | 27 | 44.881.265 | 8 | 46 | 44.881.267 | 20 | 44 | | | |
| 44.881.153 | 13 | 10 | 44.881.265 | 9 | 53 | 44.881.267 | 25 | 4 | | | |
| 44.881.153 | 14 | 16 | 44.881.265 | 9 | 78 | 44.881.267 | 26 | 18 | | | |
| 44.881.154 | 5 | 10 | 44.881.265 | 9 | 83 | 44.881.267 | 26 | 24 | | | |
| 44.881.155 | 6 | 4 | 44.881.265 | 10 | 26 | 44.881.268 | 3 | 4 | | | |
| 44.881.156 | 21 | 3 | 44.881.265 | 10 | 29 | 44.881.268 | 3 | 43 | | | |
| 44.881.156 | 21 | 19 | 44.881.265 | 10 | 40 | 44.881.268 | 7 | 4 | | | |
| 44.881.156 | 22 | 12 | 44.881.265 | 10 | 48 | 44.881.268 | 7 | 18 | | | |
| 44.881.156 | 22 | 25 | 44.881.265 | 10 | 59 | 44.881.268 | 15 | 55 | | | |
| 44.881.156 | 23 | 12 | 44.881.265 | 11 | 4 | 44.881.270 | 5 | 8 | | | |
| 44.881.156 | 23 | 30 | 44.881.265 | 11 | 7 | 44.881.270 | 6 | 39 | | | |
| 44.881.157 | 26 | 23 | 44.881.265 | 12 | 6 | | | | | | |

FFSA

SOMECA FIAT

Société Anonyme au Capital de 130.000.000 F.

116-118, Rue de Verdun - 92 - PUTEAUX

Tél. : 506 26-70 & 36-80 R. C. Seine 60 B 5910